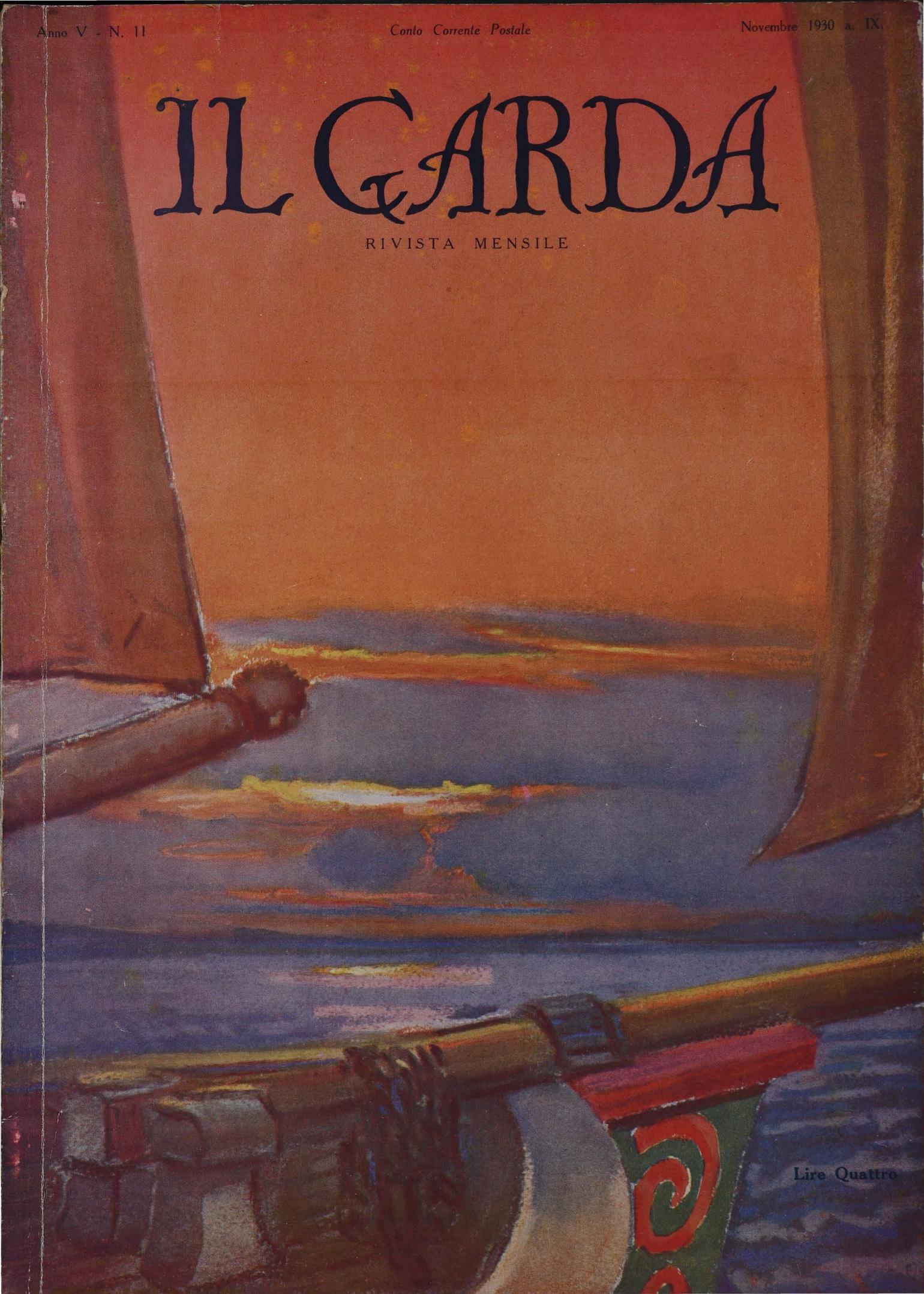


# IL GARDA

RIVISTA MENSILE



Lire Quattro

# ARREDAMENTO ARTISTICO DELLA CASA

Tappezzeria ALBANO ZAVARISE - Verona

(Sbocco Via Mazzini) — VIA SCUDO DI FRANCIA, 6 - 8 — (Sbocco Via Mazzini)



Ditta specializzata per la lavorazione mobili in pelle e in damaschi. Deposito poltrone e divani tipo lusso e comuni. Riparazione di tappezzeria d'ogni genere e tendaggi, poltrone e sedie per studi



T  
E  
L  
E  
F  
O  
N  
O

2610

**SALONE  
d'ARENA**  
G. RAINERI  
PARRUCCHIERE  
PER  
SIGNORA  
PROFUMI  
2 PIAZZA VITTEMANZ

CREAZIONE  
"PAPA"  
VERONA

T  
E  
L  
E  
F  
O  
N  
O

2610

Laboratorio completo con forno elettrico  
e macchinario moderno

Proprietari CORTELLAZZO & ROCHER

S. NICOLÒ N. 5 - TELEFONO 2284



Specialità :

- Alleanza
- Pandoro
- Panettoni
- Natalini
- Millefoglie
- Pastine da the
- Biscotteria
- Pasticceria  
fresca
- Torte in genere

SPECIALITÀ ASSOLUTA FOCACCE PASQUALI

Accurato servizio a domicilio

**N. SALETTI**

LABORATORIO ELIOGRAFICO per la riproduzione dei  
disegni. — Tavoli da disegno. — Tele e carte trasparenti

**VERONA**

Via Garibaldi, 2  
Telefono 2309

FONDERIA ARTISTICA  
IN BRONZO .. ..

# Guastini Primo

VIA GIULIO CAMUZZONI, 33

S. LUCIA  
(VERONA)

Fusioni di opere di scoltura di qualunque mole per Arredi Sacri e per l'abitazione - Rapporti per ebanisti e lapidari - Produz. opere d'arte antica - Parti architettoniche e decorative per l'edilizia

*Sogno di beatitudine!  
un tuffo nella fresca Cedrata...  
E berne a sazietà!!*



# A. Paini & C.

VERONA - Stabilimento: Campofiore, 25  
TELEFONO N. 2105

Costruzione Macchine  
Utensili  
di precisione



# A. DEGANI

VERONA, Riva Battello 20 - Tel. 2103



Industria  
riproduzione  
disegni

Sistemi modernissimi - Impianto elettrico rotativo - ELIOGRAFIE comuni ed a colori su cartoncino e tela

Cianografie Sepie sistema «Aureol»

Esecuzione lucidi anche su base di semplici schizzi

PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA  
Esecuzione in giornata Massima accuratezza di lavoro



# CARRARA ROMEO

VIC. BALENA, 2  
VERONA

*lavorazione  
artistica  
del ferro*

- Lampadari
- Porta-fiori —
- Arredi mortuari

*Si eseguisce qualsiasi lavoro per edilizia a prezzi modici*

## Giacometti Gaetano - Verona

VICOLO BALENA - CORTE MELLONE N. 4 - Telefono 1760

Casa di Spedizioni - Trasporti a domicilio

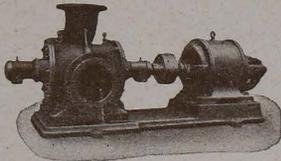
Magazzini per depositi:

Stradone Antonio Provolo N. 42-44



## Officine Meccaniche Fonderie GIUSEPPE PADOVANI VERONA

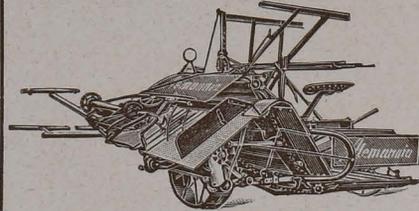
VIA PIER F. CALVI N. 4 - BORGO ROMA  
Telefono aut. 1471



POMPE CENTRIFUGHE  
per irrigazioni di qualsiasi portata e  
per qualsiasi prevalenza

## RUD. SACK

"500.000" Aratri  
- Erpici - Coltivatori -  
Seminatrici - Aratri au-  
tomatici per Trattori  
COSTRUITI ANNUALMENTE



### FAHR-Originale

MIETITRICI - LEGATRICI -  
FALCIATRICI - RASTRELLI -  
RANGHINATORI - VOLTAFIENI

Oltre 50 anni di incontrastato successo

Antonio Farina  
VERONA

Rappresentante esclusivo per l'Italia



## LEGNA - CARBONI

MAISTRO FRANCESCO - VERONA  
QUARTIERE TRENTO - VIA G. MAMELI, 17

Importazione Antracite Coke da Gas e Metallurgico  
SERVIZIO A DOMICILIO

AUTOMOBILI E  
AUTOCARRI  
FORNITURE



O.M.  
AUTO-MOTO

F. PAGAN E G. TOTOLA

VERONA ♦ CORSO CAVOUR 16 ♦ ♦ ♦ TELEFONO : 1712  
♦ ♦ TELEGRAMMI ♦ PAGAN TOTOLA ♦ VERONA ♦ ♦

## BANCA MUTUA POPOLARE DI VERONA

SOCIETA' ANONIMA COOPERATIVA CON SEDE IN VERONA

Fondata nel 1867.

SEDE CENTRALE: PIAZZETTA NOGARA N. 10 - Telefoni 1007 e 1245

AGENZIE DI CITTÀ

BORSA: Corso Vittorio Emanuele N. 1 - Telef. 2180.

PIAZZA ERBE: Portici « Casa dei Mercanti » - Tel. 2920

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA



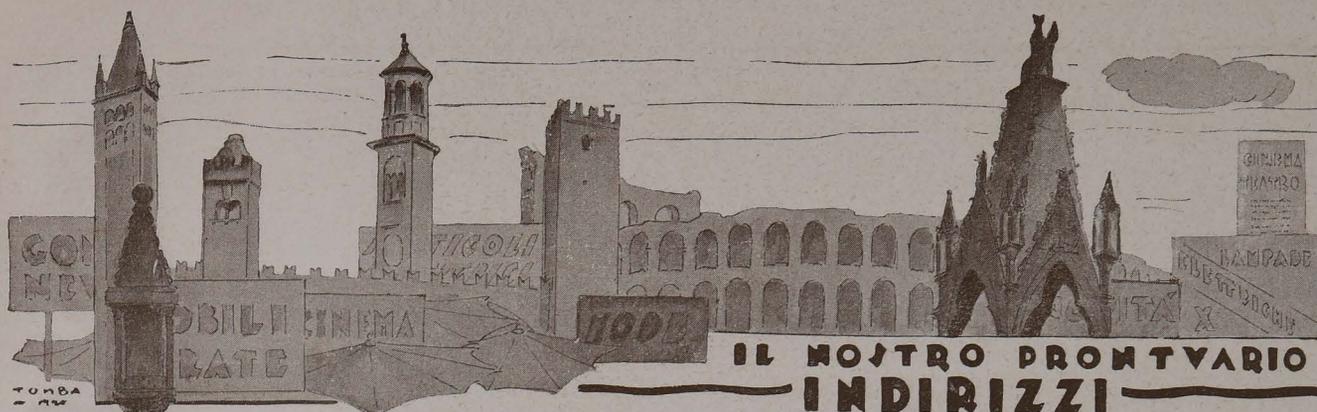
FERROVIE DELLO STATO  
AGENZIA DI CITTÀ

## Ditta ANGELO MORES

VERONA - CASA DI SPEDIZIONI

STRADONE S. FERMO N. 5 - TELEFONO N. 10-37

TRASPORTI  
DI CITTÀ  
INTERNAZIONALI  
AGENZIA  
IN DOGANA



## IL NOSTRO PRONTUARIO INDIRIZZI

### ASSICURAZIONI

**La Previdente** Assicur.: *Incendio, Furti, Infortuni, Responsabilità civile, Cristalli* - Agente Gen. Procuratore **De Gregori Geom. Enrico**  
Verona - *Via Leoncino, 35* - Tel. 12.50

« **La Fondiaria** » — Assicuraz.: *Incendio, Vita, Infortuni, Respons. Civile, Furti, Cristalli*

« **La Reale** » « **L'Euganea** »  
*Grandine Mortalità best. bovino*  
Ag. Gen. Dr. **Carlantonio Bottagisio e C.**  
Verona - *Via Leoni, 10* - Tel. 10.39

**Assicurazioni Gen. di Venezia**  
L'ANON. INFORTUNI DI MILANO  
L'ANON. GRANDINE DI MILANO  
Ag. princ.: Verona - *Via Mazzini, 41*

**Società Reale Mutua** Fond. a Torino nel 1828  
Assicurazioni: *Incendi - Vita - Infortuni - Responsabilità civile - Furti* - Ag. princ.:  
Verona - *Strad. S. Fermo, 20* - Tel. 1033

**Riunione Adriatica di Sicurtà**  
Assicurazioni: *Incendi, Vita, Grandine, Furti, Trasporti.* - Rappresentante Procuratore: **Massignan Giacomo** - Verona  
« **L'ASSICURATRICE ITALIANA** »  
Assicurazioni: *Infortuni, Responsabilità Civile verso terzi, Respons. Civile Operai*

**Gruppo Italiano di Assicuraz.**  
*Incendio - Infortuni - Grandine - Bestiame*  
Agenzia Generale:  
Verona - *Via C. Cattaneo, 4* - Tel. 1558

« **La Fenice** » « **L'Italica** »  
*Vita Incendio, Grandine*  
Agenzia principale:  
Verona - *Via S. Rocchetto 10* - Tel. 2775

« **Le Nord** » Assicurazioni: *Incendio, Cristalli e*  
« **Royal Exchange** » *Responsabilità Civile,*  
*Guasti, Furto, Infortuni* - Agente Gen. **Simeoni Dott. Attilio** - Verona - *Via S. Eufemia, 10 (Angolo Vicolo Pigna)*

### AGRICOLTURA

**Ditta Cattastrello** Antica e rinomata Casa Agr.  
Grande assortimento sementi selezionate da prato, ortaglia, giardino, foraggio, sovescio e agrarie: primaverili e autunnali.  
Verona - *Piazza Erbe 31* - Telef. 3165

**Castagna Umberto** Prem. Cantiere Telefono 1989  
*Agricultori!* Avrete piante rigogliose ed a foglia sana adottando il nostro Dispositivo brevettato di protezione delle piante dagli insetti non alati — Lavorazione in cemento, Statue per giardino, Elementi per lavori di decorazioni da interno in altorilievo, Stucchi d'arte - Prezzi miti.  
Verona - *Via S. Marco 7 (B. Milano)*

### ARTICOLI CASALINGHI

**Ditta Bernardi Luciano** Casa dell'Aluminio - Porcellane - Cristallerie - Smalto - Posaterie - *Articoli da regalo e giocattoli*  
Verona - *Via Scala, 2 (Angolo Stella 34)*

### AUTORIMESSE, OFFICINE, ecc.

**F. Pagan & G. Totola** Forniture per Auto  
e Moto — Automobili e Autocarri O. M. Telegrammi: **Pagan Totola** - VERONA  
Verona - *Corso Cavour 16* - Tel. 1712

**A. & A. Nicolis** Officina Garage «Itala» - Tel 2813  
Verona - *Corso Vittorio Emanuele 91*

**Beccacci Eugenio** Autorimessa Telefono 2106  
Servizi vetture e vetturette di lusso per gite turistiche, sposalizi e battesimi - Servizio diurno e nott.  
Verona - *Vicolo Leoncino, 12* - Verona

**Ditta Cima** Pneumatici nuovi e d'occasione - Esclusiva Deposito  
*Good-Year* - Vulcanizzazione e ricostruzione  
Verona - *Via C. Lombroso 2-4*, Tel. 2144

**Cestaro Amedeo** Servizio Autotrasporti celeri e servizio notturno — Tel. 2953 - Verona  
*Vic. S. Bernardino, 4 (Stradone P. Palio)*

**Ditta Migliacci Pietro** Lavoraz. perfetta  
*Ricostruzioni e Vulcanizzazioni gomme*  
Verona - *Stradone S. Fermo, N. 30*

### CALZATURE

**Fontanini** Magazzini moderni Calzature — Telefono N. 2988 —  
La più frequentata calzoleria della città Imponente assortimento - Prezzi imbattibili  
Verona - *Via Cappello 14, ang. V. Stella*

### COLLEGI

**Collegio Bertoni - Stimate**  
*Ginnasio interno - Liceo Classico - Complementari - Istituto Tecnico Inferiore e Superiore* presso le Scuole Governative con larga assistenza in Collegio - *Materie libere di Piano - Violino - Lingua tedesca.*  
Verona - *Via C. Montanari 3* - Tel. 1305

### COMBUSTIBILI

**Olivieri Gentile** Vendita Carboni Legna e Antracite - Coke da gas e metallurgico - Vendita ingrosso e minuto a prezzi di concorrenza  
Verona - *Vicolo Pietrone, 3* - Tel. 2990

**Lastri Tersilio** Carboni e Legna Prezzi di concurr.  
Verona - *Via Sottoriva N. 15* - Verona

**Ditta Pippa Angelo** Commercio Legna Carboni e vendita Ghiaccio - Servizio a domicilio  
Verona - *Via Cesare Lombroso N. 41*

**Ditta Bertasio Battista** Carboni Vegetali  
Verona - *Via Fracastoro, 3 (B. Venezia)*

**Ditta Fratelli Bertani** Carboni e Legna  
Verona - *Vic. S. Giovanni in Foro, 4*

**Biondani Armando** Legna Carboni Esteri e Nazionali a prezzi di assoluta concorrenza  
Verona - *Piazz. S. Stefano, 6* - Tel. 2359

**Erminio Brunelli** Grande deposito legna da ardere - Carboni esteri e nazionali - Prezzi modici  
Verona - *Via Scuderlando 142 - Quartiere Roma* — Recapito: Verona - *Vicolo Leoni, 4* - Telefono aut. N. 1493

## FILATI - MERCERIE

**Arnaldo Frignani & C.** Magazzini  
ingrosso  
— Filati - Mercerie - Maglierie —  
Verona - Piazza Erbe 21 - Tel. 1774

## FIORI E PIANTE

**Antonio Busato** Floricoltore e Fiorista - Impianto e manutenz. giardini — Accurati lavori in fiori freschi ed artificiali — Piante ornamentali e d'ogni genere, bulbi e sementi.  
Verona - V. C. Lombroso 15 - T. 1875

## FUMISTI, STUFE ecc.

**O. V. A. R.** Fabbrica Cucine Economiche Bohlig & Haediche  
Vendita anche a privati - Fornitori dei migliori rivenditori - Convenienza - Solidità  
Verona - Corso Vittorio Emanuele, 127

**Ceriani Lorenzo** Laboratorio di fumista per qualsiasi riparaz. - Propria fabbrica cucine economiche - Deposito stufe d'ogni genere  
Verona - Stradone Scipione Maffei, 8

**Ditta Righetti Francesco** fu Eugenio  
Fumista, Caloriferi, Stufe, Apparatî riscaldamento, Cucine econ. - Ripar. garantite  
Verona - S. Maria R. M., 5 - Tel. 2356

## INDUSTRIA DOLCIARIA

**I - N - C - A** Industria naz. Caramelle - Affini - Gius. Paluani Granulare - Effervescente « Excelsior » Caramelle — Torroni — Pastigliaggi  
Verona. v. S. Salv. Vecchio 4 - Tel. 2552

**Guido Tonon** Biscottificio - Lavoraz. a sistema moderno con materie freschissime e di prima scelta  
Verona - Quartiere Roma - Tel. 2781

:- SOCIETÀ ANONIMA :-  
**BOTTONIFICIO  
VERONESE**  
- Sambonifacio Veneto -  
Indirizzo telegrafico: BOTTONVER

**Acqua di Fiume**  
Gran Liqueore



Brevettata Distilleria  
**FANTONI**  
Villafranca (Verona)



## INDUSTRIE MECCANICHE

**R. Conzetti** Rappresent.: Macch. da Maglieria « Dubied » - Lana « Rubello » delle Manifatture Lesna, Biella - Cotone, Seta, Aghi e accessori per macchine da maglieria e cucire  
Verona - Via S. Rocchetto 16 - T. 2846

**Giovanni Forcato** Offic. Metallurgica, tel. 1407  
Lavorazione dei metalli in lastra e getto  
Verona - Via Cesare Lombroso N. 64

Premiate Fond.-Off. Galizzi-Cervini di  
**Carlo Cervini** Telefono Num. 1331  
LCPE Verona 4409  
Verona - Fuori Porta Vittoria - Verona

**Soc. Anon. Ind. Reti Affini**  
Filo-ferro per usi agricoli - Reti metalliche per recinzioni - Punte uso Parigi.  
Verona - Via Orti Manara 4 - Tel. 2365  
Stabilimento: Villafranca Ver. - Tel. 6

**Vanoni Giuseppe** Offic. costruz. e lavori in ferro  
Forniture per fabbriche - Capriate - Tettoie - Verande - Cancelli - Cancellate - Ringhiere - Porte - Serramenti.  
Verona { Piazzetta S. Mammaso, 1  
Lungadige Panvinio, 19

**Fratelli Bertani** Costruz. in ferro Fornit. per fabbr.  
Porte avvolgibili - Cancelli - Cancellate - Saldatura autogena, ecc. - Riparazioni.  
Verona - Via S. Maria Rocca Maggiore, 5

**Ditta Marchiori Gaetano**  
Saldatura autogena - Esegue qualsiasi lavoro a prezzi di assoluta concorrenza  
Verona - Via Carlo Cattaneo N. 16

**Franzoso Virgilio** Premiata Officina meccanica  
Esegue lavorazioni in ferro battuto e riproduzioni in genere a prezzi modici  
Verona - Volto San Luca - Verona

**Recchia Vincenzo** Premiata officina meccanica  
Lavorazione in ferro - Esegue ripa-  
razioni in genere a prezzi modici ::  
Verona - Via Adigetto, 25 - Verona

**Zucco Giuseppe** Officina Meccanica  
Saldatura autogena di tutti i metalli - Premiato in costruzione materiale di riscaldamento e irrigazione ::  
Verona - Vicolo Storto, 22 - Verona

**CEDRAL**  
Acqua Cedro Tassoni Salò  
Preferito in tutto il Mondo

## INDUSTRIA DEL VESTIARIO

**Scarfò Rocco** Sartoria Uomo e Signora, conf. accurate  
Verona - Vic. d. S. Sebast. 5 - T. 2339

**Luigia Bondiani** Prem. Ind. Pieghettatura e Taglio Abiti femminili - Lavoro sollecito  
Verona - Via S. Andrea 20, piano I.

**Sorelle Benini** Assortimento Pizzi - Corredi e Novità per Signora e Bambini - Si ricevono ordinazioni biancheria - Ricamo specialità in tende e coperte su disegni d'ogni stile.  
Verona - Via Rosa N. 8 - Verona

**Amedeo Cappellato** Rinomata Sartoria  
Verona - Via Scudo di Francia N. 11

**Bacilieri Elisa** Premiato laboratorio Bianch. - Tel. 2980  
Specialità corredi da sposa semplici e di lusso - Preventivi a richiesta - Ricamo a mano e macchina, a giorno e pirello.  
Verona - Reg. Redentore, 16 (P. Pietra)

**F. Pizzini & C.** Succ. a G. Cuzziere Manifatture - Mode  
Novità - Il migliore assortimento in tutti gli articoli di moda per Signora e per Uomo - Prezzo fisso - Sconto ai rivenditori.  
Verona: v. Cappello, 1 (fronte v. Nuova)

**Sorelle Mosca** — — — Casa di Pieghettatura — —  
Verona - Via Scrimari N. 39 - Verona

**Dal Monte Riccardo** Lavorazione accurata —  
Prem. fabbr. cappelli per signora e uomo :: Specialità Puliture Feltri e Paglia ::  
Verona - Via Stella N. 23 - Verona

**SARTORIA  
Giulio Gobbi  
VERONA  
Via Scudo di Francia, 6  
(VIA MAZZINI)**

**Sartoria P. PERSEGATI**  
Confezioni per abbigliamento maschili e femminili - Tailleur e Manteau  
Stoffe nazionali ed estere di alta novità  
Via Stella 9 VERONA Telef. 1648

Premiato Studio Fotografico  
**G.A. Bressanini**  
Via Guglielmo Oberdan 12 - VERONA

## INDUSTRIE ELETTRICHE

## « La Casa della Lampada »

Lampade di marche nazionali ed estere  
- Materiale elettrico - Cristalleria - I  
migliori prezzi della Piazza di Verona  
Verona - *Stradone Porta Palio N. 4*

**Valle Augusto** Impianti Elettrici Ind.  
Radiofonia - Forniture  
Verona - *Via Cappello, 17 - Tel. 1664*

**Luigi Sartori** — — Articoli per ri-  
scaldamento — —  
Impianti Elettrici Moderni, Luce, Cam-  
:: panelli, Telefoni, Motori, Pompe ::  
Verona - *Via Cappello, 35 - Tel. 1676*

## INDUSTRIA MARMI

**Mario Pellegrini e Figli** Industria  
Marmi  
Proprie cave e segherie - Marmo Roan  
— Giallognolo — Verdello e Rosso  
S. Ambrogio di Valpolicella (Verona)

**Giuseppe Bragantini** Indus. Marmi  
Telef. 2429  
Verona - *Vicolo Adigetlo 5 - Verona*

**Ditta Turri Giorgio** di Recchia  
Ferruccio  
Laboratorio marmi - Sculture - Restauro  
Monumenti - Lapidari di qualunque genere  
Verona - *Viale Cimitero - Verona*

**Sona Ferdinando** Lavoraz. Mar-  
mi per Mobili  
Verona - *Via Amatore Sciesa N. 17*

**Unione Marmisti** Società Anonima  
Cooperativa —  
Cave proprie - Stabilimento con macchi-  
nario moderno - Laborat. marmi bianchi e  
colorati - Qualsiasi lavoro d'importanza.  
Corrisp., Teleg. Telef.: *Unione Marmisti*  
:: S. Ambrogio Valpolicella (Verona) ::

B O V O  
Luciano

Marmi per  
mobili e la-  
vabi - Mo-  
numentini e  
Lapidi

Via S. Nazario  
N. 9  
VERONA



Officina Costruzioni Meccaniche

## TESSARI DOMENICO

S. MARTINO B. A. - (VERONA)  
Impianti e trasformazione molini  
smerigliatura e rigatura cilindri

## INDUSTRIE VARIE

## Azienda Comunale del Gas

Prodotti: Gas per ogni uso domestico e  
industriale. Vengono eseguiti impianti a  
nolo mensile - Coke della migliore qualità  
- Solfato Ammonico titolo in azoto 20-21  
per agricoltura - Catrame per pavimenta-  
zione, agricoltura, industria - Olii di  
catrame per industria - Benzolo per esplo-  
sivi, industria, autoveicoli.

## Fabbr. Ghiaccio Alimentare

del Municipio di Verona - Produzione  
giornaliera 500 ql. - Consegna a domi-  
cilio due volte al giorno anche per una  
sola forma - Stabilimenti nel *Basso Ac-  
quar (Porta Nuova)* ricordati con le FF.  
SS. (telefono 1463).

Amministr.: *Corso P. Borsari - Tel. 1812*

Arturo Dolci Fabbrica di Colori  
e Vernici

Forniture riservate ai soli rivenditori  
Verona - *Via Cantarane, 16 - Verona*

## LATTONIERI, IDRAULICI ecc.

**Ditta Gino Sarcheletti** lattoniere  
-idraulico  
Gazista - Completi impianti sanitari -  
Esegue riparazioni del genere a prezzi  
:: :: di assoluta concorrenza :: ::  
Verona - *Via di Mezzo S Zeno N. 28*

**Sarcheletti Urbano** lattoniere idrau-  
lico - Gazista  
Completi Impianti Sanitari e Acquedotto  
con proprio laborat. per riparaz. del genere  
Verona - *Corso Vittorio Emanuele, 87*

**Ditta Turra Pietro** Lattoniere —  
— Idraulico  
Impianti Sanitari moderni - Impianti spe-  
ciali per case signorili, ecc. - Si eseguisco-  
no riparazioni del genere a prezzi modici.  
Verona - *Vicolo Rosa, 8 - Verona*



TRE MEDAGLIE D'ORO

## T O N I N I

Importazione diretta

## BANANE - ANANAS

con assortimento Frutta secche  
estere e nazionali

Via S. Paolo N. 7 - VERONA

## LEGNAMI

**G.mo Zanfretta** Legnami  
CPE Verona 12118  
Verona - *Vic. Disciplina, 11 - Tel. 1528*

**Bragantini Giuseppe detto  
Duro e nipote Dindo** Legnami  
Botti .  
Verona - *Borgo Milano, 1 - Verona*

**Luigi Belluzzo fu Francesco**  
Legnami - Legna - Carboni e Cereali  
- Segheria, Depositi e Amministrazione:  
*Borgo Trento - Via Goffredo Mameli, 41*  
Per telegrammi: *Belluzzo Luigi - Verona*  
Telefono: Segheria ed Amministr. 1978

**Zuzi Leonida** Commercio Legnami -  
Telefono autom. 2261  
Verona - *Via Barana 39 (vicino ai Frati)*

**Succ. L. Turri** Magazzino legnami  
da opera e da costru-  
zione con Segheria elettr. (Tombetta) Verona

## MACELLERIE

**Gamberoni Amedeo** Macelleria  
Prima Qualità  
Verona - *Via V. Catullo, 3 - Tel. 2729*

**Arturo Franchi** Commercio Carni  
Forniture Militari  
e dei più importanti Alberghi, Istituti cit-  
tadini. Premiate macellerie con massime o-  
norificenze Verona Milano Genova Roma  
Verona { *Piazza Erbe - Telefono 2425*  
*Corso F. Crispi - Tel. 1918*

## MATERIALI EDILIZI

**S. I. C. M. E.** Materiali da costruzione  
:: :: Telefono 1470  
Mattonelle in cemento, mosaico, terrazzo  
Verona - *Via L. Manara, 4 (Borgo Roma)*

**Cooperativa Asfaltisti** Recapito  
Ing. U. Festa  
per l'applicazione dell'Asfalto natu-  
rale ed artificiale nelle costruzioni  
Edilizie e Stradali  
Verona - *Via Pigna N. 1 - Verona*

**Ditta Nenz Luigi & Figlio**  
Impresa costruzioni edili - cementi armati  
- restauri e manutenzioni - Telefono 2081  
Verona - *Via G. Trezza (già Paradiso) 45*

**Tosadori Nicola Arturo**  
:: :: Impresa costruzioni :: ::  
Verona - *Pescheria Vecchia, 7 - Verona*

**Righetti Fortunato** sede Pescantina  
(Verona)  
Fornaci da calce e laterizi — Mate-  
riali da costruzione. —  
Agricoltori, analizzate i vostri terreni!  
—(o)— Hanno bisogno di calce? —(o)—

## MEDICI E PROFESSIONI SANITARIE

### Dott. Cav. Giacomo Cavalleri

Specialista in dermosifilopatia già Assit. delle Cliniche di Parma, Bologna, Parigi Verona - Strad. S. Fermo, 17 - Tel. 2494 tutti i giorni, meno i festivi 10-12 e 15-18

### Dr. P. Dal Cero

Garda sul Lago Raggi X e ultravioletti — Termo e Cromoterapia — Pneumotorace — Iniezioni endovenose. Tutti i giorni dalle 9-11 esclusi i festivi - Lunedì, Mercoledì, Venerdì dalle 16-18

### Dr. G. Cazzaroli

Giorni feriali ore 11-12, 14-16 Medicina interna: Amb. via E. Noris, 6 Verona - Via Anfiteatro, 7 - Tel. 2310

### Dr. G. Gelmi

Specialista delle Malattie dei Bambini Verona - Via Leoncino, 29 - Tel. 2835

### Dr. Rossi

Malattie del cuoio capelluto, della pelle e veneree — — Verona - Via S. Cosimo, 18 - Verona

### Dr. Sagramoso

Malattie Bocca e Denti — — già Ass. dell'Istit. Stomatologico Italiano Verona - Via Alberto Mario, 4 - Verona

### Dr. Zamboni

Malattie delle vie respiratorie — — già Primario del Sanatorio Provinciale Gabinetto special. Raggi X e ultravioletti Ore 10-12,30 e 15-17 - Esclusi i festivi Verona - Strad. Duomo, 9 - Tel. 2886

### Carazza D.r Luigi

Medico - Chirurgo

Gabinetto dentistico e Laboratorio di protesi

VERONA, Piazza Dante 8 (Palazzo Rubele) Tel. 2777

Tutti i giorni eccetto il martedì e il mercoledì mattina

Alla domenica dalle ore 9 alle 12

SAMBONIFACIO: Mercoledì SOAVE: Martedì

### Prof. D.r Cav. G. Zambelli

Docente in Clinica per le malattie dei bambini Direttore e Primario Pediatra Osp. Infant. Alessandri Consultazioni ore 11-14

Verona, Corso Cavour 31, Tel. 1585

### G. STRAPPARAVA

MOBILIFICO METALLURGICO

VERONA - Via Scriminari, 43 - VERONA

Arredamenti per Sanitari

## FARMACIE

### Dr. Ugo Scudellari

Privileg. Farmac. al Giglio Verona - Corso Porta Borsari - Tel. 1304

### Farmacia del Popolo

- Telefono N. 1227 - :: :: Verona - S. Sebastiano :: ::

### Due Campane

Premiata Farmacia e Laboratorio chimico Dr. G. Carraroli - Per ogni prodotto la qualità migliore - Serv. notturno perman.

## CASE DI CURA

### SALVO' Dottor VALDINI

Specialista radiologo - Istituto radiologico

Complete moderne installazioni per Radiodiagnostica, Radioterapia, Cure fisiche

### Dr. Chiarego Giovanni

Istituto di cure fisiche Casa di Cura per Malattie stomaco, intestino, ricambio, malattie nervose (Escluse le malattie infettive e mentali) Verona - Borgo Trento - Tel. 22-73

### Casa di Cura per le Malattie degli Occhi

### Dott. G. Bergmann

OCULISTA ex Primo Aiuto all'Istituto Oftal. di Milano

VERONA - Stradone S. Fermo 13

Telefono 10-30

### Clinica Dottor CASU

- Cura dell'artrite - Verona

### CASA DI CURA

per Ostetricia e Ginecologia

Direttrice

### TERESA MALACARNE

già Levatrice Maestra delle Cliniche di Modena e Verona

♥♥♥♥

VERONA

Via Quarto, N. 12 (Valdonega)

Telefono 1924

## MOBILIFICI

De Mori Marcello Fabbrica Mobili e Serramenti comuni ed in stile - Riparazioni in genere Verona - Vic. Circolo 3, Strad. P. Pallio

Angeli Giacomo Industria Mobili comuni e di lusso Verona - Borgo Roma N. 94 - Verona

Bondioli Roberto Grande Emporio Mobili d'ogni stile Successore alla Ditta SOVRANO GIOVANNI Grandioso assortimento di sedime per Uffici - Alberghi - Caffè - Bar ed Osterie a prezzi di assoluta concorrenza Verona - Via Giosuè Carducci, 21 (già Via S. Tomaso alla svolta del Tram)

## MOLINI E PASTIFICI

### Domenico Consolaro & C.

Per Telegrammi: Domenico Consolaro - VERONA - Tel. 1462 - Casella Post. 15 MOLINO — Verona - Viale Piave, 1

### Garbelli Giovanni

Telefono 3684 Lav. casalinga Fabbrica Pasta all'Uovo - Tortellini - Vasto assortimento pasta delle primarie Case. Verona - Via Del Mondo d'Oro N. 1

### Ditta Leonardo Consolaro

Tel. 1940 Molino a cilindri - Verona CPE N. 20801

### Pastificio Dal Pozzo

Produzione sceltissima Verona - Viale Venezia - Telef. 11-83

### Ditta Fratelli Merlini

Specialità: Gratini Fabbrica Pasta all'Uovo e Tortellini Verona - Via Cesare Lombroso N. 2

### Giuseppe Bussinelli

Pastificio Moderno Specialità Tortellini - Pasta all'Uovo Verona - Via Stella, 9 - Tel. 25-48

### Danilo De Battisti

Pastificio moderno — Verona - S. Giovanni Lupatoto - Verona

### Tommasini Giuseppe

Gabinetto Pedicure specializzato per la cura generale dei piedi a moderna tecnica curativa :: Riceve 10-12 e 15-18 - festivi 9-12 in altre ore recarsi a domicilio ... .. Verona - Via Mazzini N. 26 - I. piano Tel. 2855 - di fronte albergo Accademia

## DOTT. FILIPPO GRASSO

CASA DI CURA Malattie e chirurgia delle vie urinarie - Uretra, prostata, vescica, rene - Uretroscopia - Cistoscopia - Cateterismo uretrale - Chirurgia generale - Cura rapida ambulatoria delle varici ed ulcere varicose - Cura chirurgica della tubercolosi polmonare (Toracoplastica, Frenicotomia). - Cure ed operazioni semigratuite ai meno abbienti

Ambulatorio in VERONA - Via Alberto Mario, 4 - Telef. 3143

## METALLI

**Ditta E. Gelmini** Macchine e Access. d'occasione  
 Compra vendita rottami ferro - Ghisa -  
 Torniture e Metalli a prezzi favorevoli  
 Verona - *Vicolo Satiro* 8-10 - Tel. 2470

**Manzi Giovanni** Negoziante in fer-  
 ramenta - Verona

NICHELATURA, VERNIC<sup>RA</sup>, ecc.

**Giuseppe Zanoni** Officina elettro-  
 galvanica - Nichelatura  
 Verona - *Vicolo Dietro S. Andrea* N. 8

**Ernesto Chevalier** Nichelatura, Ver-  
 niciatura a fuoco  
 Verona: v. *Gaspare Bertoni* - già v. *Te-  
 zone* N. 9 (*Piazza Cittadella*) - Tel. 2006

## OGGETTI D'ARTE

**Ernesto Ferrari** Ricco assortimento  
 quadri ripr. d'arte  
 Stampe in Gravures e Acquaforte origi-  
 nali - Cornici artistiche moderne e uso an-  
 tico - Specchi molati e Campane in vetro  
 Verona - *Corso P. Borsari*, 15 - Tel. 13-14

**Ag.zia Giornalistica Corbetta**  
 Corone metallo - Lampade mortuarie fer-  
 ro battuto e bronzo - Fiori artificiali  
 Verona: v. *Cairolì* 12 - p.tta *Pescheria* 13

OMBRELLI, VALIGERIE, ecc.

**Succ. I. Campana** Fabbr. ombrelli  
 - Prezzi fissi -  
*Valigerie* - *Pelletterie* - *Articoli da regalo*  
 Verona - *Via Mazzini*, 13 - Tel. 2216

## POMPE FUNEBRI

**M. Bruno & C.** Trasporti e Casse  
 :: Funebrì ::  
*Volto S. Luca* - Verona - *Volto S. Luca*

## Casa PEREGO

Parrucchiere per Signora - 1. ordine  
 VERONA - *Via Mazzanti* 5, primo piano  
 : : : Telefono 25-51 : : :

## Luigi Montoli - Verona

Parrucchiere per Signora

Via S. Tomaso Ap. 3 (Via Mazzini)  
 Via Cappello, 4 - TELEFONO 2315

Ondulazione Marcel e all'acqua - Manicure -  
 Scoloriture - Shampooing - Applicaz, tinture

Gabinetti Moderni per la Cura della  
 Bellezza Femminile

## OREFICERIE

**Alessandro Canestrari** Oreficeria  
 Fornitore  
 Vescovile - *Fabbr. e neg.*: v. *Cappello* 35  
 - Verona - Tel. 2187 - *Succurs.*: « *Alla  
 stella d'oro* » - c. P. *Borsari* 27, Tel. 2161

**Trainotti Ferdinando** - Telefono  
 N. 2026 -  
 Fabbrica oreficeria - Lavorazione accuratissima  
 Verona - *Via G. Cesare Abba*, 9 - Verona

**Pajola - Sardiiani** Laboratorio Giojel-  
 leria - Telef. 1819  
 Verona - *Vicolo S. Salvatore Vecchio*, 5

## PASTICCERIE

**Caccia Pietro** Premiata e Rinom.  
 Pasticceria - Verona  
 Fabbrica: *Vic. S. Vitale* 1 - Tel. 2807  
 Succursale-riv.: *Cor. V. Em.* 3 - T. 1345

« *Alla Gabbia* » - **Giacomo  
 Campara** -  
 Primario laboratorio pasticceria - Specia-  
 lità torte: *Millefoglie*, *allo Stracchino*,  
*Russa*, *Alleanza* - *Panettoni* - *Natalini* -  
*Pane di Natale* - *Biscotteria* assortita  
 Verona, *Corso P. Borsari*, 8 - Tel. 2727

## SALUMI, GENERI ALIMENTARI

**Simonetti Francesco** Salumeria -  
 Telef. 2245  
 Verona - *Piazza Erbe* N. 36 - Verona

## SAPONI, PRODOTTI DETERSIVI

**Luigi Chizzoni & C.** - Società  
 Anonima -  
 Industria Saponi da Bucato ed Industriali  
 :: :: Prodotti Detersivi :: ::  
 Verona - *Via Barana*, 29 - Tel. 12-03



## TAPPEZZERIE

**Gastaldelli Alfredo** succ. *Pagano-  
 ni Valentina*  
 Tappezziere. Lavori in pelle, dermoide, stoffa e  
 carta. Tende trasparenti, stores. Noleggi addobbi  
 Via *Leoni* 21 - VERONA - Via *Leoni* 21

**Giacomo Radivo** Arroterria a trazione  
 elettrica. - Negozio  
 specialità: *Coltellerie Solingen e Nazionali*. Prezzi  
 di concorrenza - VERONA, *Corso P. Borsari* 12

## TRASPORTI

**Fratelli Fenzi** AUTO-TRASPORTI  
 Verona -  
*Casa di spedizioni*: *Via Roveggia* 15, Tel. 1468  
*Trasporti*: *Piazzetta Scala* 15, Telefono 1632

**Trasporti Pellicari** Trasp. internaz.  
 Telefono 1300  
 :: Verona - *Ospital Vecchio* 8-10-12 ::

## VETRERIE

**Vandelli Alessandro** Vetri, Cri-  
 stalli, Specchi  
 Lavorazione a fuoco vetrate artistiche  
 Verona - *Via Anfiteatro*, 16 - Tel. 1606

**Giuliani Ernesto** Vetreria: *Specchi  
 Cristalli e Vetri*  
 :: Vetrate artistiche in vetri cotti ::  
 Verona: *Int. Acqua Morta* 24, Tel. 2152

## VINI, LIQUORI ecc.

**Fiaschetteria al « Chianti »**  
 Propr. *Nardi Guido* - Servizio a domi-  
 cilio - Prezzi di assoluta concorrenza  
 - Specialità *castagnacci* uso Firenze.  
 Verona - *Via Giosuè Carducci* N. 13

« *Al Chianti* » *Fiaschetteria toscana  
 propr. Cristiani I.*  
 Servizio a domicilio - Prezzi di concor-  
 renza - Specialità *castagnacci* uso Firenze  
 Verona - *Via XX Sett.* 144 (P. *Vescovo*)

## Ditta Ettore Tosi

MAGAZZINO: Porcellane - Ter-  
 raglie - Vetrerie - Posaterie.  
 :: Articoli Casalinghi ::



Forniture complete per Alberghi  
 = e Bar =  
 VERONA - *Via Quattro Spade* 13

# MANFREDI VIRGILIO - Verona

Corte Sgarzarie, 8 - - Telefono 10-50

Ferramenta - Specialità Articoli per serramenti ed Agricoli - Falci Originali P. G. Iembach

PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA

**3 cose BUONE**

VERMOUTH ANDREOLI BIANCO  
BITTER ANDREOLI  
AMARO SCHLIGERO

SOC. AN. DISTILLERIE GAV. GUGLIELMO ANDREOLI  
MILANO - VERONA - ROVIGO



**Ditta Giovanni Bovo**  
Laboratorio Marmi  
VERONA  
Via Fontanelle, 3 (S. Stefano)

# Tappezzeria LONARDELLI

Corso F. Crispi, 29 - VERONA - Telefono N. 2653

Arredamento completo  
della Casa



Arredamento completo  
della Casa

Si eseguisce qualsiasi riparazione ed innovazione del mobile imbottito  
Grande deposito tappeti autentici Persiani - Massima garanzia

# STAZIONI CLIMATICHE

## Alberghi - Ristoranti - Pensioni

**Riva sul Garda HOTEL BELLEVUE**  
In riva al Lago con tutto il confort moderno Ristorante a tutte le ore - Garage - Prezzi modici. G. Gerletti - Propr.

**Riva sul Garda Grand Hotel RIVA**  
La migliore posizione di fronte al Lago Acqua corr. calda e fredda in tutte le stanze - Tutti i comforts moderni - Sconto ai Soci del « RACI » e del « TCI »

**Riva sul Garda ALBERGO CENTRALE**  
Situato nel centro della città, dirimpetto all'imbarcadero. Camere con vista sul Lago, bagno, acqua corr. calda e fredda, Lift, Garage, Camere per turisti, Ristor.-caffè.

**Riva sul Garda RESTAURANT HOTEL POSTA**  
Grande terrazza - Bar - Garage - Cucina - Servizio di primo ordine - Pensione da L. 28 - Vista sul Lago - Aperto tutto l'anno. Marchesi-Ovazza-Tribaudino

**Desenzano HOTEL SPLENDID DUE COLOMBE**  
Unico con terrazzo e giardino al Lago - Moderno - Acqua corr. - Appartamenti - Salone per banchetti - Garage - Telefono N. 5-41. Propr. A. Giordani

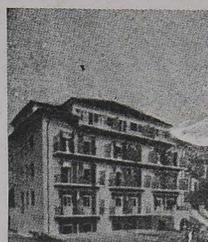
**Desenzano -- Impresa Servizi di Ristoranti e Bar sui Piroscafi del Lago di Garda MASSIMILIANO CARERA**  
Magazzino - Amministrazione: Via Anelli - Desenzano

**Verona Albergo Riva S. Lorenzo e Cavour - Corso Cavour, 34**  
Albergo primo ordine - Rimesso completamente a nuovo nel 1930 - Acqua corrente in tutte le camere - Bagni - Posizione tranquillissima - L'unico sull'Adige.

**Pescantina (Provincia di Verona) ALBERGO AL PONTE**  
Scelti Vini di Valpolicella. — Alloggio e stallo. — Garage e noleggio automobili. — Officina riparazioni e accessori. Prop. Benvenuti Adolfo.

**Peschiera Albergo « Tre Corone »**  
Conduttore M. Rossoni  
Completamente rimesso a nuovo - Posizione tranquilla - Cucina casalinga - Ogni confort - Scelti vini veronesi - Prezzi miti - Garage.

**S. Martino B. A. Antico Buon Albergo**  
Scelta cucina - Grande parco - Ampii saloni - Servizio inappuntabile - Prezzi modicissimi. Cond. Guaiti Achille



**MERANO Hotel Garni**  
Tranquilla posizione a 3 minuti dalla stazione e a 5 minuti dalla passeggiata di cura. Bagni. Garage  
Confort moderni  
Aperto tutto l'anno  
Propr. A. Dröbler



**MERANO Hotel Pensione «Merano»**  
Il migliore e più lussuoso - Ogni confort



**MERANO HOTEL AUFFINGER**  
antico TIROLER HOF  
Centrale - Vicino allo Stabilimento di cura - Tutti i confort moderni - Balconi con vista incantevole - Sale di lettura - Bagni - Autorimessa.  
Propr. e Conduttore: Dr. Med. Auffinger



**Savoy Palace Hôtel**  
Gardone Riviera  
Lago di Garda



**PESCHIERA DEL GARDA ALBERGO VIRGILIO**  
Viale della Stazione, vic. all'Imbarcadero  
Riaperto, completamente rinnovato nei servizi e nella direzione - Tutti i comforts modernissimi.  
Propr. Valente Luigi

Turisti! Il Garda - il più bello e il più suggestivo dei laghi - deve essere la vostra meta!

# Ristorante

Telefono  
1 4 5 3

## STAZIONE PORTA NUOVA - VERONA

Cucina sempre pronta di primo ordine — — Provvigioni per viaggio

Concessionario POSSENTI Cav. LUIGI

stesso proprietario dell' Hotel Germania e de la Gare di Venezia

# SOMMARIO

|  |                                 |         |
|--|---------------------------------|---------|
| Il Conte Bernini-Buri, Segretario della Federazione Provinciale Fascista di Verona (tavola fot.) . . . . . |                                 | Pag. 12 |
| Storie, splendori e fascino del Palazzo e del Giardino Giusti (con 8 fotografie) . . . . .                 | FABIO RENIER . . . . .          | » 13    |
| In tema di edilizia veronese - Verità e compromessi (con 4 illustrazioni) . . . . .                        | GIUSEPPE SILVESTRI . . . . .    | » 19    |
| Il Castello di Sanguinetto (con 6 fotografie e uno schizzo) .  | BRUNO BRESCIANI . . . . .       | » 23    |
| Impressione gardesana (disegno a penna) . . . . .  | FILIPPO NEREO VIGNOLA . . . . . | » 28    |
| La Società Botanica Italiana sul Lago di Garda (6 fotogr.)   | ACHILLE FORTI . . . . .         | » 29    |
| Per lo sviluppo turistico di S. Giovanni Ilarione (con 2 fotografie) . . . . .                             | A. GAMBI . . . . .              | » 32    |
| Il cinquantenario di fondazione dell'Ospedale Psichiatrico di Verona (con 6 fotografie) . . . . .          | FEDERICO A. MORAIS . . . . .    | » 33    |
| Il Museo di Cavriana e una vittoria del « Garda » . . . . .  | « IL GARDA » . . . . .          | » 36    |
| Poesie (3 sonetti - Intima - Davanti a Smirne) . . . . .   | MAURO IFTAR . . . . .           | » 37    |
| Appunti lirici (poesie) . . . . .  | I. BARALDI . . . . .            | » 39    |
| Disegni a matita - La leggenda russa . . . . .   | N. BUSSINELLI . . . . .         | » 40    |
| Alla Memoria di Giuseppe Biadego - Il taglio (cantica)   | NINO PREVITALI . . . . .        | » 41    |
| Centri del Veronese che si rinnovano - Da Soave guerriera a Soave industriosa (con 9 fotografie) . . . . . | C. CARUSI . . . . .             | » 43    |
| Uomini tenaci e industrie moderne (con 6 fotografie) . . .   | FRANCESCO SCHILLER . . . . .    | » 49    |

## DALLE DUE SPONDE

Notiziario — Atti del Rettorato della Provincia di Verona (ultima puntata) — Notiziario turistico (pagina 59).

Copertina di C. F. PICCOLI — Disegni di C. F. PICCOLI e TOMBA — Fotografie di F. PAROLIN e A. FORTI di Verona.

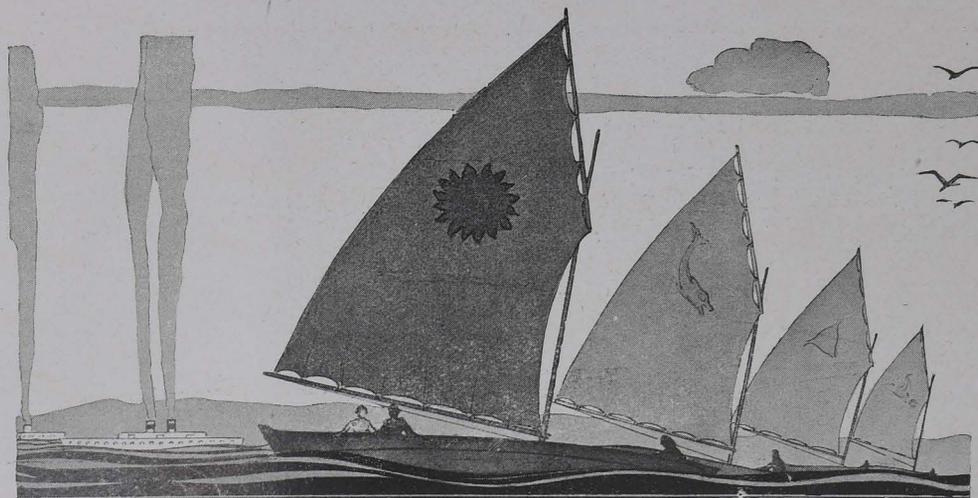
### Ogni fascicolo LIRE QUATTRO

Abbonamenti: Anno L. 45.— Estero L. 90.— Semestre L. 25.— Abbon. Sosten. L. 100.—

Cumulativo: Giornale « Arena » e Rivista « Il Garda »: Anno L. 90.— Semestre L. 50.—

Per i soci dell'Associazione « Scaligera » di Verona, Anno L. 40.—

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE  
Corso Cavour N. 44 - Telefono 23-27  
VERONA



# IL GARDA

RIVISTA MENSILE

SOTTO GLI AUSPICI DEL COMUNE DI VERONA  
DELLA PROVINCIA E DEL CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA

*Organo ufficiale dell'Ente Fiera di Verona e degli Spettacoli Lirici in Arena*  
*Ufficiale per gli atti della « Scaligera », Associazione per il Movimento dei Forestieri in Verona.*



## ” Il Garda ,, nel 1931

Nel prossimo anno, che si annuncia fervido di progetti e di opere nuove per l'incremento turistico di Verona e del Lago, « Il Garda » offrirà ai suoi lettori alcune utili innovazioni, che serbando alla Rivista il suo carattere e la nobiltà della veste tenuta fin qui con tanto decoro, potranno realizzare una più stretta adesione agli avvenimenti, cioè agli interessi della Città e della provincia di Verona, secondo le direttive del Comitato per il Turismo.

Nel fascicolo di dicembre, che sarà in parte dedicato alla solennità del Natale, pubblicheremo il programma completo della Rivista e le condizioni di abbonamento, in base ai nuovi criterî.

Siamo lieti intanto di annunciare che il prezzo annuo della Rivista sarà ridotto a lire trentacinque e che ogni fascicolo sarà messo in vendita al prezzo di Lire tre e cinquanta centesimi.

LA DIREZIONE



*Il Conte Comm. Giuseppe Bernini Buri, Segretario della Federazione Provinciale Fascista di Verona, insediato l'11 novembre con una pubblica solenne cerimonia. Interventista e Volontario di Guerra, il Conte Bernini è entrato fra i primi nelle file del Partito; la data della Sua iscrizione è del maggio 1919, l'anno dell'ardente vigilia. Da Trieste, ove si trovava durante la fatidica Marcia di Ronchi, Giuseppe Bernini raggiunse a Fiume Gabriele D'Annunzio, e con ogni mezzo ne aiutò, vicino o lontano, l'eroica impresa. Camicia Nera tra le più fedeli al Regime, Combattente in quattro Campagne e decorato al valore, Egli non è meno rappresentativo nella vita pubblica, ove particolarmente si distingue col fervore della propria fede, sorretta da un talento vivo e robusto e da una cultura di prim'ordine. È il fondatore della Casa del Fascismo veronese; fa parte del Consiglio d'Amministrazione della Civica Cassa di Risparmio; è Delegato alle Crociere della Lega Navale Italiana. Nella M. V. S. N. il nuovo Gerarca riveste il grado di Seniore.*

# Storie, splendori e fascino del Palazzo e del Giardino Giusti

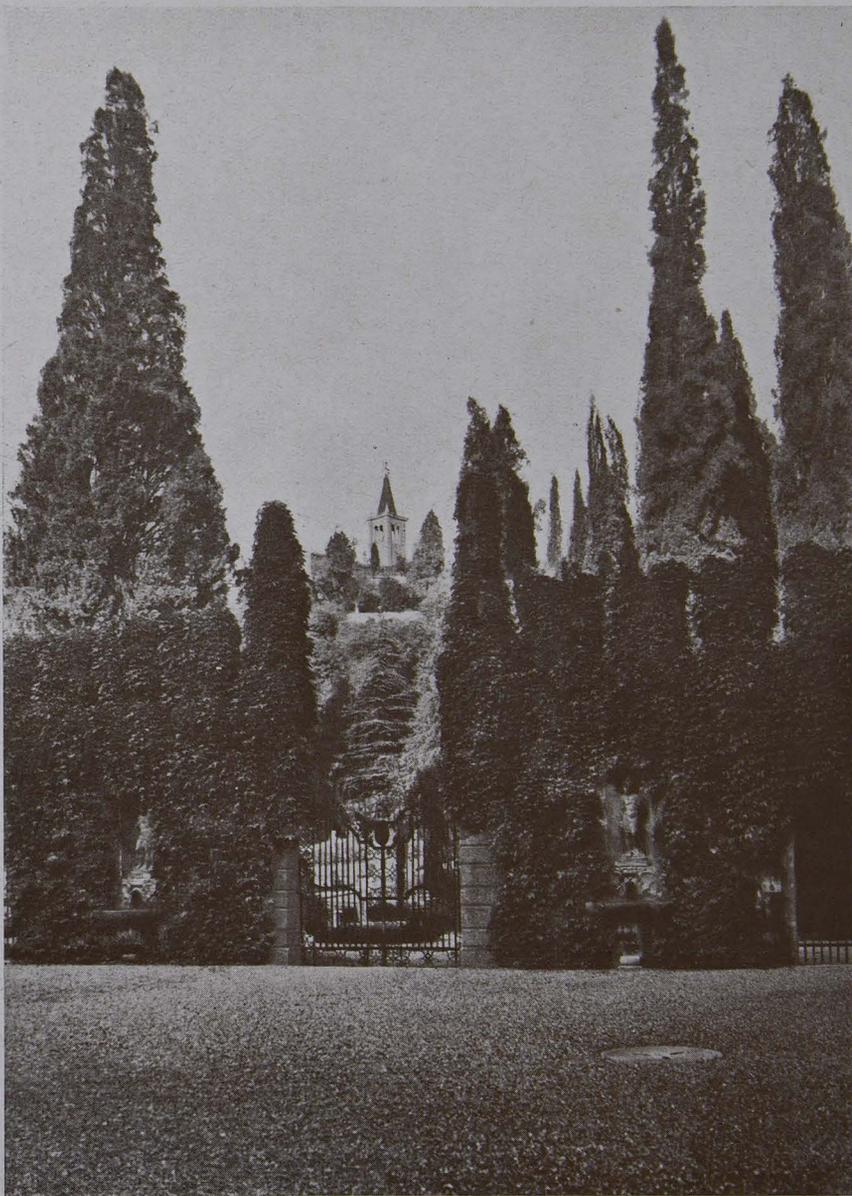
Con pompa adeguata alla nobiltà delle due famiglie che stavano per imparentarsi, si celebravano, nel 1620, le nozze del conte Francesco Giusti con la bellissima signora Antonia Lazise. Il conte Francesco era figlio di quel conte Agostino Giusti che la Serenissima, tra i molti uffici affidatigli, aveva nominato colonnello di tre mila fanti — la suprema carica forse che poteva venir concessa in terraferma ad un cavaliere dello Stato — nominandolo anche Soprintendente dell'armi a Bergamo con funzioni di Governatore.

In quell'occasione venne pubblicato in Verona con i tipi di Angelo Tamo, un prezioso ed oggi rarissimo libretto che, rilegato in pergamena color avorio antico, si conserva presso la nostra Biblioteca Comunale. Il libretto si intitola « Sileno, ovvero dialogo delle bellezze del Luogo dell'Ill.<sup>mo</sup> Sig. Co. Gio. Giacomo Giusti ». Ne è autore il medico Dr. Francesco Pona il quale in un ornatissimo dialogo — riboccante degli svolazzi retorici dell'epoca ed a cui prendono parte un Forestiero, un Cittadino, un familiare — descrive i tesori d'arte e di storia adunati nel palazzo e fornisce, di sfuggita, interessanti notizie sulla vita che conducevano allora i nobili proprietari.

È questo il più antico documento che si possiede al riguardo. Un secolo più tardi, e precisamente nel 1714, parlerà del giardino Giusti von Johann Christoph a pagina 181 della sua poderosa ed illustratissima *Continuation der Neuerbergischen Hesperidum* edita a Norimberga.

Nel 1835 il conte Giovanni Orti Manara — che era pure Conservatore del Museo Lapidario — pubblicava presso la tipografia Antonelli un breve ma succoso studio su: « *Gli antichi monumenti greci e romani che si conservano nel giar-*

*dino de' conti Giusti in Verona* ». Lo studio è corredato di nove tavole disegnate — come scrive l'auto-



Ingresso al giardino.

re — « colla massima intelligenza, fedeltà e maestria » da un artista del tempo, Giuseppe Razzetti.

Anche quest'opera vide la luce in una fausta circostanza: per le nozze, cioè, del conte Francesco Giusti con Marianna Saibante, dei quali il conte Orti Manara era rispettivamente zio e cugino.

Alla speciale bibliografia del palazzo e del giardino Giusti ha portato l'anno scorso il suo competente contributo, Raffaello Brenzoni, con una sua memoria presentata al Reale Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti e da questo pubblicata nei suoi atti, sul « Trionfo dell'Aurora » di Francesco Lorenzi che si trova appunto in un ampio e ricco plafone grigio del palazzo, e su altre raffigurazioni monocrome sopra le



*Il maestoso viale.*

porte del bellissimo salone, degno compimento della sontuosità pittorica che ne fa un vero gioiello d'arte.

Questo elenco delle fonti messo, forse, contro ogni scaltrita regola del mestiere, in testa all'articolo ha un suo scopo che volentieri confessiamo. Quello che altri, con più spazio, con più calma ed anche — perchè no? — con più competenza, si senta tentato a compilare quella che finora manca: una monografia completa e degnamente documentata ed illustrata tanto del palazzo quanto del giardino Giusti.

Costruito verso la metà del 1500 il fastoso e ge-

niale edificio era già celebre un secolo dopo. Ne abbiamo la prova nella relazione scritta da Vincenzo Armanni segretario del cardinale Rossetti, a proposito del viaggio che il porporato dovette compiere da Colonia a Verona passando da Ferrara. Esso ci dice come essi, imbarcatisi a Bussolengo la sera di venerdì 8 luglio 1644, con rapida corsa giù per l'Adige giunsero in un'ora a Verona dove furono cortesemente ospitati dai Domenicani. « Sabato nove — continua il relatore — rimasti in incognito a Verona andammo a vedere il bellissimo giardino dei signori Giusti e molti luoghi della città che realmente è in possesso di tali condizioni da meritarsi di essere collocata nella lista delle migliori d'Italia ».

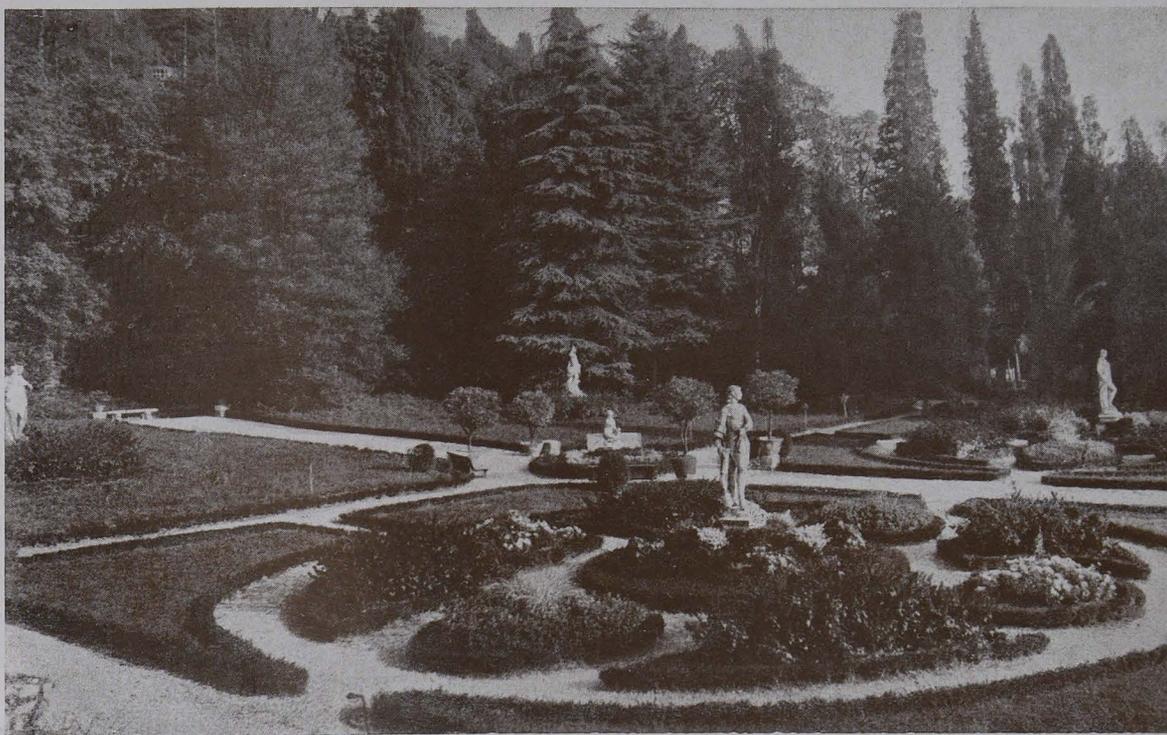
Alethea Wiel nella sua squisita « *The story of Verona* », che ebbe poco tempo fa una meritata e desiderata ristampa, quando si trova nel giardino Giusti pensa a Ruskin e ne riproduce la smagliante descrizione panoramica che fra i lavori minori del sommo esteta inglese rende celebre quella originale divagazione critico-artistica-filantropica che è « *Verona and its rivers* » di cui trattò egregiamente nel nostro numero di agosto Silvestra Tea Sesini.

« I cipressi — osserva la Wiel — costituiscono la gloria e la fama principali del giardino ed assai impressionante, entrando, è la visione di questi grandi alberi conducenti, con un lungo ripido viale, sulle parti più elevate del terreno mentre alcuni di essi stanno sparsi e diritti come antichi Druidi infondendo alla scena un senso di solennità e di grandezza.

« L'età dei cipressi è notevole, alcuni avendo quattrocento altri cinquecento anni e soltanto poco tempo fa ne morì uno che aveva seicento anni. Il posto in cui essi sono situati è assai adatto per mettere in maggior rilievo questi nobili alberi: il terreno declive ascende verso le mura della città e si arresta vicino al luogo dove sorgeva la chiesa di San Zeno in monte e dove ancora le torri marciano la sede dell'antico monastero.

« Questa vista magnifica sopra la città di Verona non può essere descritta con parole diverse da quelle che Ruskin adoperò quando dipinse questo panorama. Egli descrisse, è vero, contemplando da altro posto, ma quando tracciò le sue linee egli avrebbe potuto benissimo essere stato sulla terrazza superiore del giardino Giusti ».

In ogni descrizione di questo giardino i cipressi hanno ruolo di protagonisti. Anche in quello del buon medico Pona che fu, anzi, da loro indotto in mortale peccato di immodestia. « *Incaminiamoci hormai — esclama per lui, il Cittadino del dialogo — per questa lunga e spaziosa strada; e di gratia avvertite la copia, il compartimento e l'altezza di questi Cipressi, che*



Sopra: Un dettaglio del giardino con le vecchie statue, dopo la recente sistemazione.

Sotto: Un angolo pittoresco: l'artistica loggia incorniciata di verde, a metà dell'erta che conduce alle terrazze superiori; poetico rifugio all'ombra dei cipressi quattro volte secolari.

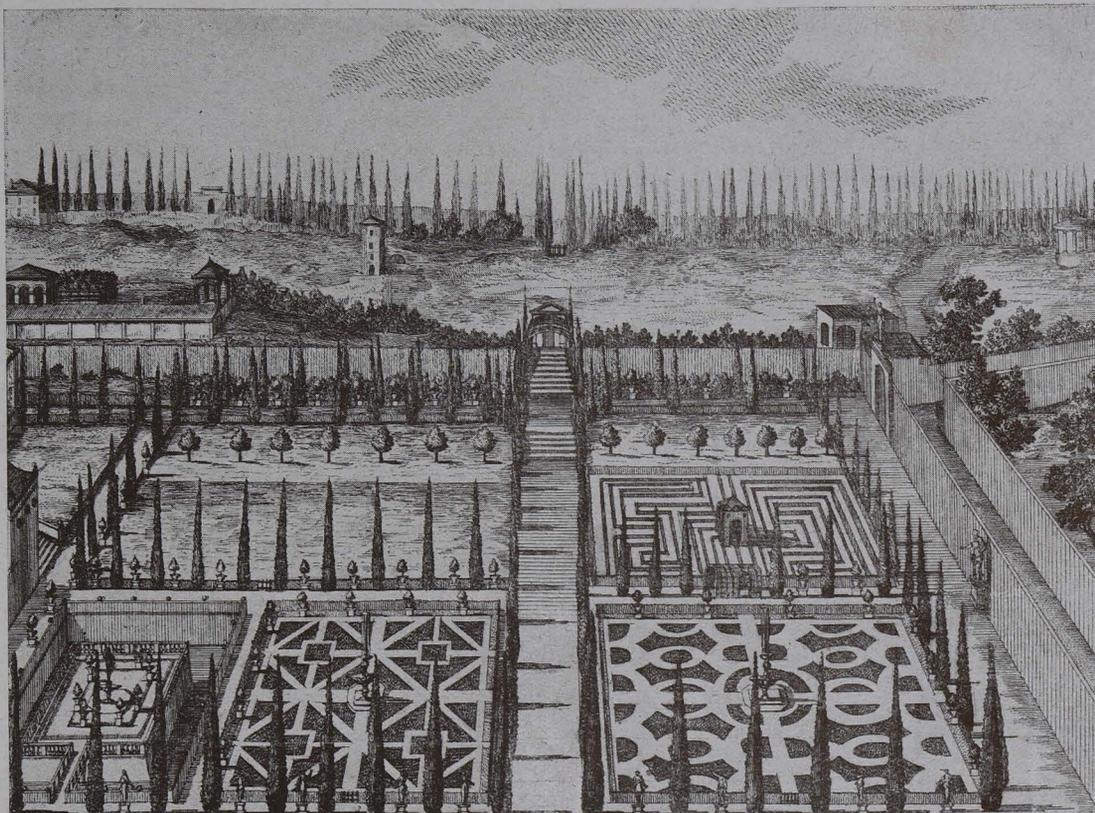
quasi ribellandosi dal suolo che gli produsse sembrano cercar con le cime il Cielo; ma fra gli altri, deh mirate questo Cipresso femina et osservate che, quasi tema d'essere de maschi Cipressi vicini abbandonata, stende amorosamente le braccia verso di loro e cerca con delle lusinghe trattenersegli a canto ». È a questo punto che il diavoletto della immodestia subdolamente si impossessa del Forestiero e così gli fa pronunciare per i secoli l'elogio del dottor Pona: « Non meraviglia in me sorge dalle vostre parole; poichè s'altri già si vantano di intendere il canto degli uccelli e voi esponete i sensi delle mute ed immobili piante con acutezza mirabile ».

Ah, medice medice! Quanto meglio avresti giovato a noi posteri, vergognosamente digiuni di botanica, se tu ci avessi appreso l'arte di distinguere la Cipresso femina dal Cipresso maschio!...

È strano, per altro, come, confrontando il testo antico del Pona con quello moderno della Weil emerga una circostanza importante: cioè che i cipressi dovevano esistere prima che ufficialmente — diremo così — esistesse il giardino. Sappiamo infatti che il palazzo fu edificato verso la metà del 500. Ora se nel 1620 i cipressi « quasi ribellandosi al suolo » sembravano « cercar con le cime il Cielo » se l'inglese ebbe notizia che uno di questi cipressi morì, poco prima che ella scrivesse, alla veneranda età di sei secoli, ciò significa che i cipressi furono prima del giardino, come prima del mondo fu il Verbo.

Gli inni più vasti, più appassionati e





Il Giardino Giusti in un'antica stampa.

gici ipogei. Il nastro del sentiero si scioglie, si svolge come un ruscello di oro freddo, chiaro tra le muraglie nere. Divini cipressi, alberi dell'Altezza, dall'odore incorruttibile ed amarissimo, così veramente nati per la passione nel loro slancio ardente e taciturno, nella loro severa rigidità. Essi sono avidi del cielo: essi lo additano, essi vi ascendono.... Terrazze su terrazze. Si gira sopra una torricella. D'un tratto, in cima, una loggetta si apre sopra una vista ammirevole, simile ad un accordo trionfale: Verona intiera,

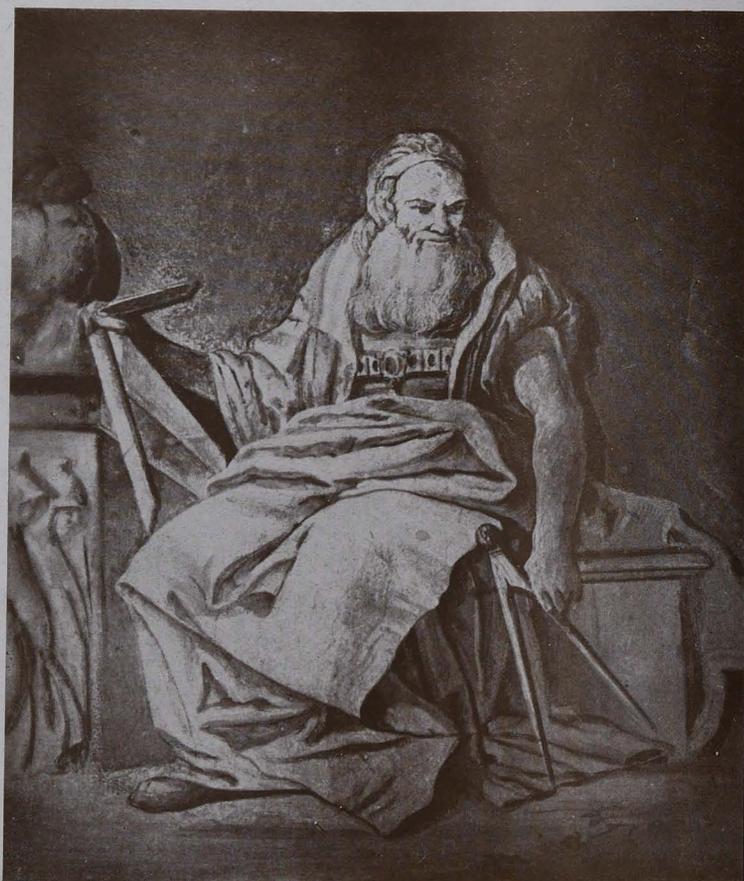
più alati al giardino Giusti si devono tuttavia a due francesi che nel 1910 facevano... il giro d'Italia.

Nel « *Voyage du Condottiere* » l'impressionabile ed impressionante Suarès, dopo aver sognato nella casa di Giulietta ed essersi aggirato tra le vie ghibelline di Verona, s'indugia, quasi a riposare un poco, nel giardino Giusti che egli arbitrariamente chiama giardino di Giulietta, giardino dell'amore.

« Il crepuscolo è delizioso nei giardini d'amore che sono adesso giardini Giusti. Si passa il fiume. Al di là di un ponte si sale e si gira dietro una chiesa e non si dubita più del paradiso che essa custodisce.

« Una piccola corte che ha il colore di un cuor di rosa esposta al sole, mi separa subito, con compiacenza squisita, dalla città e dal mondo. Il mattone rosa ha qui quel tono di vecchia aria e di antichissimo drappo, che esso prende con la pioggia secolare degli anni, sotto un cielo che a tratti rovescia cateratte, a tratti arroventa. La vergine vite si allaccia ad una corona di merli rosei, e, già dorata, mescola ai fiori del mattone i suoi teneri pampini. Certo questo cortile feudale è ben degno dei Montecchi e di un amore principesco.

« Ed ecco dei meravigliosi viali bordati di cipressi sublimi. Essi hanno cinquecento anni e son più alti che dei campanili con la freccia. Scavano un lungo cammino, pieno d'ombra e di mistero, una via stretta e profonda, in tra-



La scienza (Dipinto monocromo di Francesco Lorenzi, sopra una porta del Palazzo Giusti).

improvvisamente offerta tra i cipressi, non è più una città ma un sogno umano che si è abbandonato, lontano lontano, senza confini, per degli amanti che si allacciano e che vogliono, respingendo tutti i ricordi, non perder nulla della vita e tutto scordare... Tutto il regno di Venezia tra le Alpi e gli Apennini, le pianure ed i campi senza fine!... Quelle ombre turchine, là abbasso, sono le cime remote, i monti che vegliano lungo i laghi. Me l'hanno detto: e che mi importa? Io posso perfettamente credere che quelle macchie bluastre venate di rosso siano i contrafforti della Francia od i confini del Giappone. L'istante è pieno di

re — dedica in « Heures d'Italie », al giardino Giusti, quindici pagine della sua lucida prosa.

« Di tutti i bei giardini d'Italia — comincia il Faure — che pure ne conta tanti e nei quali ho fatto così spesso passeggiare i miei sogni, credo bene che questo sia quello che preferisco. Altri commuovono di più con i ricordi, altri sono più voluttuosi per la loro postura sulla sponda di un lago o del mare: questo deriva esclusivamente da sè la sua grazia e la sua seduzione ». « Ma la sua vera gloria — prosegue — è il viale di cipressi che, arrampicandosi di gradino in gradino, dà la scalata alla collina. Non vi si penetra



« Il trionfo dell'Aurora » di Francesco Lorenzi (Affresco del soffitto, nel salone centrale del Palazzo Giusti).

bellezza ed una piena bellezza contiene tutto ciò che l'uomo voglia mettervi... Ci si curva, ci si curva sull'orlo della terrazza. Come sulla roccia tentata dall'Oceano non si è mai abbastanza vicini all'onda, così si vorrebbe tuffarci nel rosso cielo e nuotare nel colore di questa splendida ora. Verona brucia come un rogo di desideri. Le campane tacciono. La fiamma del sole lambisce i tetti di mattone. La città è un torrente di luce che viene a morire tra le dita dei cipressi ».

Meno lirico, meno preoccupato dai leggendari fantasmi amorosi di Giulietta e di Romeo, ma più aderente alla realtà storica e cronologica, un vecchio sincero amico dell'Italia e degli italiani — Gabriel Fau-

che con gravità. Un mistero incombe. Non so che cosa di emozionante sia attorno a voi e che vi toglie ogni voglia di ridere o di scherzare. Quando montate gli scalini di mattone rosso il braccio della vostra compagna s'appoggia più forte sul vostro. Voi leggete le iscrizioni sugli alberi: trecento, quattrocento, cinquecento anni... ed un'angoscia vi prende. Così tre, quattro, cinque e più secoli hanno sfilato davanti all'immutabile serenità dei cipressi venerabili che regnano sulle magnificenze del parco e della città da essi dominati. E voi guardate, quasi con paura, questi alberi cupi come la notte, alti, rigidi, impenetrabili alla luce ed anche al vento che li curva senza sfogliarli, insensibili alle stagioni, orgogliosi e sempre eguali, driz-

zantisi verso il cielo in un'attitudine ostile e dura, indifferente a tutto ciò che vive intorno ad essi ». Salito sulla torre, l'autore riconosce che « vista di qui Verona lascia nello spirito un disegno indimenticabile. Il dedalo delle strade e delle piazze che pareva così complicato, l'aggrovigliamento dei tetti, delle chiese e dei palazzi, tutto si coordina, prende il suo significato esatto, diventa semplice e familiare. Maestra di bellezza la città si rinserra così armoniosamente da lasciarci l'impressione che noi potremmo tenerla tra le mani e sollevarla fino alle labbra. Nel sole che muore, i mattoni rosseggiano e s'inflammiano, le vetrate scintillano. Fluttuano delle porpore vive ed una luce vermiglia bagna la campagna. Dei batuffoli rosei si appiccicano ai cipressi. È una sera del Poussin, nobile e grave, una specie di scenografia magica dentro cui una città si esalta nella gloria della luce agonizzante. Una ad una le campane delle chiese si mettono in moto e suonano a distesa. Siamo alla vigilia dell'otto settembre, festa della Natività della Madonna. Le vibrazioni si urtano, si mescolano, si fondono in un ronzio ininterrotto che pare al di sopra della città, tra le case e noi, come una volta sonora... Dall'alto delle terrazze superiori ho voluto oggi veder Verona addormentarsi. Una bruma impalpabile, ad ogni istante più densa, come una specie di lenzuolo posato da invisibili mani, si stende sui tetti, li ricopre uniformemente, annega tutti i dettagli. I monumenti, le chiese, le piazze, le sponde dell'Adige rimangono ancora distin-

ti. L'oscurità semplifica più che l'elevazione. Restano solo le cose essenziali. I nostri occhi si riempiono di una visione che, stavolta, sarà definitiva perchè trova asilo nel più profondo di noi, perchè in quest'ora grave che precede la notte, noi guardiamo con tutte le nostre facoltà, con il nostro spirito, con il nostro cuore ».

\* \* \*

— ... *ma come havremo l'ingresso libero* — domanda ingenuamente il Forestiero del « Sileno » — *onde possiamo rimirare tante vaghezze di vicino e compiutamente?*

— *In questa Casa* — risponde il Cittadino del garbatissimo Pona — *dov'è nata, e nodrita la Gentilezza, in compagnia dell'altre Virtù non si niega a Gentilhuomeni pari vostri, massime a Forastieri, de' quali è qui frequente il concorso, il vedere a piacer loro ogni parte, anzi più sembrano all'altrui comodo e dilettazone aprirsi questi Palagi e fiorire questi Giardini che all'uso proprio del Conte che n'è il Signore.*

— *Costume d'animo grande!* — conclude il Forestiero.

Ed il costume vige più che mai oggi, che proprietari sono i conti Giovanni e Nora Giusti del Giardino.

FABIO RENIER

(Fot. F. Parolin)



Veduta esterna del Giardino Giusti.

IN TEMA DI EDILIZIA VERONESE

# Verità e compromessi

di Giuseppe Silvestri

In tema di edilizia veronese, è comparso nell'ultimo numero del « Garda » uno scritto a firma « Raterio », nel quale l'autore, passando da un argomento all'altro per manifestare, non sempre a proposito, opinioni ed umori personali ed altrui su alcuni problemi che interessano l'estetica della città, mi fa l'onore di una citazione per via di un giudizio da me espresso qualche mese fa, e proprio in queste pagine, sull'architettura esterna di quel cinematografo sorto sull'area del vecchio Ghetto. Sono grato all'autore dello scritto di aver fatto il mio nome, in primo luogo perchè mi offre l'occasione di confermare ancor più recisamente quel giudizio sfavorevole, che so d'altronde largamente condiviso in città e fuori dalle persone di buon gusto; in secondo luogo perchè è utile ritornare sull'argomento dell'edilizia cittadina, ora che il Concorso per il piano regolatore sta per essere bandito; chissà che tenendo presenti i vecchi errori non si riesca ad evitarne di nuovi.

Al signor « Raterio » dunque, pare non garbi troppo che il mio articolo abbia disapprovato « quel cinematografo cinerognolo con la finta loggetta messa come un insulto proprio addosso alla schietta e sana bellezza trecentesca della Casa dei Mercanti ». Lo so: condanna esplicita, verità bruciante, ma di gran lunga preferibile agli strani compromessi ai quali è costretto a ricorrere « Raterio » per tentare di far le difese di un edificio la cui armonia e la cui bellezza non lo convincono affatto, anche se le proclama. Infatti egli stesso trova parecchie cose da ridire, e non di secondaria importanza, sul conto di quella facciata; non gli piace questo, non lo convince quest'altro, ma tuttavia riesce, con una logica molto acrobatica e con incredibile elasticità di mente, a dichiarare che l'edificio « esternamente offre un senso di equilibrio » e che « è ispirato a quel Quattrocento del quale abbon-

da la nostra Verona ». Lasciamo in pace, per carità, il Quattrocento, che in questo caso proprio non c'entra. Il più bell'esempio che abbiamo in Verona di architettura di quel secolo è, che io mi sappia, la Loggia del Consiglio: ebbene, sfido chiunque a trovare la più lontana rassomiglianza tra la schietta sincerità del capolavoro di Fra Giocondo e la astrusa falsità



La Loggia del Consiglio, in Piazza dei Signori.

del cinematografo del Ghetto. Tutto infatti è falso, cioè finto, nella facciata di questo edificio: finte le logge, finti i nordici bovindi e inaccessibili, falso il cornicione non corrispondente al tetto dell'edificio. E tutto ciò che è falso e finto è, in arte, irrimediabilmente brutto; in arte come nella vita.

A pensarla così, del resto, a proposito del cinematografo in parola, non sono solo: l'autorevole rivista « Architettura e Arti Decorative », organo ufficiale del Sindacato Nazionale degli Architetti, in uno dei suoi ultimi numeri ha dedicato un articolo largamente illustrato alla nuova costruzione veronese; ma mentre si occupa con simpatia della parte interna ideata dall'architetto Mario Dezzutti, dichiarandola bella e bene rispondente al suo scopo, l'autore dell'articolo copre con un pietoso silenzio l'architettura esterna che,

evidentemente, non deve essergli piaciuta altrimenti l'avrebbe degnata almeno di un cenno.

Sempre a proposito della zona del Ghetto, e con evidente allusione a quel mio giudizio, « Raterio » scrive ancora: « Ma non devesi far cadere tutta la colpa sull'architetto, quando è notorio che certi uffici non davano il benessere, a meno che l'edificio progettato non subisse quelle modifiche e quelle restrizioni, le quali assai spesso deformano l'aspetto originale, ed hanno fondamento nell'errato principio dell'economia. L'architetto deve allora, suo malgrado, sacrificare il proprio lavoro e ridurlo a quella forma che non era



Una finestra della vecchia casa Pincherli demolita in Ghetto.

nel suo intendimento ». C'è molta verità in questo; ma non bisogna, egregio signor « Raterio », fare il giuoco dei bussolotti per scaricare gli architetti della loro responsabilità. Se in Ghetto e in altri punti della città sono sorte in questi ultimi tempi parecchie brutte costruzioni, prima di tutto è perchè gli architetti le hanno ideate così, in secondo luogo perchè le autorità artistiche responsabili hanno avuto il torto, gravissimo torto, di approvarle; non credo quello di imporle, che sarebbe addirittura enorme.

Su quanto poi è avvenuto in Ghetto s'è scritto già troppo; ed il sottoscritto ha il vanto di essere stato se non l'unico, certamente il primo a dire certe verità scottanti e ad attribuire ad ognuno — Comune compreso — la colpa degli errori commessi. Fin dal 1927 infatti, scrivendo in un importante quotidiano milanese, notavo come fosse stato grave sbaglio quello di cominciare i lavori di demolizione e di ricostruzione del Ghetto senza prima aver fissato un piano regolatore organico di tutta la zona. « Bisognava tener presente — dicevo — che Verona è una città di tale natura e di tanto splendore artistico che non dovrebbe essere lecito spostare una pietra senza prima sapere ciò che si collocherà al suo posto... Per un lavoro di tanta importanza, destinato a mutare profondamente il carattere del centro cittadino e ad alterare un paesaggio consacrato dai secoli, era necessario un piano regolatore, rispetto, sì, delle esigenze della vita moderna, ma anche dei diritti preminenti dell'arte. Invece, per l'impossibilità di giungere rapidamente alla liberazione dell'intera zona, due anni fa si sono iniziate le demolizioni senza un definito e totale piano regolatore. Donde parecchi errori, dei quali l'Amministrazione Comunale, già tanto giustamente lodata per aver dato a Verona, nel campo stesso dell'arte, altre opere nobilissime, deve essere la prima a dolersi ».

Ma furono parole vane; nel Ghetto si continuò ad andare avanti a tentoni e a bocconi, col risultato che tutti sanno e vedono, e del quale proprio il cinematografo cinerognolo che « Raterio » vorrebbe difendere è l'esempio più eloquente.

Il quale « Raterio », quasi fosse portavoce di un architetto — nè ciò risulta, invero, che da qualche apparenza — dà la croce addosso a un architetto dei migliori: il Fagioli, che avendo il merito di essere un ottimo artista e di costruire molte opere importanti vincendo fior di concorsi anche fuori di Verona, proprio nella sua città è fatto segno talvolta alla guerriglia invidiosa di colleghi e alla sterile maldicenza di certi falsi amici. Non è mio compito nè mia intenzione fare la difesa di Ettore Fagioli. Ove lo creda necessario ed opportuno egli sa difendersi da sè; e, più che con le parole, con i fatti,

cioè con le opere. Io non dico che queste sieno tutte perfette — la perfezione non è dell'uomo — nè tutte eccellenti, e ammetto che qualcuna, specie fra le minori, possa essere giudicata con riserva e criticata. Ma se guardiamo alle principali opere del Fagioli in Verona, il Palazzo delle Poste, il Ponte della Vittoria, il Campanile del Duomo, vediamo ch'esse non solo portano l'impronta sicura e personale di un artista ed hanno uno stile, ma che esse sono uscite vittoriose da concorsi nazionali ai quali hanno partecipato decine



*Il Campanile del Duomo di Verona, attualmente in costruzione.*  
(Da un'acquaforte dello stesso progettista, architetto Ettore Fagioli).

di architetti di ogni parte d'Italia, i cui giudici avevano una competenza e un gusto superiori, chissà?, a quelli del signor « Raterio ». Il quale, a proposito appunto del Campanile del Duomo, piange amare lacrime sulla sorte di un certo progetto di don Trecca, e disturba la memoria del Vasari e dello Zannandrei per dimostrare che il Fagioli non ha tenuto gran conto, nel suo progetto, delle opere sammicheliane. A parte che la testimonianza dei due autori citati — dei quali si conoscono ormai troppe inesattezze, lacune ed errori — storicamente non risolve nulla, resta il fatto che il vecchio tronco del campanile del Duomo fu costruito venti anni dopo la morte del Sammicheli. Se tutti gli altri progetti presentati al concorso sono stati scartati — quello di don Trecca compreso — vuol dire che quello prescelto era il più idoneo; nè va dimenticato che proprio per consiglio della commissione giudicatrice esso stesso ha dovuto subire qualche modifica. Si dia dunque pace « Raterio », e si convinca che campanili, ponti e case conviene lasciarli fare agli architetti.

In un punto però ci troviamo d'accordo con lui: nel rimpiangere che col riordinamento edile di questi ultimi decenni, Verona abbia dovuto rinunciare a talune (io direi a molte) sue caratteristiche paesaggistiche e pittoriche. A voler sottilizzare si dovrebbe far notare che l'estetica cittadina, più che dalle demolizioni, ha subito danno e offesa dalle ricostruzioni tipo quelle del Ghetto.

Scrivevo nel numero del febbraio u. s. di questa rivista: « La bellezza di Verona, come quella di Firenze e di Siena, di Perugia e di Orvieto, non è data solo dalla magnificenza e dalla grazia dei suoi monumenti, romani o scaligeri, classici o gotici, sparsi un po' dovunque, ma da tutto l'insieme delle case e delle casette anche le più umili, delle piazze e delle

vie quali si sono venute formando attraverso i secoli; è data dagli elementi d'arte anche frammentari, un portale, una bifora, un capitello, un pozzo, un affresco su un vecchio muro, un arco, un portico; è data dalla struttura, dalla linea, dal colore che, avendo caratteristiche comuni e ben definite, concorrono a formare il volto della città e le danno un'anima. Gli stessi monumenti — l'anfiteatro, le basiliche, i palazzi — meglio rifulgono in tale cornice e appaiono intonati all'armonia dell'insieme. Isolateli, togliete via la casetta in cotto e tufo e sostituitemela con un casone in cemento armato, ed essi vi sembreranno spaesati; demolite qui, aprite là una grande arteria, alla patina del tempo sostituite la calce, relegate al museo portali e finestre del Trecento e magari del Duecento per sostituirli con certi ibridismi moderni e il volto di una città sarà mutato inevitabilmente ». Intendiamoci: io non sono conservatore ad oltranza e non pretendo la salvezza di qualunque catapecchia solo perchè è vecchia. Ma dico che di fronte al problema del rinnovamento edilizio, in città artistiche come la nostra, bisogna andare molto cauti, e che non basta preoccuparsi di salvare i monumenti, ma bisogna conservare anche la loro cornice ambientale e la fisionomia generale della città. Dove sia necessario e possibile per ragioni d'igiene o di viabilità si può e si deve demolire; ma ricostruendo si deve rispettare nella linea e nel colore la tradizione locale.

Saggi ed opportuni, del resto, sono i concetti fondamentali del piano regolatore che sarà bandito dal Comune; e questa, a quanto ne sappiamo, è la precisa volontà del conte Luigi Marenzi, la cui presenza sul seggio podestarile dev'essere di garanzia, poichè il suo senso artistico e il suo amore per la città sono ben noti. Il piano regolatore riguarderà quindi quasi esclusivamente la periferia della città. Nell'interno, e specialmente nel nucleo artistico e storico, ci sarà ben poco da toccare. Speriamo ad ogni modo che gli errori del passato non abbiano a rinnovarsi, che non sorgano altre brutture e stonature, e che esse non abbiano anche a trovare dei difensori e degli esaltatori.

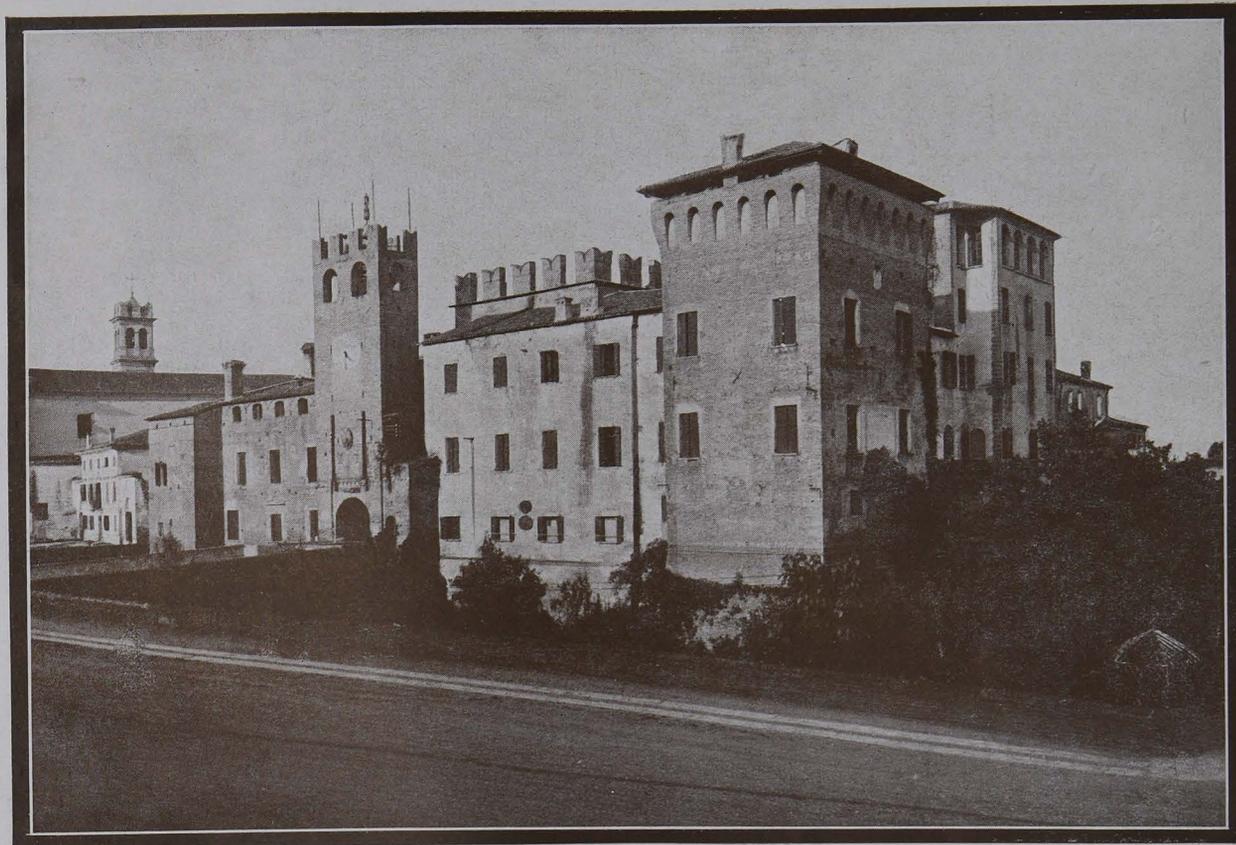
GIUSEPPE  
SILVESTRI

(Fot. Bressanini).



La Piazza dei Signori vista dai portici del Palazzo del Governo.

Per ragioni di spazio è rinviata al prossimo numero la seconda puntata dell'articolo « Uno sguardo ai problemi edilizi ».



## *Il Castello di Sanguinetto*

**M**assiccio, ben piantato sulle quadrate mura, munito ancora di ben sette torrioni, per quanto alcuni mozzi o rabberciati, fossa larga tutto all'ingiro, con l'aria propria di chi, avendo complessione sana e gagliarda, è pronto a entrare in lizza per rintuzzar le offese, il Castello di Sanguinetto si erge ancora, non ostante le ingiurie del tempo e degli uomini, imponente, solenne, pieno di dignità, come un signore decaduto che nasconde la povertà della sua nobile dimora.

Con più grandioso e formidabile aspetto, e all'interno più dovizioso e splendido, dovette apparire, fra le ultime visioni di bellezza di una vita breve, ma già sonante di avventure di guerra e aridente dei rosei sogni della giovinezza, al Signor Jacopo da Carrara quando quivi fu tratto prigioniero dai Veneziani.

Per vero egli sperava altra meta al suo azzardoso viaggio, allor che sopraffatto dalle calamità e sfiduciato della sua buona stella, in una notte buia e fonda, si calò dalle mura del Castello di S. Martino Aquaro — poi nomato Castelvechio — e travestito, insieme con Paolo dal Leone, si buttò alla campagna per uscire dal Veronese valicando il Po in qualche luogo non guardato.

Pur egli era uomo di gran valore ed è a reputarsi

che ormai nella certezza di non poter difendersi e d'altro canto nulla ripromettendosi dalla clemenza dei Veneziani — presago in questo della fine sua miseranda (1) — cercasse un rifugio in terra amica, ove avrebbe potuto, dalla volubilità del popolo e dalle alterne vicende della storia, attendere novella e più propizia fortuna.

Fallì miseramente il tentativo di fuga, chè fosse caso o voler di Dio, fu dai soldati, messigli dall'inimico alle calcagna, ritrovato in Aselogna presso Cerea, preso e poscia con buona guardia condotto, come si è detto, nel vicino castello di Sanguinetto.

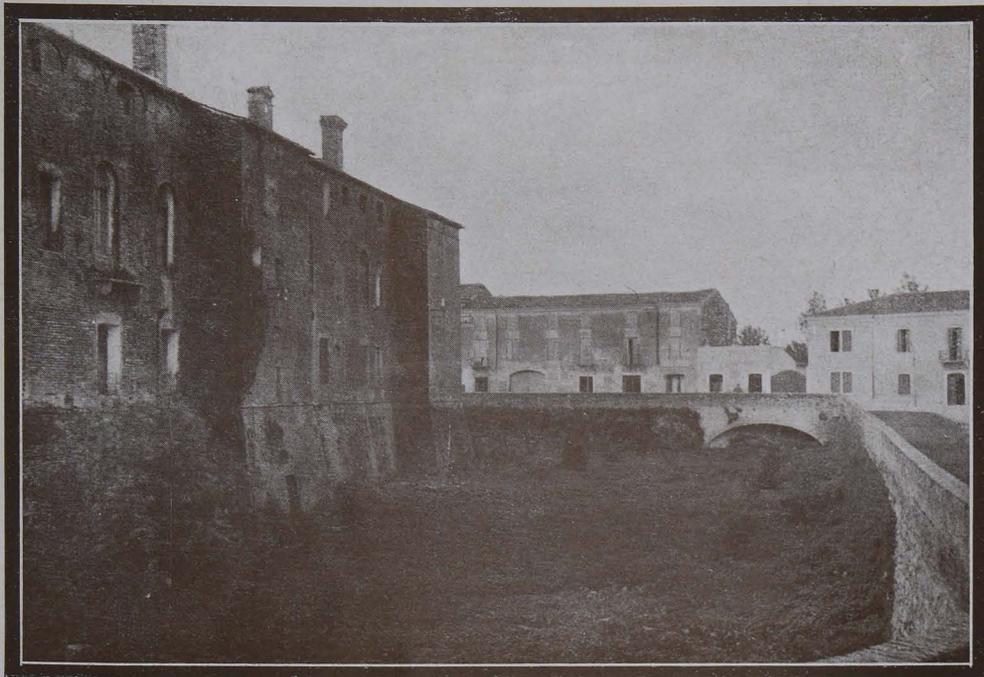
\* \* \*

Con animo fiero e orgogliosa baldanza dovette altrimenti abbandonare la feudale rocca (2), il Conte Aloisio dal Verme, il quale per disdegno contro i

(1) Fu strangolato in prigione per ordine del Consiglio dei X il 19 gennaio 1406 insieme con il padre e il fratello.

(2) Antonio e Bartolomeo della Scala, per compensare la strenua e fedele opera del nobile Jacopo dal Verme, nel 1377, con pubblico strumento, avevano a lui fatto donazione del Castello, delle terre di Sanguené, e di molti altri luoghi del Veronese, donazione confermata a Praga con diploma imperiale da Vincislao dieci anni dopo e precisamente il 2 del mese di agosto.

Veneziani, che avevan fatto morire di scure Francesco Bussone di Carmagnola di lui suocero, si aveva tolto bando da sua posta, e per vendicarsi s'era accostato al duca di Milano Filippo Maria Visconti, acer-



... una fossa larga tutto all'ingiro...

rino nemico di Verona prima, di Venezia dopo.

In que' tempi le guerre erano feroci e senza misericordia, chè le passioni, le ambizioni erano sfrenate, poi le soldatesche in gran parte eran gente di ventura, raccoglieticce, provate ad ogni sbaraglio, e nella buona sorte avida di orgia e di bottino.

Per il Veronese tutto il secolo XV° è contrassegnato da un succedersi di battaglie e scorrerie, da un sinistro scatenarsi di mal contenute rivalità.

Gli ultimi guizzi del tramonto degli Scaligeri avvampavano con riflessi di fuoco e di sangue. Già la Signoria fastosa, che aveva lasciato un'impronta indelebile nella storia e nell'arte della Città ricca di tradizioni regali in ogni epoca, e che in un sogno superbo aveva osato di spiccare il volo verso più ampi orizzonti, non poteva annientarsi senza lasciare dietro di sè una scia di invidie e di vendette, e, per taluni, di rimpianto. Donde congiure, repressioni, nuovi desideri di dominio, e, nel conteso territorio, ripetuti saccheggi e desolanti rovine.

Non riesce facile enumerare le quante volte la bella pianura ha lamentato incursioni, è stata messa a ruba, a fuoco e a fiamma. Or qua, or là, un po' dovunque la furia devastatrice è passata, molti segni delle dure percosse sono sopravvissuti ed ancor oggi appaiono come le testimonianze d'un passato torbido, terrificante e truce.

Il Castello di Sanguinetto, il quale forse in questo periodo ebbe il suo maggior splendore, non potè sottrarsi alle vicende or di vittoria, or di sconfitta per l'una o per l'altra parte.

Nel 1438, può darsi per il tradimento del suo Si-

gnore Aloisio, non soffrì gravi offese dalle milizie del Piccinino e del Gonzaga, che il territorio della Repubblica avevano invaso, pur essendo questa incursione dei bresciani e mantovani ricordata fra quelle che hanno cagionato i maggiori danni alle terre di Sanguinetto, Casaleone, Sustinenza, Concamarise e di altri paesi.

Fu allora che bruciarono il Castello di Asparè, in Cerea, arrecando l'orribile morte di alcuni paesani che vi si erano rifugiati con le robe per salvarle dalla preda, e la versione del fatto è ravvalorata dalle tracce d'incendio che ancor si vedono all'interno.

Ma se non allora, dopo, nel 1440, in un assedio ricordato anche da Marin Sanudo « già lì stette el Conte Francesco (Sforza) con lo suo esercito, per nome de la Signoria, a campo zorni 22; le fosse non tutte cavade, perchè quando li custodi se rese, fu li torrioni butadi a terra, et le fosse at-

rate de fasine » (1), il Castello ebbe ferite dolorosissime alcune delle quali forse non rimarginarono più.

Ciò però non impedì che lo stesso conte Francesco, il terzo decimo giorno di gennaio 1442, dopo essere convolato a liete nozze con la Signora Bianca, l'unica figlia di Filippo Maria Visconti, si fermasse proprio a Sanguenedo in quel castello, che due anni prima aveva stretto di assedio e che oramai era divenuto della Veneta Signoria per avere questa confiscato tutti i beni ai Signori dal Verme.

Anche se è vero che la sosta fu determinata dal freddo eccezionale di quell'inverno, tuttavia il soggiorno non doveva essere sgradevole a lui ed alla sua gentile consorte giacchè vi si trattenne ben 44 giorni e vi si sarebbe trattenuto ancor più se per sventatezza di alcuni famigli non si fosse attaccato il fuoco alla Bastia e quindi alle case ed abitazioni, le quali per essere la maggior parte di graticci e di quadrelli crudi fabbricate, e di paglia ricoperte, andarono per due terzi distrutte.

Ben diversa e più confortante visione doveva avere madonna Bianca pochi dì appresso quando giunta in compagnia del marito a Venezia, col Bucintoro tutto di panni d'oro e di sete fornito le vennero incontro il Principe, il Senato e con la moglie del Doge ben dugento altre nobilissime donne tutte superbamente vestite, e il Canalazzo era tutto uno splendore di damaschi, arazzi e stendardi.

(1) Itinerario per la Terraferma Veneziana nell'anno 1483.

\* \* \*

Marino Sanudo, una delle più belle figure di patrizio e di scrittore che vanta Venezia, venne la prima volta a Sanguinetto nel 1478, l'anno del morbo della peste provocato, a quanto sembra, dalla necessità negli uomini di cibarsi di alimenti pessimi in causa della carestia a sua volta apportata da un'invasione eccezionale di rosse cavallette.

Il famoso cronista, allora dodicenne appena — da due anni era stato orfano del padre Leonardo, uomo di stato e di lettere riputatissimo — doveva qui trovarsi a suo agio, come in casa propria. Infatti la madre era una Venier e il nonno, Alessandro Venier, aveva giurisdizione criminale in Sanguinetto e anche il diritto di porvi un vicario. E il lignaggio era ancor più illustre, perchè quest'ultimo aveva sposato la figlia del governatore generale di campo Gentil de Leonissa, fratello di Gatamelata, al quale la Serenissima per la gran fede ed amore con cui l'aveva servita donò appunto il feudo di Sanguinetto.

Nel castello il promettente fanciullo ebbe la prima educazione sotto la guida di Niccolò da Legnago e di Macario da Camerino.

La mortifera pestilenza fece a lui una certa impressione poichè la ricorda nel già citato suo libro (1), mentre ritornatovi nel 1483, l'anno del noto viaggio, non accenna punto alla venuta sul Veronese con fanti e cavalli di Ludovico Sforza, che reggeva lo stato di Milano in nome di Gio. Galeazzo suo nipote, eppure nemmeno Sanguinetto dovette andare immune dei notevoli danni che quei soldati arrecarono su larghissima zona dal Mincio all'Adige.

Senza dubbio l'Itinerario è il compendio delle note ritenute nel lungo giro dal Sanudo compiuto, è la descrizione delle cose trovate e vedute, non la raccolta di cenni storici, la cronaca di fatti accaduti nei luoghi visitati. Poi egli è giovane di diciassette anni, e nella fretta del suo cammino c'è la giovanile impazienza di chi anela nuove notizie e visioni da aggiungere al suo corredo spirituale di acuto osservatore. Non pensava certo allora, alla compilazione di quei *Diarii*, che al suo nome diedero fama immortale.

\* \* \*

Di ben accorata tristezza fu certo il declinare dell'autunno per Sier Marco Antonio Venier *quondam* Pellegrino, nell'anno 1531, quando egli per placare l'esacerbato dolore e forse per sottrarsi alle dicerie calunniose che dapprima serpeggianti avevano in fine trovato plausibile consistenza, dalla città dogale venne a cercare rifugio e conforto nel castello di Sanguinetto.

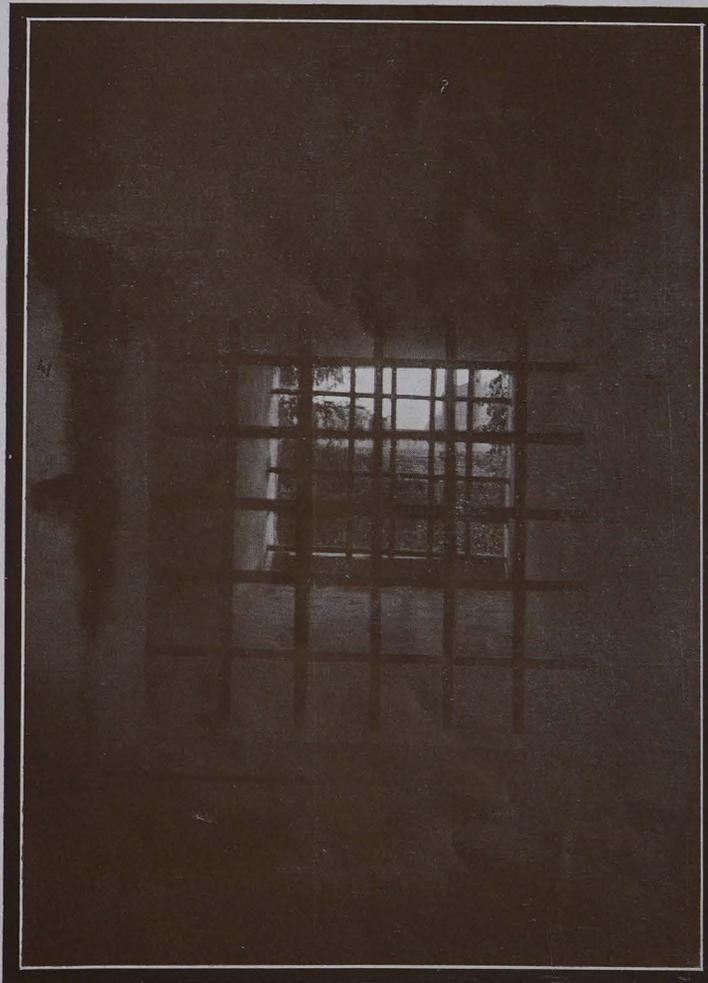
Ma il dramma era stato improvviso e violento e lo spettacolo che vide nella notte del 9 novembre « fo (così) orribile e miserando, un caso grandissimo che empite la terra di

orrore » — è Marin Sanudo che in tal guisa narra per essere stato il primo ad accorrere, in causa della stretta parentela con la famiglia Venier, al palazzo di Sant'Angelo —, che neppure la solitudine e la lontananza avrà potuto cancellare dai suoi occhi la sanguinosa visione.

Nel camerino da lavoro, attiguo alla stanza nuziale, mentre accingevasi a comporre le morbide chioeme nell'acconciatura della notte, veniva uccisa crudelmente ed ancora nel fiore della giovinezza, con ben tredici colpi di pugnale la moglie sua « la bellissima Lugrecia fiola de Sier Marco Zorzi da San Severo ».

Furon fatte rapide inchieste da Sier Mafio Lion avogadore, e da Girolamo Agustin scrivano dell'avogaria, parve per un istante che il colpevole fosse individuato in un servitore di casa, certo Iseppo soprannominato Capello, a cui era stata data licenza, e che il delitto trovasse spiegazione nell'esser stato il ribaldo sorpreso dalla nobildonna mentre stava facendo man bassa sui ricchi gioielli, anzi verso di questi e di altro tizio rimasto sconosciuto venne emessa dal Consiglio dei Dieci la severa sentenza - che fosse loro tagliata la mano destra in campo Santa Croce e « po' in mezzo le do colone tajà la testa et squartadi in quattro parti ».

Ma dei fuggitivi nessuna traccia; poi prese fon-



... nel cupo ed angusto carcere...

(1) Vedi nota precedente.



... l'occhio infila la lunga e diritta via della grossa borgata...

damento fra i patrizi una nuova voce sulla morte della sciagurata, si disse cioè, che la colpa doveva imputarsi al di lei amante Giulio Savorgnan, il quale « per gelosia havea pagato li due scelerati sassini per amarla ». Marin Sanudo, sebbene parente della povera uccisa, con scrupolosa fedeltà di cronista non tralascia di riportare tale notizia.

Egli descrive pure i solenni funerali che all'indomani dell'efferata uccisione si compirono.

Tutta Venezia andò a vederla: anche vestita in abito di S. Francesco era nel cataletto bellissima. Per le vie, dove il corteo funebre passava, era un mormorio di commiserazione e di profonda pietà. Precedeva e seguiva la salma il capitolo di Sant'Angelo, le sei congregazioni, i capitoli di Castello e di San Marco, sedici gesuiti, pinzochere ecc. Nella Chiesa dei Frari il cadavere venne deposto in una cassa di larice « et era tanto bella Lugrecia di Sanguanè anco morta che tuti parlava come cossa straordinaria ».

\*\*\*

Questi sono gli episodi più salienti richiamati dalla visita del vetusto castello, ma chi sa quanti altri sono celati nei libri o si sono perduti nel corso di tanti secoli.

Forse è meglio che il maniero illustre conservi un poco del suo mistero, nasconda alcune delle sue avventure. Sono le cose più celate, sconosciute od incerte che acuiscono la nostra indagine curiosa.

E chi sarà stato, diciamo,

colui che nel cupo ed angusto carcere, sul muro presso il breve sbarrato pertugio donde penetra fievole la luce del giorno, incise con tratti egualmente marcati il numero dei giorni della sua prigionia?

Fu questa la vigilia di morte dello sventurato Jacopo da Carrara, oppure l'angosciosa e trepidante attesa di alcuni studenti toscani presi sui campi di Curtatone e Montanara?

E quale dramma avrà mai significato lo scheletro umano coperto di robustissima armatura ritrovato or sono novant'anni demolendo un muro, non sappiamo se per allargare una stanza o aprire una comunicazione?

E chi sono que' signori dell'affresco scoperto or non è molto, riccamente vestiti che, genuflessi, con le mani giunte, alzano il capo verso l'apparizione

della Madonna che ha accanto, pur in ginocchioni, un cavaliere crociato, vestito di ferro e in pugno un bianco vessillo dalla eguale croce?

È un segreto che sarà presto svelato, ma intanto non dà esso esca alla brama di sapere e incitamento al desiderio di studio?

Sulla sommità, dal battuto della torre chiamata del Belvedere, ove si sbocca salendo per lungo tratto una caratteristica scaletta a chiocciola ricavata nella spessa muraglia, fra la dentata cinta dei merli ghibellini, l'occhio domina la distesa vasta della pianura, tavolozza dai cento colori, generoso granaio di svariati prodotti, mentre da vicino infila la lunga e diritta via della grossa borgata.



... nel cortile, ove romba la vita interna dell'agguerrita rocca...

Qui certo stavano le vigili scolte, e nelle ore di guardia occhieggiavano giù sotto nel cortile, ove fra il bel colonnato eretto dai dal Verme (ahimè ora nascosto da nuova struttura) scorreva la vita interna dell'agguerrita rocca, e più di sovente spiavano se fra i boschi e le pieghe della campagna nulla di straordinario avvenisse.

Chi sa quante volte il grido di allarme improvviso rimbalzò di torre in torre e mise in trambusto i sonnolenti soldati, e gli uni corsero al ponte levatoio e alla ponticella di ingresso per assicurarsi che fossero entrambi alzati, e gli altri su per le scale, attraverso bertesche e corridoi, alle torri, alla merlatura, alle balestriere ad approntar baliste, arcubaliste, falconi, frecce e fuoco greco.

Ma le finestre gotiche alla lombarda, che prime si fanno guardare, sono leggiadre e di maniera così aggraziata da stornare la mente da queste visioni di armi e di armati avvezzi alle ripetute contese. Entro le mura familiari risuonarono anche canti d'amore e festose danze intrecciate nelle liete primavere, e il Signore vi usò l'esercizio della assoluta podestà, alternando il suo governo di feudatario e di giudice con partite di caccia in allegre brigate, con ritrovi dilettevoli e intellettuali in dotte compagnie.

Così si formano e dileguano i sogni, che in fondo furono realtà, come del pari fiorisce dalla bocca del popolo la leggenda.

\* \* \*

Narra la tradizione che ai tempi del romano impero avvenne una tremenda battaglia proprio là dove in seguito fu edificato il borgo. E i due eserciti alle prese erano di molti e molti uomini formati e tanto il furore dei combattenti e la pugna durata così a lungo, che il sangue corse a rivi. In siffatta guisa il campo della lotta derivò il nome di sanguenè - insanguinato.

Altri dicono il nome scaturito da quello di un arbusto, che cresce in gran copia alle basse, dalle bacche color purpureo, e che in dialetto chiamasi sanguana (in italiano sanguine), donde Sanguanedo, come appunto lo scrive il Sanudo.

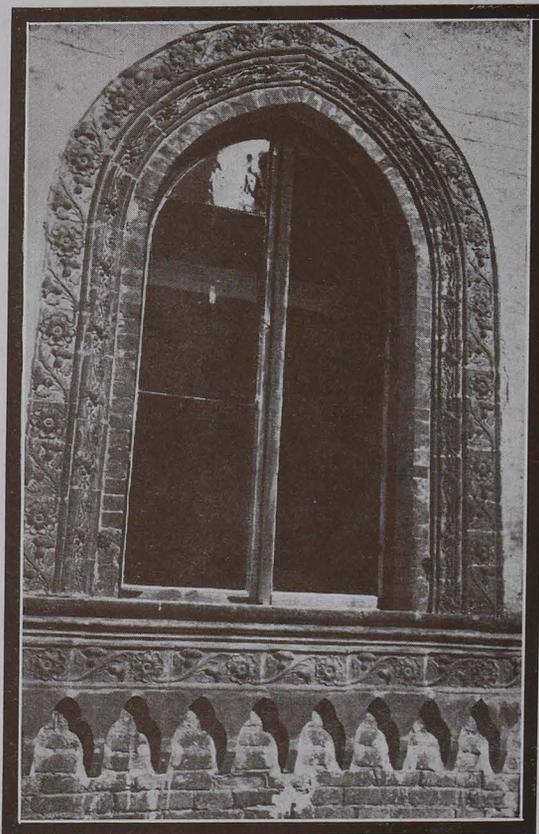
Io sono per quest'ultimo avviso e del pari ritengo Cerea proveniente da acero o cerro (Acerada seu Cereta).

Queste etimologie naturali e piane convincono di più, queste denominazioni modeste avvicinano maggiormente alla terra, da cui trassero le genti nostre i motivi di un'arcana poesia e gli insegnamenti per una esistenza laboriosa e semplice.

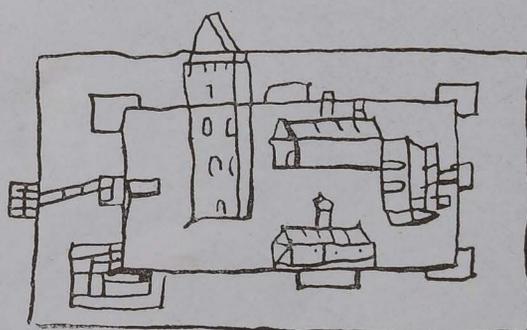
Ma se proprio vogliamo montare in arcioni, vien fatto pensando che questi luoghi, un giorno boschi o paludi, oggi per la fatica e l'amore di tante generazioni, sono divenuti campi liberi e fecondi.

Novembre 1930.

BRUNO BRESCIANI



... Ma le finestre gotiche alla lombarda...



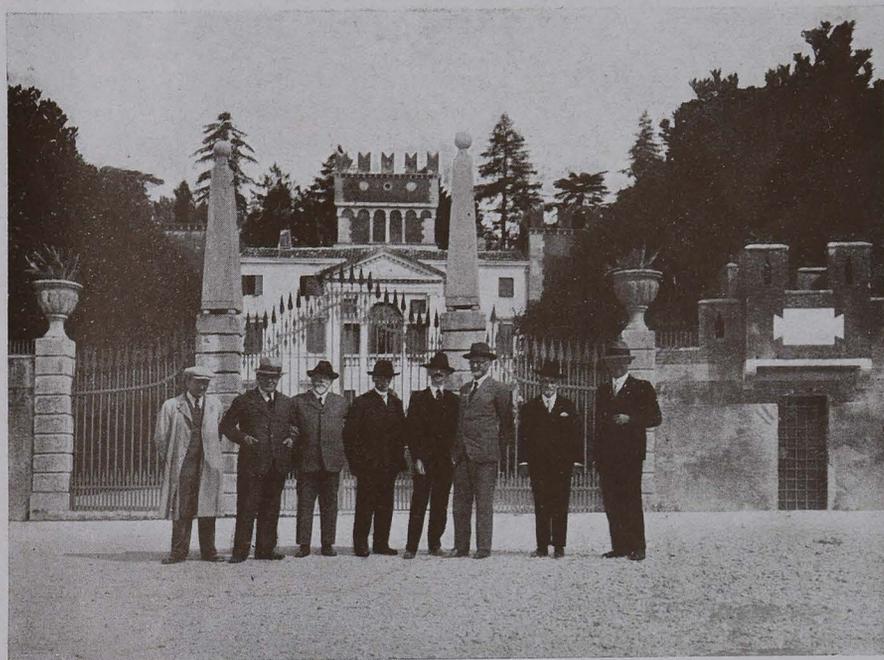
Castellum  
Sanguineti

Il Castello (schizzo di Marin Sanudo).



FILIPPO NERO VIGNOLA — Impresione gardesana (Disegno a penna).

# La Società Botanica Italiana sul Lago di Garda



*Davanti a Villa Albertini di Garda.*

qualche volta fissarli, a Villa Albertini di Garda, in vista di Malcesine e davanti all'ultima galleria della Gardesana da poco aperta al transito, che nessuno aveva mai veduto. Ed era bello sentire fra le constatazioni di meraviglia nello scoprirvi tutto intorno vaste stazioni mediterranee di *Leccio*, di *Phyllirea*, di *Pistacia Terebinthus* con il sottobosco di *Satureja* di *Dictamnus*, di *Rhus Cotinus*, intrecciarsi le esclamazione di ammirazione per l'opera dell'ingegno e di pace di quest'ultimo tempo che permise si potesse su la comoda strada godere superbe prospettive un giorno riservate soltanto a cacciatori e ad alpinisti soliti ad affrontare le non sempre agevoli, sempre fa-

**I**n una mattina dello scorso settembre, tre automobili portavano sul nostro incantevole Benaco un gruppo di botanici reduci dal convegno a Trento, nell'occasione in cui vi si era raccolta la Società per il Progresso delle Scienze, sebbene la giornata non si presentasse troppo indicata a far risaltare le caratteristiche bellezze di colore che lo distinguono fra tutti gli altri laghi del mondo. Ma verso mezzogiorno la foschia e i nebbioni si ridussero verso le cime dei monti e dopo avervi roteato intorno come immense bandiere se ne staccavano lasciando libera la vista dei giganti che attorniano lo zaffiro del lago.

Gli scienziati sostarono in rapide tappe, come la fotografia potè



*Sul molo del porto di Riva.*



In alto: *A Molina,  
allo sbocco del  
Lago di Ledro.*

In basso: *Il monte  
Brione e quelli di  
Val Lagarina.*



ticose creste e pendici del paterno Baldo!

Eccoli poi qui « post prandium », gustata la tradizionale trota, sul molo di Riva: a sinistra il prof. Giovanni Negri dell'Orto dei Semplici di Firenze, poi i professori Carlo Cappelletti e Giuseppe Gola dell'Università di Padova; il rag. Mantovani e il preparatore Vittorio dal Nero del Museo Civico Veronese parte per parte di quest'ultimo un po' più indietro; infine, seguitando ancora verso destra il professor Mattiolo dell'Università di Torino il più ilare e valido camminatore, sebbene sia il decano del convegno; a destra ancora il prof. Michelangelo Minio del Museo Civico di Storia Naturale di Venezia e infine il prof. Alessandro Trotter dell'Istituto Superiore Agrario di Portici, quello appoggiato al palo di attracco, vari anni or sono ospite per certo tempo della nostra Verona.

Ma occorre lasciare la « Città cortese - Perla del Garda - Figlia dell'Italo - Nostro paese » come già la cantava Giovanni Prati, ammirando solo sul passaggio le arditissime opere recenti generatrici di smisurate quantità di energia elettrica per subito, poi, soffermarsi commossi al panorama ora ridente di Monte Brione con dietro quegli altri congegni di morte che erano diven-

tati il Biaena e lo Stivo durante la Guerra.

I gitanti riprendono la strada verso il Ponale per raggiungere poi Ledro ed il suo lago. Vorrebbeo essi poter ammirare la grande palafitta di cui parlarono tutti i giornali di questo ultimo tempo ma le piogge torrenziali in questi ultimi giorni rialzarono il livello delle acque e dovettero accontentarsi di alcune fotografie, fra l'altro di quella della morena di sbarramento con l'evidente corrosione dell'emissario che alimenta il Ponale. Mandato un saluto alla bianca croce del Chiassi a Bezzecca, sostano tutti alla cascata dell'Ampola, altra stazione della rapsodia garibaldina sul Chiese. Si avvicina il tramonto che rende più poetica la malinconia del lago d'Idro; poi la sera raggiunge in discesa tra Vobarno e Tormini per divenir scura a Salò, così da impedire ai gitanti lo spettacolo incantevole della parte bresciana tanto attraente e tanto diversa da tutto il resto del lago quella che intercede da Rivoltella a Limone.

Gli amici però si dichiarano soddisfatti lo stesso e ritornano a Verona - scrive uno di essi - ripensando « la bellissima giornata di ieri che ho rivissuto ora ripercorrendola sulla carta ».

(Fot. A. Forti)

ACHILLE FORTI



In alto: *La cascata dell'Ampola.*



In basso: *La corrosione dell'emissario attraverso la morena di sbarramento del Lago di Ledro.*

## Per lo sviluppo turistico di S. Giovanni Ilarione

La valorizzazione turistica della provincia di Verona, affidata al Comitato di cui fanno parte gli uomini più rappresentativi del Commercio e dell'Industria Veronese, sotto la Presidenza del Conte Comm. Giovanni Giusti del Giardino, dovrà certamente includere, fra le zone più raccomandabili al forestiero, la bellissima plaga di S. Giovanni Ilarione, ridente nel vasto panorama delle sue colline, ricca di prodotti e recentemente allacciata al nodo ferroviario della città, dalla comoda tranvia che percorre la vallata.

Già in altra occasione « Il Garda » ha messo in rilievo le bellezze paesistiche di S. Giovanni Ilarione, nel periodo in cui si manifestavano i primi vantaggi della nuova importantissima linea tranviaria, attuata dalla Amministrazione Provinciale, mercè l'opera del Sen. Luigi Messedaglia e del Cav. Guglielmo Spretotti, attualmente Podestà del paese. Ma ci è gradito, dopo un attivo periodo di pubblica amministrazione dello stesso Cav. Spretotti, mettere in rilievo come le provvide iniziati-

ve, già avviate o in corso di pratica attuazione, siano informate ai più sani criteri di civismo, in quanto mirano a realizzare col continuo progresso della pittoresca cittadina, la prosperità e il benessere dei suoi



Veduta di S. Giovanni Ilarione.



Folclore femminile alla Fiera delle castagne.

abitanti. L'imponente fabbricato scolastico, la sistemazione della strada che unisce il paese alla Stazione tranviaria e di quella che conduce a Vestenanuova, il largo impiego di mano d'opera nell'estrazione dei prodotti minerari, la coraggiosa ed utile intrapresa che tende ad unire S. Giovanni Ilarione alla industriale plaga del Vicentino, da Arzignano a Valdagno, per mezzo di una strada carrozzabile che attraverserà la collina, l'incremento dato alla caratteristica fiera delle castagne, svoltasi quest'anno con grandissima affluenza di pubblico venuto da Verona e da ogni parte della zona: ecco le opere dovute alla saggia amministrazione del Podestà, che per lenire la disoccupazione, provvede anche del proprio al funzionamento di due importanti filande.

A. GAMBI

(Fot. Parolin)

# Il cinquantenario di fondazione dell' Ospedale Psichiatrico di Verona

La festa per il cinquantenario di fondazione dell' Ospedale Psichiatrico Provinciale di S. Giacomo, è riuscita una commovente manifestazione di umana bontà, di gentilezza, di ordine, di nobilissima poesia.

Ricevuti dal Direttore prof. Ruggero Lambranzi e dagli altri medici, hanno presenziato la cerimonia i rappresentanti del Comune, dell'Amministrazione Provinciale e dei diversi Enti politici e civili.

Abbiamo notato: S. E. il Prefetto gr. uff. Fronteri, coi vice Prefetti comm. De Stefanis e comm. Ciotola, il Senatore on. Luigi Messedaglia Capo della Provincia, i vice Podestà dott. Rossi e dott. Zanetti, il

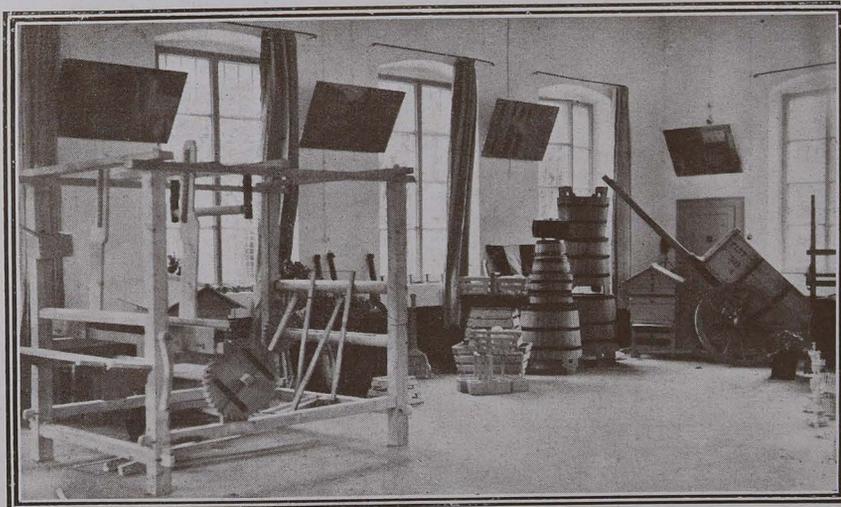
comio, il conte comm. Giovanni Giusti presidente della « Croce Rossa » e del Comitato per il Turismo, i Generali Calderara, Fapanni e Silvestri, il comm. Venè, Soprintendente ai Monumenti, il prof. Avena, il prof. Tonzig, mons. Giuseppe Chiot, il cappellano don Rossignati, il prof. Viana, il cav. Giuseppe Baietta dell'Opera Ballilla, il Segretario capo della Provincia avv. Ghedini con l'ingegnere capo cav. Ferrari, il dott. Umberto Grancelli, il dott. Strozzi direttore del Consorzio Antitubercolare, il dott. Pelanda, il pittore Ettore Beraldini, lo scultore Vittorio di Colbertaldo, il dott. Cainer, ed altri di cui ci sfuggono i nomi.

Fra le signore e signorine, notiamo: la contessa Nora Giusti del Giardino, la signora Clara Boggian, la signora Vignola, la signora Ziggotti, la contessina professoressa Eugenia di Colbertaldo, la signora e le signorine Salerni, la signorina Anna Maria Lambranzi, la signora Venè, ed altre.

Fanno gli onori di casa, col Direttore del Manicomio e con le signore Clelia Lambranzi e Maria Salerni, i medici dott. Tuzzo (decano del Nosocomio) dott. Salerni, dott. Perazzolo, dott. Amaducci e dot-



*La virtuosa brigata dei degeni: musicisti, attori ed artigiani*



*Nella mostra dell'ospedale: meccanica e industrie diverse*

Questore comm. Travaglio, il Presidente del Tribunale avv. cav. uff. Caffo, il colonnello dei carabinieri Verneti Blina, il prof. comm. Filippo Nereo Vignola, il gr. uff. Zanato, uno dei fondatori del Mani-

tor Bartolini. Il trattenimento s'inizia con la interessantissima visita alle Mostre dei lavori femminili, degli attrezzi, utensili, oggetti d'arte e dipinti eseguiti nell'Ospedale psichiatrico dagli stessi degenti. È una rassegna bella in sommo grado e significativa, che suscita viva ammirazione nel Prefetto e nelle altre Autorità.

L'industrie fatica degli ammalati si manifesta sotto svariate forme e talvolta assume aspetti di una singolare dignità e di un raro buon gusto. Scialli frangiati e tenui lavori all'uncinetto, ferri battuti e fiori artificiali, scarpe e legni traforati, tanaglie, pinze, campanelli elettrici, sciarpe ricamate, cappelli da signora; un pittoresco e divertente bazar, parte del quale è racchiuso in un locale imbottito di pezze di tela che è stata tessuta dai degenti, nel vasto reparto dei telai.

Dopo la visita alle mostre, le Autorità e gli invitati sono condotti in giro attraverso il gran parco dell'Ospedale, in mezzo al quale sorgono i padiglioni delle diverse categorie.

Solitudine, pace, serenità. Musiche e cori s'alzano qua e là dal folto del bosco: sono gruppi d'ammalati, istruiti dal dott. Amaducci. Sotto una specie di piccolo « chalet » svizzero, tutto solo e raccolto all'ombra dei pini, un giovinetto biondo flauteggia canzoni in voga, con una sorta di piffero di sua fabbricazione; più oltre, due concertisti — flauto e chitarra — sciol-

fani, fondatore dell'Ospedale di San Giacomo, e al dott. Giulio Pelanda, suo primo collaboratore.

Si svolge quindi un gustosissimo trattenimento lirico-drammatico-musicale, che Donna Clelia Lambranzi e i sanitarî hanno predisposto nel teatrino della Colonia, gremito per metà da un folto ed eccezionale



*Mostre varie*



*Lavori femminili*

gono da una specie di nicchia vegetale un pezzo di bravura, manovrando con taciturna severità gli strumenti fatti da loro stessi.

Dopo la visita al parco, le Autorità presenziano la cerimonia, con la quale vengono intitolate due sale del frenocomio ai benemeriti dott. cav. Caterino Ste-

pubblico, inquadrato fra suore ed infermieri. Sono i ricoverati del « reparto tranquilli », uomini e donne, che in attesa ai lati dell'ingresso, salutano romanamente. Dopo un numero strumentale a base di flauti ed archi, si inizia attraente programma, con la recitazione di un monologo in versi dialettali, da parte di una giovane ricoverata.

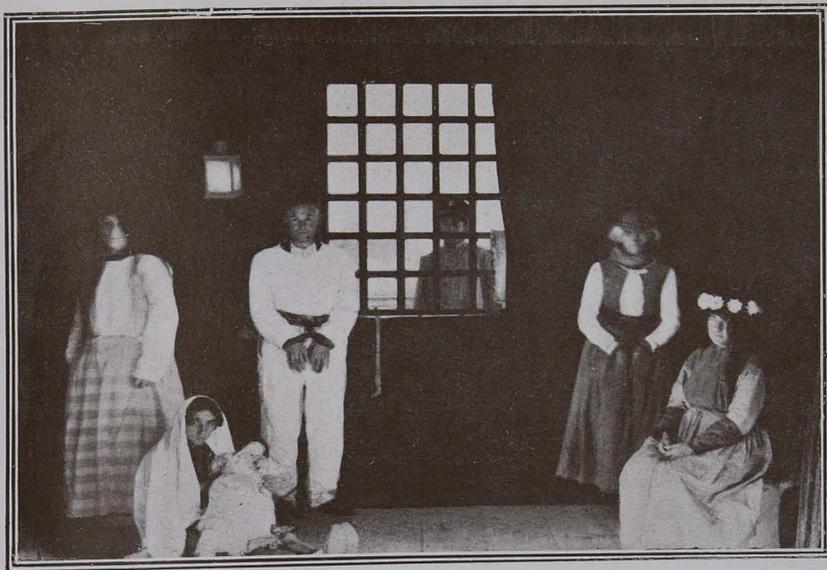
La bella composizione, che scioglie un inno alla provvida attività del capo della Provincia sen. Messedaglia, e alla profonda dottrina, alla bontà, allo zelo del direttore prof. Lambranzi, è salutata al suo termine da uno scrosciante applauso.

Seguono due quadri sintetici di grande effetto teatrale e dai quali risulta il contrasto fra la dura relegazione dei dementi, quale era in uso una volta e l'attuale paterno regime dell'ospedale psichiatrico.

Chiude l'eccezionale spettacolo una gustosissima sfilata di artieri del manicomio nei loro costumi e con gli arnesi da lavoro, presentati con piacevoli

cabalette in versi da una degente; e un monologo recitato con spontaneità e con brio da un'attrice improvvisata, che ringrazia le Autorità intervenute ed elogia i dirigenti e la signora Clelia Lambranzi, la quale prodiga le sue migliori energie per il bene dei ricoverati.

La festa assume in tal modo un carattere di gentilezza e d'intimità affettuosa, quella appunto che va messa in rilievo nel regime interno dell'ospedale psichiatrico, in cui l'assistenza dei ricoverati ha qualcosa di familiare e di paterno, e dappertutto si respira un'aria di schietta e filantropica solidarietà. Alcuni dei sanitarî hanno, infatti, dimora nel recinto del no-



*L'antica clausura dei dementi (Quadro plastico)*

socomio, e dividono con diuturno sacrificio — talvolta sorretti dall'amorevole e sempre opportuna collaborazione delle loro famiglie.

Quando, evocati da scroscianti battimani, gli attori e le attrici d'occasione s'inclinano al proscenio, nei loro diversi atteggiamenti di stupore, d'imbarazzo, di umiltà, di confusa e inespriabile tristezza, in cui si vede tuttavia balenare il timido accenno ad un sorriso, gli spettatori sono invasi da una profonda commozione e gli occhi s'inumidiscono di lacrime.

Ora la folla degli intervenuti (in verità insolita in questo ambiente di silenzio e di pace) esce dalla sala e riceve il muto omaggio dei ricoverati, che di sposti all'ingresso in due schiere, salutano col gesto romano.

La celebrazione cinquantenaria si chiude con l'offerta di un signorile rinfresco, durante il quale fanno degnamente gli onori ospitali le signore e signorine Lambranzi e Salerno.

In fondo alla sala, è molto ammirato un trittico dovuto al nobile pennello di Ettore Beraldini: un trittico che riassume, in tre aspetti di paesaggio e di figura, la dolorosa e umanissima realtà dell'ospedale. Sul cinquantennio dell'importante Istituto il prof. Lambranzi ha pubblicato un'accurata e dotta monografia con illustrazioni e specchietti dimostrativi, che tutti gli invitati ricevono in omaggio.

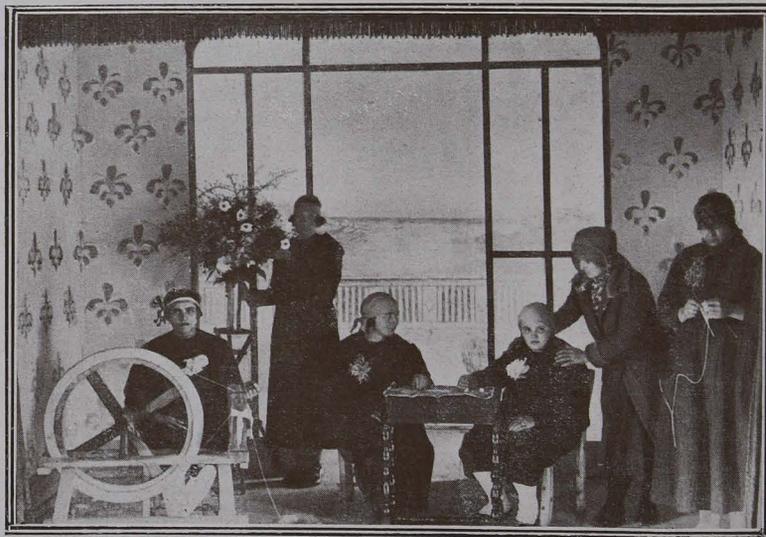
Nel chiudere la sua bella relazione, il prof. Lam-

branzi, dopo aver rammentato le avverse vicende che hanno ostacolato negli anni scorsi lo sviluppo dell'ospedale, così scrive: « Talora è bastato un pensiero, un gesto, un'azione, per confortare e persuadere che forse fu più la contingenza di eventi che il mal volere di uomini a mettere in seconda linea, fra i problemi di questa Provincia, il problema dell'ospedale psichiatrico. Oggi più che mai si è persuasi di questo e si ha ragione di confidare in una rinnovellata armonia d'intenti, per la quale la saggezza amministrativa del Rettorato e l'intenzione direttiva convergono solidali all'unico fine di mantenere a sua degna altezza un ospedale, che nel compire i suoi cinquant'anni di vita può dar notizia sicura di aver assolto sempre decorosamente il suo ufficio pietoso ».

Parole degne e veritiere quant'altre mai, che aggiunte alla precisa, scrupolossissima relazione scientifica e statistica della vita del nosocomio, dai suoi primi anni ad oggi, danno la misura dei preziosi elementi che oggi son posti a servizio di una causa altamente filantropica, come quella che tende a ridare la cognizione di sè stessi e della realtà agli usciti di senno; elementi assai rari negli uomini di scienza, avvezzi a considerare tutto con studiosa freddezza e sotto specie di fenomeno.

\* \* \*

Prima di lasciare il nosocomio, le Autorità si congratulano vivamente con l'On. Senatore Messadaglia, Preside del Rettorato Provinciale, col professore Ruggero Lambranzi e con gli altri sanitarî,



*L'ospedale psichiatrico moderno (Quadro plastico)*

che con tanta e così amorosa attività reggono la vita e le sorti dell'Ospedale Psichiatrico Provinciale.

FEDERICO A. MORAIS

(Fot. F. Parolin)

# Il Museo di Cavriana e una vittoria del "Garda",

Il « Corriere della Sera » annunciava, il 5 novembre corrente, che, in seguito all'iniziativa del Senatore De Capitani, si è riunito presso la sede della Casa di Risparmio di Milano il Consiglio delle Società « Solferino e San Martino » il quale ha eletto un Comitato per la raccolta dei fondi necessari ad assicurare una sede stabile ed un culto permanente ai rari e preziosi cimeli storici che il cav. Gaudenzio Carlotti, Ispettore onorario dei monumenti per il distretto di Castiglione, ha raccolto nel suo Museo del Risorgimento di Cavriana. Il Comitato riuscì così composto: Presidente, Senatore De Capitani; vice-presidenti, Grand'Ufficiale Carlo Fisogni e Commendator Lorenzo Lonigo; membri: Senatore Greppi, avv. Crippa, prof. Antonio Monti, Generale Cavallini, ing. Gorla; segretario Comm. Alfieri.

Richiamiamo oggi l'attenzione su quell'annuncio perchè si tratta — senza false modestie — di una nostra vittoria, di cui abbiamo diritto di essere lusingati.

Per lunghissimi anni la stampa italiana — piccola e grande — non si era mai occupata del Museo storico di Cavriana e dell'opera silenziosa, disinteressata, piena di sacrificio, squisitamente patriottica del cav. Gaudenzio Carlotti.

Fu prima e soltanto la nostra rivista che, nel numero del novembre scorso, con un articolo di Riccardo Zeni, magnifico sia per il testo sia per le illustrazioni, ruppe l'incantesimo dell'ingiusto silenzio.

Vale la pena di ripubblicare, adesso, la chiusa, veramente incitante e profetica di quell'articolo.

« Il 24 giugno 1909, celebrandosi con la massima solennità il cinquantenario della battaglia di Solferino e di San Martino, con l'intervento dei nostri Sovrani e delle più alte autorità politiche e militari d'Italia e di Francia, il cav. Carlotti trasportò provvisoriamente a Solferino il suo Museo che suscitò in tutti il più vivo interesse.

« Ma al cav. Carlotti non bastano i numerosi altissimi elogi delle personalità che egli ospitò in casa sua ed alle quali fece da cordiale cicerone, nè i riconoscimenti ufficiali delle sue benemerienze. Egli non sarà contento e non riposerà sugli allori se non quando avrà realizzato il suo vecchio sogno di collocare il museo in una sede apposita, proprio vicino all'Ossario.

« Per deporre nel luogo che a lui sembrava più decoroso e più adatto tutti i cimeli, il cav. Carlotti comperò, nel 1913, un appezzamento di terreno ai piedi del viale che conduce, appunto, all'Ossario di Solferino e su disegno dell'architetto prof. Agostino Agostini, che preventivò, allora, una spesa di circa

quarantamila lire, i lavori furono subito iniziati ed il 14 marzo 1913 il cav. Don Vittorio Bassani, cappellano degli Ossari, celebrò appositamente una Messa e benedisse la prima pietra del futuro museo. Ma sopravvenne, con tutte le sue conseguenze, anche finanziarie, la guerra.

« Bisogna pensare che il Carlotti non è e non fu mai nè un milionario e nemmeno un ricco. Fu invece — e si vanta di confessarlo — prima manovale, poi muratore, poi ricercatissimo capomastro. Egli ha costruito il suo museo come ha costruita la sua modesta agiatezza, giorno per giorno, risparmio su risparmio.

« Non sarà dunque — amiamo ritenerlo per certo — lasciato solo a lottare. Ma fosse anche lasciato solo, egli non si arresterà. Si arrestò, forse, quando nessuno voleva erigere a Cavriana un monumento che fosse degno dei caduti? Eppure, apertamente o subdolamente contrastato da tutti, egli, con l'appoggio di pochi ben pensanti e del nuovo spirito diffuso dal Fascismo, battagliò, si prodigò, si impose ed è merito suo se i morti in guerra di Cavriana hanno oggi un ricordo adeguato al loro sacrificio nel pregevolissimo monumento dello scultore Buzzi di Asola, oggi da tutti ammirato e che realmente forma la miglior opera del paese.

« Il cav. Carlotti vedrà — dunque — ed in qualunque modo — realizzato il suo sogno; e tra pochi anni si potrà ripubblicare questo nostro articolo con una sola lieve variante tipografica nel titolo: « Il Museo del Risorgimento di Solferino ».

« Nella piccola casa inghirlandata di viti di Cavriana — scomparsi i ricordi che ora la invadono, persino nelle stanze da letto, parlando di gloria ed anche di morte — non vibrerà altro che il riso limpido dei nipotini biondi che già ruzzano preoccupanti ma non preoccupati, fra tanta storia insanguinata ».

L'articolo di Riccardo Zeni ebbe la fortuna di interessare Giovanni Cenato il quale, avallandolo con l'autorità della sua firma, ne trasse argomento per due colonne fitte pubblicate sul « Corriere della Sera ».

Dobbiamo senza dubbio essere grati anche a Giovanni Cenato se, a solo un anno di distanza, il nostro voto è già esaudito.

Soltanto chi non ha visitato il Museo di Cavriana, chi dallo stesso suo raccogliitore cav. Gaudenzio Carlotti non ne ha udito rievocare le umili commoventissime faticosissime origini, può rimanere indifferente alla lieta notizia, che si aspettava con impazienza.

# Poesie di Mauro Ittar

## ASCOLTANDO BEETHOVEN

### I

Noi, come morti, per le dense brume,  
— greve, sordo, dall'ultimo orizzonte  
un baglior ci fa livida la fronte —  
trascorriamo, lasciati al tardo fiume.

L'acque, che non levarono mai schiume,  
e sono senza foce e senza fonte,  
e non sapranno mai varco di ponte,  
fluiscono, coperte di vizzume.

Sul fiume cade, lieve come un petalo,  
Ofelia tutta bianca ed infiorata,  
e lenta con i fiori s'inabissa.

S'attende. Ed una spia torva, celata  
nell'ombra, attende anch'essa, e ride, e fissa  
noi come morti nell'andar fantastico.

### II

Che cosa aspetti, amico? non lo sai?  
Oggi l'attesa è come sempre vana,  
quella che aneli e credi sì lontana  
è dentro te, nè sortirà giammai.

Ell'è con la tua giovinezza sana,  
ella sarà con te, quando cadrai,  
sempre con te così la porterai  
fino allo sbocco della tua fumana.

Ti dormirà nel cuor la visione  
appesantita nel torpore bruto,  
straniera in te che altrove la ricerchi.

Si desterà quando sarai caduto  
nell'ombra, mentre fuggirà dai cerchi  
degli occhi, fissi, in un divino alone.

### III

Mai l'ansia fu sì greve dell'attesa  
per me com'oggi, e ancor la torva spia  
ride nell'ombra, per la tirannia  
dell'anima, che spasima protesà.

Ma questa è l'ora della liturgia,  
la fiaccola, fumando acre, s'è accesa,  
le vampe mi palesano l'ascesa,  
al vàlico m'invita, erta la via.

Il mio respiro è come una marèa  
che s'inturgidi a notte, e gonfi e cresca  
salsedinosa, e l'anima trabocca.

Fonte dell'Inno, in te sonora e fresca  
come un gonfiarsi, a notte, di marèa,  
perdutamente figgerò la bocca.

## INTIMA

*Volesti che lontano - sparisse così la tua terra,  
 ma tu, compagno umano dolore, nasconderti è vano.  
 Inquieto cerchi guerra a struggerti e dalla tua mano  
 un fato si disserra, che ti demolisce e t'atterra.  
 Uccidi in te l'insano fantasma che cresce e ti serra  
 e chiedi pace in terra. Soffrire ti giuro ch'è vano.*

## DAVANTI A SMIRNE

*Deserte vie, percorse a passo lento  
 e lumi gialli adesso fan dimora;  
 ed il brivido grigio d'una gora  
 freddo di febbre dentro l'ossa io sento.*

*Altrove, l'alba non sussurra ancora.  
 Quel velario si straccia e sale a stento,  
 e negli occhi — formiche o qual tormento —  
 mille lumi ecco brillano da prora.*

*Deserte vie lontane. La coperta  
 che mi riscalda i piedi, sulle spalle  
 avea buttata allora, e fra le gialle  
 luci ballavo nella notte incerta;  
 poi m'accasciavo, immensi immobili occhi  
 in un senza colore sogno assorti,  
 pupille calme come bimbi morti,  
 rappresi laghi, incogniti trabocchi.*

*Scivoliamo in un'acqua ferma. Un rombo  
 esatto che s'allarga, un tramestio  
 di ferri e piedi nudi, sopra il mio  
 capo che serro con dita di piombo.*

*Caffè notturni accesi. Le incerate  
 cantanti sono prossime laggiù.  
 Sbadigli. Sigarette non ho più:  
 domani fumerò per vie ignorate.*

# Appunti lirici

## AL MIO VELO BIANCO

Velo che chiudi la mia treccia bionda,  
 morta in un chiaro giorno  
 d'aprile, fra singhiozzi  
 di forbice, tu sai  
 s'era tiepida e folta la mia treccia,  
 tu che l'accarezzavi  
 lieve candida piuma,  
 e le volavi attorno  
 come un trepido cigno innamorato!  
 Ala bianca di velo, ora tu chiudi  
 la morta treccia d'oro,  
 labile scrigno al mio breve tesoro.

## CIELO IN MONTAGNA

Un'ansia deserta, una pena infinita  
 mi scendono in cuore dal cielo  
 che mai così triste non vidi  
 su queste rocce gelate.  
 Oggi guardo la vita  
 come attraverso le grate  
 di un solitario monastero.  
 O tu, perchè m'hai rinchiusa  
 nel carcere d'un pensiero,  
 malata d'immensità?  
 Mi sento, per te, più fragile  
 della stessa fragilità.

## FELICITÀ

Mi canta dentro il cuore una campana  
 e squilla fino al vertice  
 delle pallide dita.  
 Sorrido all'erba fresca  
 (zampillo di fontana)  
 e vi bagno il mio viso  
 come in un pianto di gioia.  
 Serenità, qual dono  
 ci riserba la vita?  
 Ch'io m'addormenti (o muoia)  
 ascoltando i belati  
 delle capre vaganti lungo i botri  
 e la tua cara voce  
 di violoncello armonioso.

## L'ATLETA

In un giorno di pioggia,  
 come scialba nel vetro e meschina  
 m'appariva la vita  
 nella sua triste impossibilità!  
 Così vidi il mio forte compagno,  
 invincibile atleta  
 ardimentoso e bello,  
 passare piccino piccino  
 nella tremula pioggia,  
 col suo nero ridicolo ombrello.

## LA LEGGENDA RUSSA

Il gaio sciame di giovinette circonda la signora russa e la sospinge gentilmente verso l'uscio.

— Signora, si metta in costume!

— Vogliamo ammirare il suo costume!

Ella resiste un momento, poi cede sorridendo e si avvia lentamente alla sua camera.

Le fanciulle tornano nella sala da pranzo del modesto albergo di montagna: pareti nude, finestrette anguste, lunghe tavole d'abete.

È finito il pranzo e i pochi villeggianti sono riuniti come in famiglia e cercano il modo migliore di passare il tempo.

Quella signora russa, capitata su all'improvviso, in cerca di pace e di riposo, è l'argomento di tutte le conversazioni e delle più strane congetture.

Parla pochissimo di sé e a tratti, con gli occhi sognanti che sembrano cercare la patria lontana e martoriata.

Fuggita da Mosca con l'aiuto del Consolato Italiano, dopo lunghe peripezie ha potuto raggiungere l'Italia e occuparsi a Milano come corrispondente d'un giornale e traduttrice.

Di famiglia distintissima, suo padre occupava un posto importante nella marina imperiale; è intelligente, colta, e si adatta tranquillamente alla sua nuova vita di lavoro. È divorziata anche, da un marito forse non degno di lei, sposato in chissà quale tragica circostanza, poichè non ne parla mai, come non parla del governo sovietico e degli orrori che ella deve aver veduti.

Risponde sempre: « Non posso, non posso » alle domande che sfiorano questo argomento e nei suoi occhi verdi, veri occhi slavi, passa un lampo di terrore.

A prezzo di quali minacce è stato ottenuto il suo silenzio?

Il mistero circonda questa donna che vive sola, che se ne va sola per i viottoli di montagna, che, verso il tramonto, siede sul muricciolo del cimitero a contemplare le misere croci e i monti azzurri e violetti digradanti verso la pianura.

\* \* \*

— Oh! che bellezza!

— Ma è pittoresco davvero! Una meraviglia!

Tutti s'avvicinano ad ammirare il costume di contadina russa che la signora porta con grazia.

Un'amplissima gonna rossa a pieghe, ornata di larghe fascie di velluto scuro, il bustino pure in velluto e, sotto, la camicia bianca ricamata a minutissimi disegni colorati a punto in croce. Il grembiule ricamato come la camicia e, in capo, una cuffia di seta rossa con tanti nastri variopinti.

— Tutte le contadine russe vestono così?

— Mi lasci provare la cuffia, per piacere.

La vanità femminile fa capolino e, in breve, davanti al piccolo specchio verdastrò della sala, passano

le testoline chiuse dalla cuffia civettuola. Un colpetto in fretta ai riccioli e tutte si voltano con la stessa domanda:

— Mi sta bene?

Ultima, la mette una giovane signora dai capelli nerissimi e vaporosi, che s'intonano a meraviglia con il colore acceso della seta, e i miti occhi azzurri chiedono il parere alle amiche.

— Una leggenda russa dice che, se molte donne mettono in capo la stessa cuffia, una di loro s'innamorerà del marito di un'altra.

— No no, per carità! Non ci mancherebbe altro!

E la giovane signora toglie precipitosamente la cuffia e gliela porge arrossendo.

Le fanciulle ridono, divertite del gesto improvviso e sincero. Poi fra loro si fa un improvviso silenzio.

La più ragionevole esclama: — Sciocchezze! Non lo conosciamo neppure, suo marito! Non ci conosciamo nemmeno fra noi e chissà se c'incontreremo più!...

E un'altra dagli occhi bruni, la più romantica: — Che ne sai tu? Chi può indovinare l'avvenire?

Il riso della straniera si oscura ed ella dice con voce stanca: — Quando il destino comanda, a noi non resta che obbedire.

Sul gruppo già così gaio passa un attimo d'angoscia.

Dopo due giorni, la giovane signora trova il luogo improvvisamente noioso e parte.

\* \* \*

Per quale strana coincidenza s'incontrarono quei due?

Quando egli disse il suo nome, la fanciulla rivide la scena svolgasi nel piccolo albergo di montagna, risentì la propria voce e quella della straniera; e le parve di udire lontani squilli di trombe, annuncianti che il destino si compiva.

\* \* \*

Due anni sono passati. Nella via affollata della città la signora incontra la compagna di villeggiatura.

— Come? Anche lei qui?

— Sì, ci siamo stabiliti in città da qualche mese.

— Ricorda il nostro soggiorno in montagna? È tornata lassù?

— No signora, siamo andati in riviera.

— E la russa? Ne ha notizie?

— No, da molto tempo. Chissà dov'è ora, poveretta! E la leggenda, signora.... s'è poi avverata?

— Macchè! Lei è la prima di tutte quelle signorine che rivedo dopo tanto tempo; mio marito è sempre così affettuoso con me!

La fanciulla dagli occhi bruni abbassa lo sguardo e la sua bocca ha un triste sorriso...

Verona, novembre 1930.

N. BUSSINELLI

ALLA MEMORIA DI GIUSEPPE BIADEGO

# IL TIGLIO

« piangeva a scosse il cielo di novembre  
e dal tiglio di piazza Indipendenza  
si sbandavano raffiche di foglie ».

SUORA CLARA

I

Come foss'oggi! Ti rivedo ancora,  
o postiglione dell'adolescenza,  
dominar con la frusta tua sonora  
la diligenza.

Un subito cantar di sonagliere,  
un nervoso sgroppare di cavalli  
e poi, via, tra l'ondar delle criniere  
verso le valli!

Tintinnavano i vetri per le scosse  
e un clangor di ferraglia avean le ruote,  
ma io sognavo le vostre albe rosse,  
paludi immote!

Scotevi la tua chioma centenaria  
e, in raffiche di foglie, o vasto tiglio,  
il saluto mandavi a me, nell'aria,  
quasi ad un figlio.

Tutti fummo tuoi figli! Ad uno ad uno  
tutti fummo a giocare sotto i tuoi rami  
e tu avesti, pel cuore di ciascuno,  
casti richiami.

Vennero a te i fanciulli d'una volta,  
fatti vegliardi, ad invidiare i bimbi,  
ad augurarsi, sotto la tua volta,  
sereni limbi.

Chi non sentì cantar le sonagliere  
improvvisate per qualche sua partita?  
Chi non cedette a un'onda di criniere  
nella sua vita?

Chi d'autunno, allorchè son pieni i cieli  
d'ali frullanti ne l'azzurro vuoto,  
non migrò con i suoi spiriti aneli  
verso l'ignoto?

II

Dal gran tiglio di piazza Indipendenza  
sciamar di foglie tra masse vermiglie,  
zòccoli scalpitanti alla partenza,  
lentar di briglie;

gaio frastuono sull'acciottolato,  
come un enorme battito di mani,  
primo galoppo nel viale ombtrato  
d'ippocastani!

Strana malinconia sui campi bassi  
appena usciti fuori de le mura!  
Radi sterpeti s'offrivan, tra' sassi,  
a la pastura.

Isola della Scala, con il bosco  
dei platani, ne l'ombra vespertina,  
ben ricordo. Ma te più riconosco,  
o Pellegrina!

Te riconosco, ne l'andar ritroso  
incontro a gli anni de l'adolescenza,  
perchè sostava in placido riposo  
la diligenza.

La lucerna a petrolio, in un alone  
di fumo, penzolava sui villani;  
dalla strada venian nello stanzone,  
liberi, i cani.

Bracchi, segùgi, spinoni, bastardi,  
or ora usciti da le stoppie e i fossi,  
ci annusavano, cùpidi e testardi,  
con occhi rossi.

Nel gran camino lo spiedo girava  
la schidionata sàpida e gagliarda:  
denso, fragrante, il sugo gocciolava  
nella leccarda.

I cacciatori narravano gesta  
quasi da paladini di re Artù:  
qualche canuto crollava la testa:  
— « O gioventù! » —

## III

O gioventù, come nel cor gorgogli  
pensando alle mie prime scorribande!  
La notte avea sentore di trifogli  
e di ghirlande.

Esalavan le groppe dei cavalli  
il sudore con bièccoli di fumo:  
li disperdeva il fiato de le valli,  
grasso di umo.

Riprendeva la corsa. Dai fanali,  
appena accesi, giallastri barbagli  
sgusciavan su la strada: mettean l'ali  
tutti i sonagli

ed una sinfonia spiccava il volo  
da quei quattro collari rimbalzanti.  
Qualcun lontano, con l'orecchio al suolo,  
sentiva i canti:

sentiva i canti della sonagliera  
approssimarsi più allegri e più chiari.  
Era il segnale — questo — d'ogni sera  
pe' focolari.

Non cominciava — rammenti? — la cena  
prima che s'annunciasse alla brigata,  
più dolce, allora, d'ogni altra sirena,  
quella chiamata.

O poesia, in un'onda di criniere  
la giovinezza rapida passò!  
Più non udrem vanir le sonagliere  
giù verso il Po!

## IV

S'attarda il sogno dell'adolescenza,  
il folle sogno della gioventù,

ma il gigante di piazza Indipendenza  
non sogna più.

La chioma centenaria, ch'era un domo  
portentoso di verde, or si scompone:  
le radici le infranse, avido, l'uomo  
con il piccone.

Componevano, esse, nel profondo  
come un altro grande albero sommerso:  
balzava il tiglio da quel buio mondo  
al cielo terso.

Dalle radici al tronco rifluiva  
la linfa sino ai rami più distanti;  
benigna ai nidi, si mutava in viva  
orgia di canti.

Come foss'oggi! La nostra innocenza  
credea il colosso un bosco tutto guizzi  
quando tornavi con la diligenza,  
povero Ghizzi!

Appendesti i sonagli ad una trave?  
Ripensi qualche volta ai tuoi cavalli?  
Oh, il partir non sarebbe più soave  
verso le valli!

Non lo sarebbe più! Dove le rosse  
mura s'imporporavano nel sole,  
biancheggia, adesso, con sue membra grosse,  
fredda una mole

e dove Cansignorio, per ristoro  
allo spirito, s'era chiuso un orto,  
spoglio di grazia, resta, e di decoro  
il tiglio morto.

Scoterà giovinezza i tirsi insonni  
sempre nel cuore degli adolescenti  
e noi diventeremo, come i nonni,  
ombre pallenti.

Oh se almeno, nei prati d'asfodelo,  
ritrovare potessimo i tuoi rami,  
gigante vinto che non hai più cielo,  
nè più richiami!

NINO PREVITALI

«Atti e memorie dell'Accademia di Verona - Vol. 95-96 pag. 196: « Il giardino di Piazza dell'Indipendenza ha origini molto antiche e si riannoda al periodo più bello della nostra vita cittadina: al periodo scaligero.

« I cronisti veronesi del tempo sono concordi nell'affermare che il giardino sorse per volontà di Cansignorio della Scala. Nel palazzo, che fu poi del Capitaniato, ed oggi è sede del Tribunale, aveva la sua residenza Cansignorio che, nell'anno 1364 (citiamo il Zagata lasciando da parte gli altri cronisti che meno chiaramente ripetono la stessa notizia) « fè edificare el brolo e revolte e palagi e camere e altri ornamenti come sta al presente ne li suoi palagi de Corte ». « Il « brolo » era il completamento e l'ordinamento di tutti gli altri edifici che costituivano come una specie di cittadella e lo circondavano.

« .... È possibile che si lasci distruggere anche il giardino unico testimone dell'opera edilizia di Cansignorio? « Si può permettere che si cancelli fin la memoria di ciò che fu parte notevolissima della residenza scaligera? »  
8 maggio 1919. Giuseppe Biadego

Vedi a pag. 153 la formale protesta dell'Accademia contro il progetto del palazzo delle poste.

Alla « Pellegrina », tra Isola della Scala e Nogara, sostava per il cambio dei cavalli la diligenza, detta Franchetti, che, partita, nel pomeriggio, da Verona, in piazza Indipendenza e guidata dal postiglione Piero Ghizzi, tuttora vivente (ultimo di una lunga dinastia di postiglioni dello stesso nome), giungeva, a sera tarda, ad Ostiglia.

CENTRI DEL VERONESE CHE SI RINNOVANO

# Da Soave guerriera a Soave industriosa

Quale paese d'Italia può vantare un nome più gentile e, nell'apparenza, più mite?

Soave! Ed ecco si ripensa ai pingui grappoli dorati che pendono dai verdi festoni delle viti sui declivi dolci dei colli e si riede il gorgoglio gioioso dello spumante biondo che erompe in letizia fuor dalla clausura amorosa e sapiente delle bottiglie e si rievocano scene di battesimi, di sponsali, di feste d'amore, di riti di gioia.

E così veramente è Soave, soltanto che non sempre fu così, nella sua lunga storia la quale si confonde con la storia stessa di Roma. Se nella « *Coloniola* » - Colognola -

cantata da Bonfadio e da Flaminio furono dissotterrate tante lapidi romane, se suppellettili balnearie romane furono scoperte nel 1883 a « *Caldarium* » - Caldiero -, se « *Colonia* » - Cologna - è ricordata persino nei versi di Catullo « come — si domanda giustamente il senatore Giulio Camuzoni — come, dunque poteva Soave non essere un paese od almeno un « *pagus* » abitato dai romani, esso collocato in posizione tanto amena e sorridente? »

La prova indiscutibile, del resto, della romanità di Soave è costituita dalle monete romane, visibili a chiunque visiti il castello, rinvenute da Giulio Camuzoni, da don Fiorente Castagnedi e da don Gaetano Ferrighi ed è corroborata — ove ce ne fosse bisogno — dalle epigrafi trovate sul luogo, riportate dal Da Persico e ristampate dal Momsen nel quinto volume del *Corpus* delle iscrizioni.

Non con altrettanta sicurezza si può sostenere che anche il nome di Soave risalga ai tempi di Roma.

Nella parte degli *Annali* d'Italia comprendenti l'anno 568 dell'era volgare, Ludovico Muratori ha

espresso la seguente opinione: « forse la bella terra di Soave nel veronese trasse il suo nome dai Svevi, popolo della Germania, molti dei quali calarono in Italia con Alboino. Dagli italiani la Svevia era nei vecchi tempi appellata Soavia... e Suavia si legge ancora nei testi più antichi di Paolo Diacono ».

Come primo documento che porti il nome Soave il Dionisi, nella sua opera « *De Aldone et Notingo* », reca il testamento del diacono Dagiberto, dell'anno 93, nel quale, fra gli altri beni che lascia, alcuni sono posti « *in Suave* ». Documenti con date anche anteriori, per altro, furono raccolti da Pietro Sgulmero, il valoroso defunto Vice

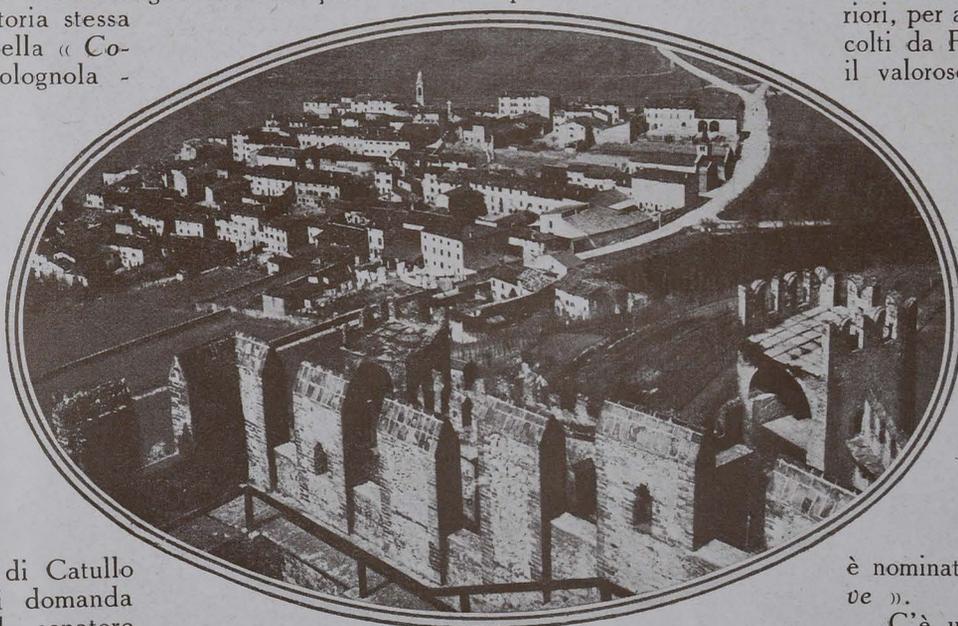
Bibliotecario della Comunale di Verona, negli archivi annessi alla Biblioteca stessa: uno dell'11 luglio 919, altro del dicembre 914, ed un terzo dell'anno 874, nel quale ultimo, fra le altre ville del veronese,

è nominata « *villam Soave* ».

C'è un autore, tuttavia, il quale non condive l'opinione, pure autorevolissima, del Muratori e questi è il Panvinio: « *Oppidum Soavium* — egli scrive — *a voluptate locique amoenitate sic dictum, vinorum optimorum ferax* ».

L'aspetto voluttuoso dei luoghi e l'abbondanza degli ottimi vini giustificerebbero, dunque, la denominazione.

Comunque sia è certissimo che la vita non fu sempre soave.... a Soave. Le due torri mozze, quella nel centro del paese, in corte Vaccarini e l'altra in Borgo Bassano — in corte Molinarolo — che don Silvio Grigolini ricorda nella sua preziosa, concisa ed elegante guida di « *Soave ed i suoi dintorni* » restano ancora a testimonianza di lotte sanguinose. — « Esse — informa l'autore — misurano ora dodici metri d'al-



Panorama di Soave.



*La turrita mole del castello.*

tezza e dalle basi in pietra con la parte superiore di grossi mattoni si può desumere la loro solidità e robustezza. Non si conosce l'epoca della loro costruzione: è opinione però che esse siano state innalzate da qualche famiglia signorile nei tempi di civili turbolenze, tanto frequenti nei secoli di mezzo, e che poi siano state fatte mozzare durante la signoria scaligera ».

A disilludere ed a confonder poi completamente, chi, ingannato dalla dolcezza del nome, volesse ostinarsi in una immaginazione idillica della vita vissuta dentro la cerchia delle mura di Cansignorio, basta lo spettacolo ferreo e severo delle ventiquattro torri e sopra tutto quella del castello.

Appoggiato con il suo dorsale sul massiccio del monte Tenda esso domina tutto il paesaggio sottostante e circostante con imperiosa aria di minaccia e di sfida e non occorrono sforzi eccessivi di fantasia per indovinare che spesso l'aria fu straziata dal ruggito della mischia e dallo strepito delle armi e che in tutta la sua gigantesca statura s'aderse la macabra apparizione della morte là dove adesso, tra floridi vigneti, « *ciancian le donne e le fanciulle al sol* ».

La storia del castello — durante l'epoca in cui esso assolse veramente la sua missione guerriera — è una fittissima cronografia di assalti e di contrassalti, di resistenze e di capitolazioni, di stragi e di rappresaglie.

Aduniamo rapidamente qualcuna delle date più significative: 1267, i fuorusciti veronesi, condotti da Pulcinella delle Carceri ed in lega con il conte Leonino Sambonifacio lo tolgono al comune di Verona che vi aveva stabilito un

capitano; nel 1269 Mastino primo della Scala lo riconquista dopo lotta accanita. Nel 1313 Vinciguerra di Sambonifacio, deluso di potersi impadronire di Verona cerca, invano, di far arrendere almeno il castello che viene, invece, espugnato, nel 1338 da Rolando dei Rossi generale dei veneziani uniti ai fiorentini, e ripreso subito da Mastino secondo della Scala.

Cessata la dominazione scaligera nel 1387 è Galeazzo Gonzaga che, il 24 giugno 1405, aiutato dagli abitanti del paese, strappa il castello, disperatamente difeso da Lucchino di Saluzzo, ai Carrara, signori di Padova. Da quell'epoca l'antica rocca passa sotto l'egida della Repubblica veneta che la rafforza con opere di sicura difesa, formando così il

terzo cortile del castello. Queste nuove difese non impedirono che Nicola Piccinino ripigliasse per i Visconti, nel 1439, ma per brevissimo tempo, il tanto conteso baluardo. Nel 1509 se ne impadronirono le milizie di Massimiliano, imperatore d'Austria, che dovettero, per altro, a lor volta cedere a Polo Gradnigo, capitano della Serenissima.

Tutte queste date sono diligentemente esposte, nel suo succoso lavoro, da don Silvio Grigolini il quale così conclude la storia bellica del castello: — « Vi entrarono ancora nel 1510 i soldati tedeschi: ma, per il valore di Antonio Marogna, in unione ai cittadini



*Il cortile e lo scalone d'accesso.*

di Soave, tagliate a pezzi le guardie tedesche, furono riaperte le porte ai soldati della Repubblica che, riconoscendo, donava al paese la bandiera con il Leone, da innalzarsi sopra un'antenna nelle feste civili.

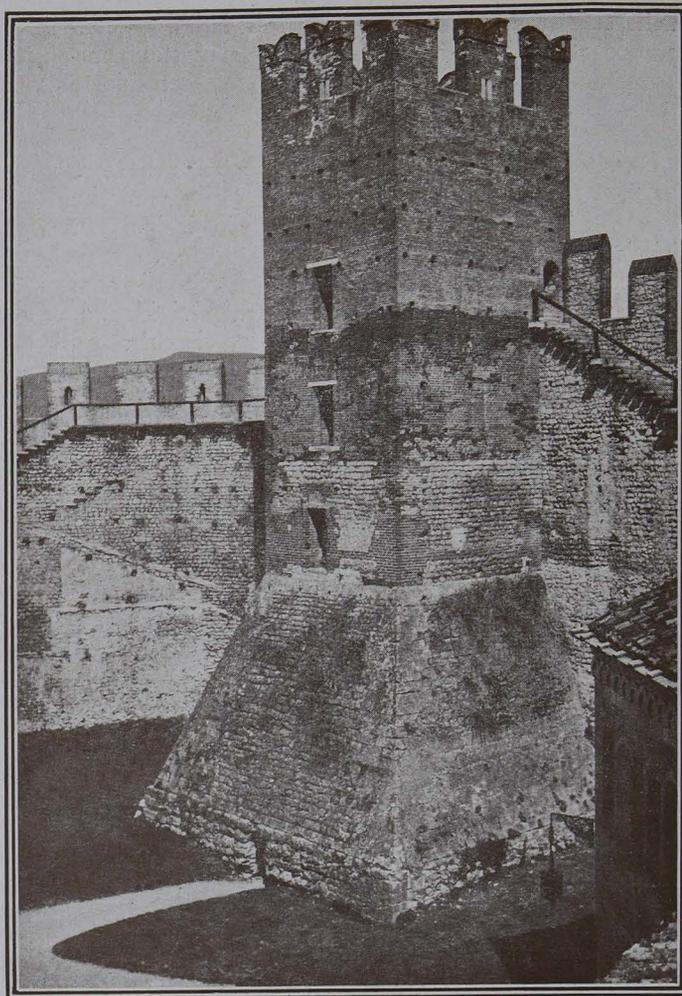
« Nell'anno successivo 1511 il giorno 3 agosto vi rientrarono nuovamente i soldati tedeschi che fecero pagare ben a caro prezzo l'attacco dei soavesi alla repubblica di Venezia incendiando parte dello sventurato paese e passando a fil di spada trecento sessantasei abitanti. I soavesi, esacerbati dalla nefanda strage ed animati da Guido da Rangona, riuscirono ad impadronirsi del castello, facendo prigionieri i feroci tedeschi i quali vi si erano rinchiusi. Così la bandiera della Repubblica Veneta sventolava nuovamente dall'alto della torre.

« Per i nuovi ritrovati bellici i castelli medioevali divennero, in quel tempo, inutili arnesi di guerra; onde dall'anno 1556 all'anno 1684 il castello di Soave fu dato in affitto alla patrizia famiglia del Doge Andrea Gritti di Venezia ».

È soltanto da quest'epoca, placatosi il turbine guerresco, e debellato il fantasma della morte, che la vita dell'amenissimo paese può giustificare il nome affascinante, convalidando l'etimologia piuttosto epicurea del buon Panvinio.

Ricompare, ben è vero, la morte, il 7 aprile 1848 quando la soldataglia austriaca, trucidando sul monte Tenda, un povero vecchio inoffensivo ed inerme — Stefano Zenari — offre a Soave l'inestimabile omaggio di un martire.

Ma siamo all'alba della redenzione: la patria è in marcia verso i suoi alti destini e nel 1866, don Pietro Zenari, il sacerdote poeta italianissimo, che



Il mastio.

il sedici ottobre da un poggiolo aveva porto il saluto alle truppe del Re Galantuomo, potrà dedicare ai suoi critici, questi ironici versi:

*Io mi pento aver parlato  
sul poggiolo sciagurato  
quasi fossi un ciarlatano!  
Non son cose da cristiano.  
Io mi pento d'aver detto  
in quel giorno maledetto  
che gli austriaci son birbanti,  
poveretti sono santi!  
Sono fiori di virtù...  
non li voglio offender più.  
Se un buon uomo, un innocente,  
se mio padre, ingiustamente,  
i tedeschi m'hanno ucciso,  
non fu certo crudeltà:  
l'han portato in paradiso,  
fu un gran atto di pietà!*

I cittadini di Soave sono, naturalmente e legittimamente, fieri delle loro torri, delle loro mura, delle loro chiese, dei loro palazzi, ma più che tutto del castello che la geniale munificenza del senatore Giulio Camuzzoni ha voluto e saputo ricostruire nella sua scrupolosa autenticità — persino nei più minuti particolari



Il palazzo municipale di Soave.

e nella cura degli arredamenti interni ed intimi — conservando all'Italia forse l'unico tipo del castello militare medioevale. Il passato, per altro, per quanto pittoresco e fastoso non li incatena in un superbo ozio contemplativo. Oltre che di ricordi essi intendono vivere anche — ed assai più — di speranze e se il passato fu insigne per opere di guerra, desiderano che il presente e l'avvenire non siano meno insigni per iniziative e per opere di pace.

Suscitatore, coordinatore e realizzatore di ogni energia feconda è il benemerito dottor Luigi Zanini, Commissario Prefettizio. Grazie al suo impulso ed alle sue illuminate attività amministrative, il Comune di Soave ha compiuto, negli ultimissimi tempi, le se-

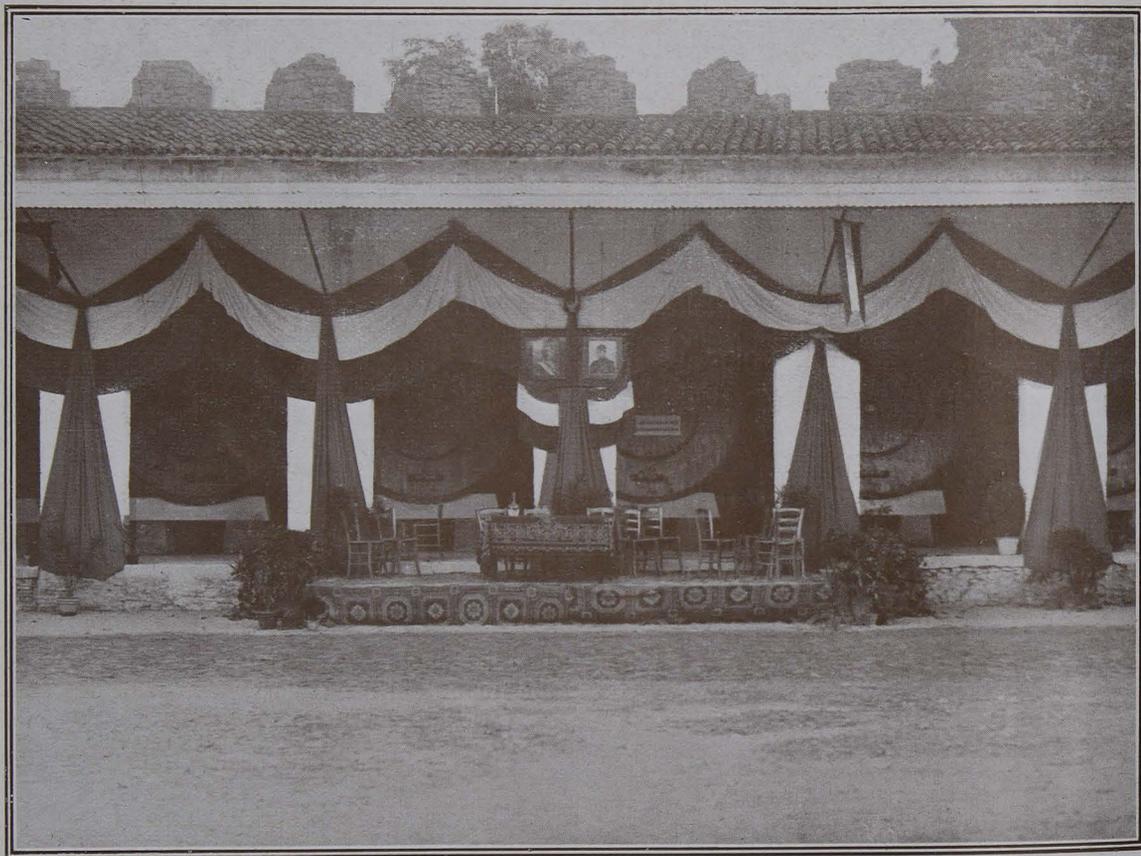
accordò un sussidio di Lire 25.000. Il rimanente venne assunto dal Comune.

c) Costruzione dei colombai nel cimitero di Soave. Quest'opera costò Lire 17220.

d) Ampliamento e costruzione dei colombai nel cimitero della frazione di Costeggiola con la spesa di Lire 18709.

e) Progetto per ampliamento cimiteri e costruzione nuovi colombai dell'Ing. Ugo Lissandrini.

A proposito di questi lavori è opportuno ricordare che la popolazione di Soave professa, con speciale amore, il culto dei defunti e, nella grande maggioranza, colloca i suoi morti nei loculi appositamente costruiti dal Comune. Queste particolari costruzioni



*L'addobbo della Cantina Sociale, inaugurata da S. E. Marescalchi.*

guenti opere: a) Edificio scolastico del capoluogo con la spesa di Lire 800.000 concesse a mutuo dalla Cassa Depositi e Prestiti su progetto del valoroso ingegnere Ugo Lissandrini. Questo fabbricato contiene quindici aule, oltre le sale per la direzione, la biblioteca, l'archivio, l'abitazione del bidello ed un grande salone centrale per le riunioni. Annesso al fabbricato vi è un largo spazio di terreno — (Ettari 0,900) — destinato al campo sperimentale per i corsi di avviamento al lavoro. Questi corsi trovano sede nello stesso edificio scolastico, sono frequentatissimi e danno esiti eccellenti. Il nuovo edificio verrà inaugurato nel prossimo Natale di Roma.

b) Fabbricato scolastico della frazione di Castelletto su progetto dell'Ing. Mazza di Treviso con spesa di Lire 34356. Per questa somma il Governo

abbelliscono i cimiteri e non gravano nel bilancio comunale perchè vengono largamente contenute le spese con il ricavo delle concessioni dei loculi.

f) Costruzione di quattro pozzi artesiani con pompe per dare acqua potabile alle varie località del comune. A queste opere furono dedicate L. 10.000.

g) Sistemazione degli uffici comunali con la spesa di Lire 15000. Il Comune, infatti, non aveva una sede. I locali che erano troppo occupati e sovraccarichi di materiale d'archivio furono ripuliti completamente, liberandoli dagli scaffali vecchi e tarlati e dal materiale d'archivio che venne collocato in un locale apposito, al secondo piano dell'edificio. Si fecero i pavimenti in mattonelle di cemento, si installò il termosifone, e si cambiarono le porte. I locali del Comune, con il nuovo mobilio intonato allo stile del

vecchio edificio, possono adesso ben dirsi richiamati a nuova vita.

Il dottor Zanini, per altro, non fu pago di questa molteplice e provvidenziale opera svolta nel campo strettamente amministrativo. Posto a reggere le sorti di un comune il cui nome si diffonde con tanta genuina soavità nel mondo sotto gli auspici del prelibato suo vino, il dottor Zanini pensò che il vecchio adagio *in vino veritas* avrebbe potuto diventare il motto del suo commissariato con una lieve modificazione ampliata: *in vino fortuna et gloria*.

Soltanto che, volendo che la realtà corrispondesse al nuovo motto, era necessario imporre ed imporsi anche una regola e così, come una ciliegia tira l'altra, anche una formula tira un'altra formula ed — *in vino regula* — divenne il comandamento per uso interno di tutti i soavesi.

La mancanza di una regola, di un ordine aveva un po' nociuto alla buona fama del bianco di Soave. Questo vino che è, ed avrebbe dovuto rimaner sempre un vino-tipo, qualche volta — e non per colpa dei soave-

rite di Cansignorio. Per felice ispirazione e per inflessibile volontà del Commissario dottor Zanini questa caserma oggi, fortunatamente esiste e rigurgita di ferventi reclute. È la « Cantina sociale ». Essa, che è creazione esclusiva del dottor Zanini, conta, oggi, duecentocinque soci ed ha incamerato, quest'anno, tredicimila quintali di uva. I suoi scopi hanno una chiarezza ed una praticità più che elementari: lavorazione in comune delle uve dei soci per ricavarne il vino secondo gli ultimi dettami della scienza e della tecnica enologica; utilizzazione in comune dei sottoprodotti; vendita del vino e distribuzione ai soci del ricavato al netto delle spese.

Lo scopo — per altro — a cui più, con l'istituzione della Cantina sociale, mira il dottor Zanini, è la valorizzazione del prodotto « *Vino di Soave* » tanto ricercato per le sue rarissime doti in Italia ed all'estero.

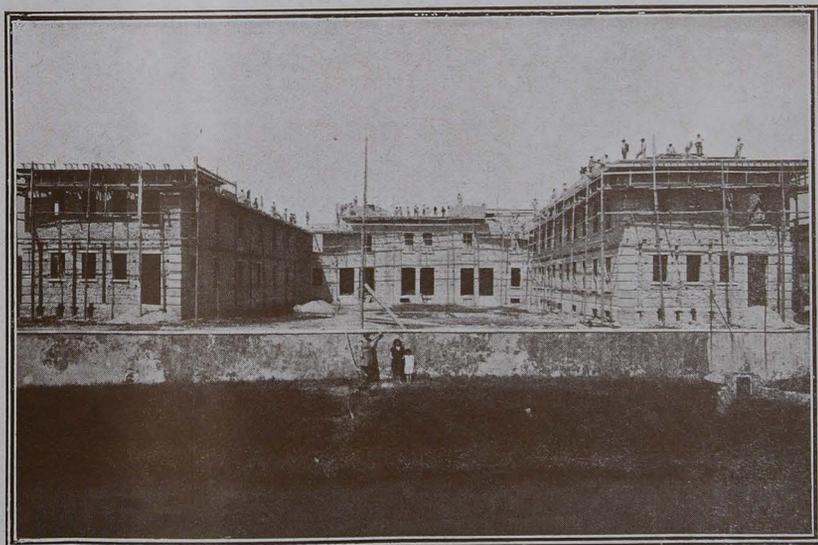
In seguito, poi, alle disposizioni del Governo Nazionale per la protezione dei vini tipici la « Cantina sociale » intende diventare l'organo centrale della zona per la difesa del vino tipico Soave.

Il dottor Zanini che — lo ripetiamo — fu l'unico ideatore, propugnatore, fondatore della « Cantina Sociale » trovò validi cooperatori nel Segretario Politico, Ingegnere Ugo Lissandrini, nei signori Enrico Bressan, Eugenio Toldi, don Silvio Grigolini, Bonomi Da Monte cav. Giuseppe.

Il nuovo ente venne anche aiutato nella sua costituzione dalla Fed. Prov. Fascista degli Agricoltori di Verona presieduta dal Conte Ignazio Cartolari, dal Commissario federale on. Giuseppe Righetti, e dalla Federazione delle Cantine Sociali di Modena.



Nuovo fabbricato delle Scuole a Soave.



Altra veduta delle Scuole.

si — era divenuto un brutto tipo di vino. Si era persino giunti all'oltraggiosa facezia che il vino bianco di Soave si poteva fare anche con le uve di Soave.

Bisognava dunque irreggimentare le viti e mandarle — con la presentazione dei rispettivi viticoltori — in una caserma da cui potessero riprendere, con le carte di stato civile in perfetta regola, la loro marcia trionfante al di là, molto al di là, delle vecchie mura tur-

Un particolare, che denota la cura scrupolosa con cui fu organizzata la Cantina Sociale, sta nel nome della ditta prescelta per la fornitura di tutte le botti occorrenti: Egidio Gaya e C. di Conegliano.

È questa la più grande e più moderna fabbrica di botti che esista in Italia e fuori d'Italia. Lo stabilimento, che si estende su oltre tredicimila metri quadrati di spazio, occupa in media (media che spesso è sorpassata) cento operai ed è dotato di numerose macchine perfette e modernissime ed anche di un importante impianto termico per la curvatura dei legnami e per la sterilizzazione delle botti e dei tini.

La sua produzione annuale si aggira sui cinquanta mila ettolitri circa di botti e di tini da cantina di ogni forma e dimensione e la metà, circa, di questi prodotti viene esportata nelle Repubbliche del Sud America, nelle isole dell'Egeo, nel Transwaal, in Rumenia, in Bulgaria, in Grecia, in Francia ed in Spagna, vincendo facilmente la concorrenza straniera.

Oltre la Cantina Sociale di Soave la Fabbrica Egidio Gaya e C. di Conegliano fu in grado di fornire in pochissimi giorni, per migliaia di ettolitri, le cantine sociali di Latisana, Este, Anagni, Campogalliano, Revere, Sozzigalli, San Martino in Rio, Limidi di Soliera, Carpi, Suzzara, Motta di Cavezzo, Mirandola e molte altre.

Nei concorsi ed esposizioni industriali ed agricole la ditta Egidio Gaya e C. conseguì sempre le massime onorificenze fra cui numerose medaglie d'oro.

Per virtù di tutte queste iniziative, ispirate ad una stessa meta ed animate dalla identica tenace volontà, Soave, non solo accresce il suo prestigio oltre i limiti del suo territorio ma tende anche, inevitabilmente, a diventare sempre di più un centro preferito di turismo.

Chi rinuncerà ad una gita che unisce l'utile di una lezione di storia a contatto diretto dei luoghi e dei monumenti al dilettevole del più sperimentale e irrefragabile collaudo di un famosissimo vino? E chi non vorrà rendere omaggio alle celebri « lasagnette » e ai « radeci de campo » dei « Tre garofani »? L'Albergo dei « Tre garofani » è il più antico albergo di Soave, e si trova in Via Statuto a sinistra entrando da Porta Verona. Ne è proprietaria la signora Scandola Luigia vedova Righetto e dispone di autorimessa e noleggio. La sua cucina casalinga è prelibata e molti vengono dalle più svariate parti della provincia per convincersi delle virtù gastronomiche delle sue imbattibili « lasagnette » che sembrano manipolate apposta per rendere ancor più fragrante il concittadino vin bianco.

Tutti i salmi finiscono in gloria e sarebbe stata imperdonabile amnesia parlar di Soave senza accennare all'albergo dei « Tre Garofani » che è anch'esso — dal suo appetitoso e turistico punto di vista — una notevolissima indispensabile istituzione.

(Fot. F. Parolin)

C. CARUSI



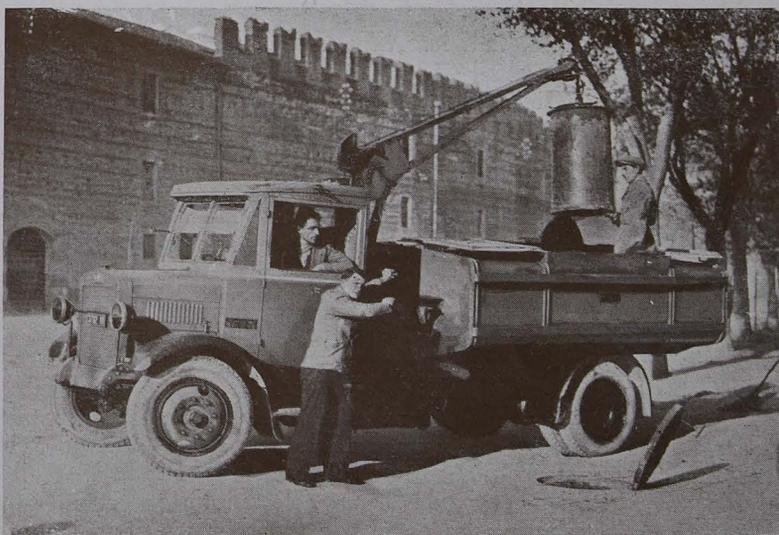
Una botte monumentale.  
(Ditta Egidio Gaya e C. di Conegliano).

# Uomini tenaci e industrie moderne



Fra le più recenti attività dell'Amministrazione Comunale di Verona nel campo dei pubblici servizi, dobbiamo segnalare un grandioso impianto, di cui la città scaligera può vantare a buon diritto la priorità e l'importanza in rapporto alle altre provincie d'Italia: un impianto che mentre colma una vasta lacuna da molti anni vanamente deplorata, risolve, nel modo secondo noi più felice, un problema delicatissimo nei suoi riferimenti con la pratica, con l'economia e con l'igiene.

Non sembra cosa inopportuna e inadatta a una rivista come la nostra, rivolta per suo programma alla valorizzazione delle bellezze naturali ed artistiche di Verona e del Garda, assegnare un posto sul-



la superficie gentile della carta patinata, a un argomento che riguarda lo sgombero e la utilizzazione di tutto ciò che passa quotidianamente, dagli interni delle case, degli uffici, dei negozi e da ogni più riposto angolo di Verona, alla miseria accogliente della pattumiera. Uscendo di metafora, noi vogliamo elogiare, in questa sede, il servizio organizzato in un biennio d'intenso lavoro dalla Ditta Castelli e Marone, attualmente gestita, dopo la compianta fine del Sig. Antonio Marone, dal nostro amico (e stretto parente della classe giornalistica) Sig. Salvatore Castelli.

Non per la storia, ma per una specie di cronaca del sottosuolo veronese, chi non rammenta con umiliazione e con fastidio i tempi non lontani, in cui la città era quasi divenuta prigioniera delle proprie spazzature?

Mancava allora un criterio, per dir così, razionale, di liberazione degli appartamenti e d'ogni altro locale dalla mortificante presenza dei rifiuti domestici; e peggio ancora, mancava un sistema deco-

*Le tre fasi di sgombero dei pozzetti stradali, con le autoelettriche a gru girevole.*

roso di trasporto e di avviamento ai luoghi di deposito. Una miserabile schiera di carrettini trainati dagli asini (*vulgo* « musseti ») più orecchiuti che filosofi, fa una sgradita comparsa nella nostra memoria, se noi pensiamo agli anni in cui nella città di Giulietta e di Cangrande, ogni cantuccio era buono per essere tramutato in una sorta di « retraite » o di popolare sardigna.

Oggi, mercè la provvida opera dei Sigg. Castelli e Marone, l'impresa trasporti che nell'immediato dopo-guerra iniziava modestamente il proprio lavoro con pochi mezzi e con molta buona volontà, ha assunto per grandiosità d'impianti, per ben attrezzata modernità, per inquadramento amministrativo e bravura di organizzazione, l'importanza e il valore di un'azienda industriale degna dei tempi nostri; azienda che svolge la propria attività a Verona e a Padova, dove le sono stati affidati dalle rispettive Am-



*Il primo centro di raccolta.*

ministrazioni Comunali, tutti i servizi di pubblico trasporto e d'innaffiamento.

Meritano una breve descrizione i « pozzetti » stradali, di cui si vedono qui riprodotte le varie fasi di sgombero, eseguito dagli speciali autoveicoli a gru mobile.

I pozzetti, ingegnosa costruzione corrispondente alla celerità e alle norme d'igiene che il servizio richiede, sono costituiti da un chiusino di acciaio fuso (brevetto Vancrima) fornito dalle acciaierie milanesi Vanzetti, che è collocato al livello del suolo stradale, nonchè da una fossetta di cemento armato e da un barilotto di lamiera entrambi infissi in buche scavate nella profondità del suolo delle vie e delle piazze. In numero di 400 installati a Verona e a Padova, i pozzetti hanno corrisposto pienamente all'esigenza del servizio, tanto che i comuni di Milano, Alessandria e Mantova sono in trattative per dotarne le proprie città.

L'opera fattiva della Ditta Castelli e Marone, per quanto riguarda lo svolgimento del programma ora già pienamente attuato, ha dato i suoi primi frutti sul ceppo della cessata Cooperativa ex Combattenti, che i due soci e fraterni collaboratori rilevarono pochi anni or sono, utilizzando solo in piccola parte il materiale tecnico e gli automezzi appartenenti alla cooperativa stessa. Tutto ciò che dopo si è venuto aggiungendo per realizzare la perfetta dotazione dell'azienda attuale, è dovuto ai nobili sforzi, ai sacrifici, al coraggio del binomio Castelli-Marone, tuttora vivo nello spirito e negli atti, attraverso l'instancabile e geniale lavoro del Sig. Castelli, che silenziosamente dirige ed assiste la cospicua massa dei propri dipendenti.

L'intera gestione della Ditta nei diversi rami — sgombero e sfruttamento delle spazzature, innaffiamento stradale, trasporti di mercanzie e di mobili — è presieduta infatti dai più rigidi criteri di disciplina, ordine, esattezza, ai quali fa riscontro da parte del titolare un senso affettuoso di collaborazione e di assistenza materiale e morale degli operai e degli impiegati.

Una visita allo Stabilimento di Borgo Milano e sue dipendenze, e un interessante « sopralluogo » da noi compiuto nella vasta autorimessa, nelle officine meccaniche e negli Uffici di via S. Domenico, ci hanno fornito gli elementi principali di questo articolo e i motivi della nostra ammirazione.

Mute schiere di uomini, donne e ragazze, disposte lungo un tappeto scorrevole su cui passa con moto uguale ogni sorta di

avanzi ed oggetti, compie il primo lavoro di selezione, che dà luogo in un secondo tempo alla raccolta del materiale già libero da ogni impurità. Nulla sfugge ai pronti gesti degli operai, che a colpo d'occhio scorgono e ricuperano tutto quanto può essere utilizzato e restituito al commercio sotto altra forma; carta bianca e colorata, scatole e rottami di latta, cordami e fil di ferro, frantumi di vetro ed ossa, pezzi di stoffa, e persino la vile polvere del pattume, ogni cosa è oggetto di una cernita accuratissima.

La manutenzione e il funzionamento di macchinari così grandi e complicati richiedono evidentemente una considerevole quantità di accumulatori elettrici che abbiamo avuto occasione di ammirare nella nostra visita agli Stabilimenti. Con mirabile senso di opportunità, il Sig. Castelli ha voluto rivolgersi per tale completa fornitura ad una importante Ditta, da molti anni apprezzata e benemerita dell'industria nazionale,

vogliamo dire la Fabbrica di accumulatori Dott. Scaini con sede a Milano; questa Ditta, che prende il nome dal suo fondatore Dott. Carlo Scaini, fabbrica accumulatori elettrici da circa dodici anni, essendo sorta nell'anno 1918. Perchè il lettore abbia un'idea della sua attrezzatura, diremo che il personale tecnico è composto di quattro ingegneri coadiuvati da capitecnici e maestranze da oltre venti anni occupati nella fabbricazione e manutenzione degli accumulatori.

La Società accumulatori Dott. Scaini fornisce da tempo i Ministeri della Guerra, dell'Aeronautica, della Marina e delle Comunicazioni e tutte le maggiori industrie italiane ed estere, occupando una enorme massa di operai. Recentemente essa ha inventato un nuovo tipo di accumulatore per trazione, già costruito all'estero; si tratta del così detto « corazzato », a tubetti di ebanite, comunemente conosciuto sotto il nome di accumulatore « Ironclad » che è costituito con piastre positive formate da una serie di tubetti di ebanite ripieni di massa attiva. Questa nuova invenzione in rapporto a quella dei soliti accumulatori da trazione su gomme, presenta il vantaggio di una durata notevolmente maggiore e conseguentemente di una manutenzione meno fastidiosa.

\* \* \*

Prima di chiudere questo articolo, crediamo necessario fornire ai lettori non veronesi (e neppure padovani) alcune notizie sul modo con cui vengono eseguite la raccolta e la rimozione dei rifiuti domestici.

Non essendo ogni famiglia fornita dell'apposito recipiente, e date le ubicazioni degli appartamenti, in diversi quartieri della città ogni raccoglitore serve in media circa 280 utenti.

La rimozione delle spazzature domestiche avviene nel modo seguente: nelle varie abitazioni ogni famiglia deposita i rifiuti in determinati recipienti, siti quasi sempre nelle vicinanze della porta d'ingresso alla casa.

Ciascun raccoglitore, in berretto ed in camiciotto di tela lungo sino al ginocchio, munito di un sacco di tela impermeabile, accede giornalmente alle case e versa i rifiuti dai recipienti nel sacco, in modo, che non si verificano dispersioni o spandimenti. Quando il sacco è riempito, lo stesso raccoglitore lo trasporta e lo vuota nel pozzetto più vicino, di cui procede all'apertura con una semplice chiave a T.

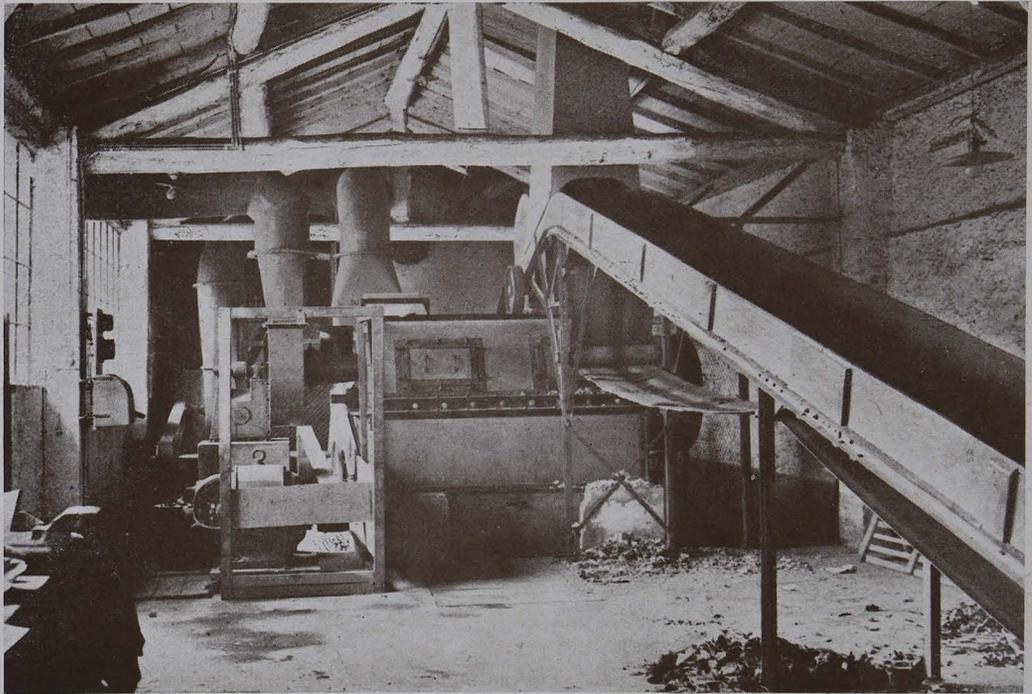
Le famiglie che usufruiscono oggi di tale servizio ascendono al numero di circa 12000 e negli uffici del-

la società appaltatrice esse sono annotate in appositi cartellini anagrafici che, aventi lo scopo di agevolare la esazione del contributo, sono continuamente aggiornati e rispecchiano esattamente la distribuzione delle famiglie nelle diverse abitazioni della città.

Per quanto concerne la tariffa si può dire che la generalità dei contribuenti sia gravata di un onere minimo. L'operaio addetto alla pulizia della strada è munito invece di una scopa e di una pattumiera. Nelle ore del mattino effettua la spazzatura delle strade assegnategli, evitando di spalmare i rifiuti semiliquidi sulla via.

Provvede quindi alla raccolta delle spazzature che, a mezzo della pattumiera, trasporta e getta nel pozzetto più vicino.

Nella notte, poi, quando il traffico cittadino è quasi cessato, e senza arrecare alcuna noia ai dormienti, apposite autoelettriche, munite di vasti cas-



Il tappelo scorrevole e il potente aspiratore.

soni, provvedono alla rimozione delle spazzature dai pozzetti: sollevano con una *grue* speciale il barilotto di lamiera sino all'altezza del cassone, e mediante l'apertura automatica del fondo del barilotto, vi lasciano cadere il contenuto. Ad ogni autoelettrica sono addetti un conducente e due uomini di fatica.

Durante la notte si fa inoltre, periodicamente il cambio dei barilotti, che vengono lavati nel cantiere con forti getti d'acqua e disinfettati come si conviene.

Anche il pozzetto di cemento e l'interno del chiusino sono sottoposti a periodica pulitura e disinfezione.

Le autoelettriche trasportano, quindi, i materiali di rifiuto al deposito di smaltimento e trasformazione. Ed è questo ramo del servizio quello che riveste il carattere più importante dal punto di vista igienico.

Particolare notevolissimo: non si è mai verificato alcun caso di infezione o d'altra infermità, per il contatto degli operai con i rifiuti, la cui manipolazione,

dato i sistemi con cui viene effettuata, non produce disagi e sensazioni olfattive.

Il problema della valorizzazione dei detriti urbani, secondo criteri schiettamente moderni, i quali lascino disperdere il meno possibile di questa umile, poco nota e tuttavia importantissima fonte di ricchezza, è attualmente oggetto di studio attentissimo da parte dei tecnici di tutte le città del mondo.

È anche questo, secondo noi, uno dei più tipici aspetti della civiltà contemporanea, che oltre al cercare nuove fonti di prosperità, trova il modo di trasformare in elementi redditizi anche le cose trascurate dai nostri vecchi e da loro tenute in nessun valore.

E siamo già al termine; ma non concluderemo senza mettere nel giusto rilievo quello che ci sembra il maggior merito del Sig. Salvatore Castelli, le cui modeste origini lo additano alla considerazione e alla gratitudine dei suoi concittadini. In un periodo di particolare disagio economico, seguito in tutti gli Stati

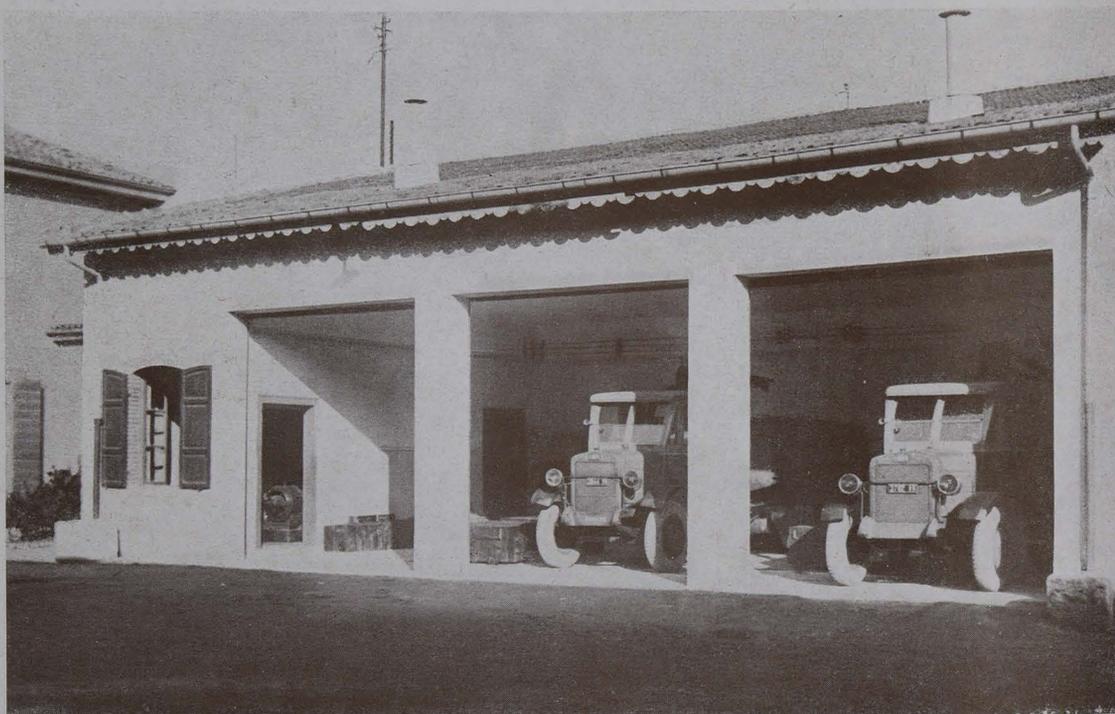
alla dura esperienza della guerra, periodo nel quale ogni iniziativa ha dovuto affrontare gravi difficoltà, il Castelli ha saputo affermarsi con la propria intelligente operosità, riuscendo a dotare Verona e Padova di impianti e servizi degni dei più grandi centri.

\* \* \*

Schivo di pubblicità e di onori, innamorato della propria azienda e sollecito più che d'altro degli interessi e del miglioramento di Verona nel campo dei vari servizi pubblici, l'amico Castelli non tradisce il buon ceppo della razza veronese e della sua famiglia, e fra gli industriali della nostra città occupa un posto che i suoi meriti eccezionali di lavoratore e di filantropo, pongono accanto ai migliori, come segnacolo e come esempio.

FRANCESCO SCHILLER

(Fot. Parolin)



*Il deposito delle autoelettriche.*

Nel fascicolo di dicembre pubblicheremo: *Garibaldi sul Lago di Garda*, di Guido Bustico; *L'Accademia Cignaroli a San Vigilio* di G. B. Stegagno; la seconda puntata dell'articolo di R. Mancini: « Uno sguardo ai problemi veronesi » ed altro interessante materiale.

## DALLE DUE SPONDE

### Telefono sulla Sponda Orientale

Come è noto Malcesine manca di impianto telefonico e così la cittadina è,

per questo riguardo, isolata. È evidente la opportunità di un provvedimento; Malcesine, centro importante, luogo mirabile



Le tre età (Villa Caretta di Malcesine).

**DENTIFRICI**  
**VANZETTI-TANTINI**  
**PASTA** =  
= **POLVERE** =  
= **ELISIR**  
SCRIVERE: CAV. CARLO TANTINI - VERONA

di soggiorno e turismo, con la realizzazione della Gardesana orientale ha acquistata ancor maggior importanza. E ciò che diciamo per Malcesine, si intende riferito anche ad altri centri della nostra sponda, pure importanti e pure privi di collegamento telefonico. È da augurarsi, perciò, che quanto prima questa deficienza possa esser colmata.

### Nel Palazzo Pretorio rivano

Ad opera dell'impresa Mirli sono stati completati i due barbacani d'angolo del Palazzo Pretorio di Riva, lavoro che non guasta le severe linee del palazzo. I barbacani sono costruiti in pietra di Corno di Bo, con cui vennero eseguiti pure i pilastri e gli archi dei portici del Palazzo Pretorio.

### Veronese che si fa onore

A S. Remo, nelle gare Internazionali di Tiro al Piccione, svoltesi dall'8 al 21 corr. il Signor Adriano Gemmo, proprietario del negozio di articoli sportivi e venatori e fabbricante delle cartucce « Arena », su 170 concorrenti ha ottenuto con tali cartucce il premio «Maggioranza» e l'assegnazione della bellissima Coppa « Casino Municipale di S. Remo ». Tale coppa si trova ora esposta a Verona, nelle vetrine del sig. Gemmo in via Cairoli.

Per mancanza di spazio rimandiamo al prossimo numero altre notizie e le recensioni di libri e riviste.

Prati. **PARRICHIERE PER SIGVORA**  
**GALVAN**  
Ondulazione permanente - Manicure  
Tintura - Posticci d'arte  
Ondulazione Marcel  
e all'acqua  
Via Cappello, 27 1° piano - VERONA - Telefono N. 2713

Direz. Amministr.: Dott. SERGIO MARCHI

GIOVANNI CENTORBI - Direttore-responsabile

Società Anonima Stabilimento Tipo-Litografico Cav. Michelangelo Bettinelli - Verona.

Clichés di Edmondo Monticelli - Verona — Carta della Ditta Ferdinando Dell'Orto - Milano. — Inchiostri M. Huber - Monaco.

Il Cav. Prof. Dott. **G. VENTURELLI**  
avverte la sua Spett. Clientela d'aver traslocato il suo gabinetto per  
*Malattie della Pelle, Urinarie e Veneree*

*RADIUM per la cura dei tumori*

da Via Leoncino 2, in Stradone S. Fermo 23 - Tel. 23-92

**Tossi - Catarri - Bronchiti acute e croniche - trovano il loro migliore rimedio nella**  
**GUAJACO - TUSSINA Dott COLLI**

SCIROPPO ESPETTORANTE, CALMANTE, BALSAMICO DELLE VIE RESPIRATORIE!  
Farmacia Centrale Nelle principali Farmacie a L. 10.- il flac.

# Il Calmiere del Mobilio

Compra-vendita  
mobili usati

## Cambi

Assumonsi com-  
missioni, preven-  
tivi e disegni ::

Troverete i migliori prezzi  
nel mobilio nuovo sia d'arte  
che comune

*Via Ponte Umberto I., N. 1*

## Giacomo Trentini - Verona

**TIPOGRAFIA ECONOMICA**  
SOLMINI & CORTELLA

Via Stella, 15 - VERONA - Telefono 1157  
SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO TIPOGRAFICO A PREZZI MITISSIMI

**Buongustai ! Esigete sempre le nostre  
indiscusse specialità :**

**TORTINA PARADISO  
OSWEGO**

*in pacchetti con incarto metallico*

**Biscottificio TONON VERONA**  
Telefono 2781



**Premiato Pastificio  
G. Dalla Vedova**

Specialità dietetiche  
alimentari

Corso Porta Borsari, 51  
VERONA  
Telefono 2172

**CREMA MARSALA  
COEN**

**OTTIMO RICOSTITUENTE**

**ATTENTI ALLE IMITAZIONI!**  
*Esigete il prodotto originale della*

**DITTA UMBERTO COEN SALÒ**  
LAGO DI GARDA

# ATTI DEL RETTORATO DELLA PROVINCIA DI VERONA

(Adunanza 29 Novembre 1929 VIII)

(fine, vedi fascicoli prec.)

## Processo verbale dell'adunanza tenuta dal Rettorato Provinciale in Verona il 29 Novembre 1929

La convocazione è stata indetta con nota 26 Novembre 1929.

Sono presenti i Signori:

On. Prof. Dr. Luigi Messedaglia, Senatore del Regno, *Preside della Provincia*

Conte dottor Claudio Colleoni, *Vice Preside*

Ruggero Gio. Batta *Rettore ordinario*

Donella Avv. Cav. Alberto »

Sperotti Guglielmo »

Canal Avv. Silvio »

La seduta è legale.

Assume la presidenza il Preside on. Prof. Luigi Messedaglia assistito dal Segretario Generale Ghedini avv. Guido

L'On. *Messedaglia* dà lettura della relazione seguente:

*Signori Rettori,*

La strada provinciale padovana nelle immediate vicinanze dell'abitato di Cologna si presenta con una svolta così irrazionale e pericolosa da esigere che essa sia tolta sollecitamente, dato anche l'importanza della strada per le comunicazioni fra Verona e Padova e la intensità del traffico che si manifesta per la vicinanza di Cologna. La svolta è dovuta alla esistenza in località Casino di un fabbricato attorno al quale gira la strada, fabbricato che toglie ogni e qualunque visibilità.

Questa condizione di cose si verifica nel tratto stradale che fu classificato traversa con delibera consigliare 6 Giugno 1927. Data la posizione giuridica di questo tratto di strada, la spesa dovrebbe far carico, interamente al Comune salvo un concorso della Provincia in ragione delle migliorie apportate. La vostra presidenza che ha ricevuto dal Comune di Cologna il progetto di rettifica della strada in parola studiato dall'ing. Parpinelli, progetto che mette a vostra disposizione, vi invita a dare allo stesso parere favorevole. Il progetto prevede una spesa di L. 90.280. Vi si propone di concorrere nella spesa come sopra indicata nella misura del 60 %, restando la quota ulteriore a carico del Comune che dovrà provvedere direttamente alla esecuzione del lavoro. È da aversi presente che il Comune potrà applicare il contributo di migliorìa riducendo ulteriormente il suo onere.

La spesa a carico della Provincia potrà essere fronteggiata collo stanziamento all'art. 77 del 1929 e corrispondente del 1930.

Dà lettura altresì di una lettera del dottor Bressan che non potendo assistere di persona alla seduta raccomanda vivamente l'oggetto in parola chiedendo che la Provincia dia corso al lavoro.

L'Onorevole dà atto che non è possibile derogare da un principio giusta il quale le spese per la sistemazione delle traverse fanno carico ai Comuni. Considerato però il grande traffico che si effettua su questa strada, propone di portare il contributo al 75 per cento.

Dopo discussione alla quale partecipano il vice Preside conte Colleoni ed i signori rettori Canal e Sperotti, il Rettorato approva le proposte della presidenza quantificando in L. 69.000 il contributo della Provincia.

La deliberazione viene presa ad unanimità ed è controllata dai rettori Donella e Roggero.

Viene data lettura della relazione già diramata a stampa ai signori rettori unitamente al bilancio di previsione per l'anno 1930.

Il conte Colleoni Vice Preside della Provincia fa presente come il bilancio presentato sia ispirato ad assoluta sincerità e ciò in omaggio alle buone norme amministrative ed anche perchè i signori rettori conoscano esattamente i fabbisogni della nostra Provincia. La condizione particolare della Amministrazione che deve prov-

Oggetto N. 59

*Approvazione del progetto di sistemazione di un tratto della strada Provinciale padovana in comune di Cologna e concorso nella spesa relativa.*

Oggetto N. 60

*Approvazione del Bilancio preventivo 1930.*

vedere alla gestione di un servizio delicato e gravoso quale è quello costituito dalla rete ferro-tramviaria. Lo studio sereno ed accurato del fabbisogno dell'Amministrazione ha dimostrato che le risorse ordinarie del bilancio non sono sufficienti e che si mostra assolutamente necessaria una integrazione. Di qui lo stanziamento di due milioni quale compartecipazione alla spesa governativa.

Il relatore si tiene sicuro che anche le superiori autorità governative vorranno concedere questa più larga partecipazione alla spesa scambi considerando le difficoltà in cui si trova la Provincia di Verona di dover passare da una economia di guerra a una economia agricola industriale. Non è da dimenticare che prima della guerra nel capoluogo della Provincia e anche nella restante parte del territorio, vi erano numerosi servizi militari e reparti di truppa per i quali potevano vivere e prosperare industrie e commerci. Oggi portato il confine alla sua sede naturale, Verona ha perduto la sua posizione di Provincia confinaria ed è venuta a cadere tutta quella economia che si reggeva attorno all'ordinamento militare esistente nella Provincia, economia che si era maggiormente sviluppata durante la guerra.

*Roggero* — Si compiace della sincerità del bilancio, riconosce che il pareggio non può aversi se non con una partecipazione della spesa scambi. Domanda informazioni circa i sussidi alle Società di Tiro a Segno ed al finanziamento dei lavori della strada Gardesana.

*Donella* — Rileva come il punto cardinale per la sistemazione del bilancio, sia la sistemazione dell'Azienda tramviaria. Le cifre disastrose di tale gestione sono quelle che appesantiscono il bilancio. Desidera sapere se l'opera del Commissario sia per approdare a qualche soluzione soddisfacente.

*Conte Colleoni* — Dà atto al signor avv. Donella che lo stanziamento del 1930 più gravoso per la Provincia di quello importato dal bilancio dell'esercizio in corso è indice di sincerità. L'Amministrazione ha fondata speranza di raggiungere il pareggio; il problema tramviario è complesso e attorno allo stesso fervono studi e ricerche non facili. Spera quanto prima di presentare una relazione che illustri il lavoro compiuto. A suo tempo verrà presentata la soluzione integrale che comporterà nuove spese per mettere la rete in condizioni da rispondere alle esigenze del pubblico e da recuperare il traffico perduto. Fra le proposte saranno incluse sicuramente la elettrificazione del tram Sambonifacio-Lonigo e la elettrificazione della Verona-Capriano-Garda. Per la Lonigo-Cologna invece non è ancora deciso se sia da elettrificare la tramvia o se convenga sostituire una linea ferroviaria.

*Avv. Donella* — Prende atto delle comunicazioni tranquillanti. Si rende conto della difficoltà dell'opera intrapresa dal conte Colleoni, ma lo assicura che nel difficile compito egli ha l'appoggio incondizionato del Rettorato. Raccomanda che non si affronti la soluzione del problema per tentativi ma si studi una soluzione integrale. Uno dei punti è l'officina. Le due soluzioni finora tentate, gestione diretta od appalto, si sono mostrate non soddisfacenti, non sa se i tentativi sieno stati fatti con i debiti confronti, certo si è che la sistemazione dell'officina costituisce una necessità assoluta e preminente. Di più vi è la difformità del materiale che dà origine ad un costo notevole di manutenzione e di magazzino. Questo ha voluto ricordare per citare talune delle varie difficoltà e dei vari aspetti che il problema presenta. Raccomanda che il Commissario presenti sollecitamente le sue conclusioni. Chiede informazioni sulla strada Gardesana, specie sugli oneri ancora da affrontare per terminarla. Per le comunicazioni telefoniche egli sarebbe d'avviso che si debba rivedere il reparto della spesa fra i Comuni basandosi sul costo effettivo. Quanto alle strade egli prega che si veda se in armonia a quanto fa l'azienda autonoma statale della strada, non sia possibile arrivare ad una pavimentazione permanente. Richiama l'attenzione sulle condizioni della strada rovigina. Raccomanda poi che prima di pagare ai Comuni i contributi per le traverse, si constati se sieno in buono stato di manutenzione.

*Colleoni* ringrazia l'avv. Donella per le parole avute a suo riguardo. Assicura che il problema tramviario viene studiato per darvi una soluzione integrale e soddisfacente. Riconosce che le strade provinciali non sono più nelle condizioni di un tempo, tanto che egli ha aumentato in bilancio lo stanziamento perchè si abbiano mezzi adeguati. Quanto ai telefoni non è possibile ritornare su un provvedimento già deliberato ed accettato dai Comuni. Al rettore Roggero dà atto che delle 21.000 lire stanziate in bilancio per sussidi a società di Tiro a Segno, 6000 vanno alla Società di Verona quale contributo straordinario per l'anno 1929 e 15.000 sono destinate per contributi integrativi da darsi nel 1930. Ai lavori della strada gardesana si farà fronte con operazioni di credito.

L'On. *Messedaglia* dà atto essere suo intendimento d'accordo col Vice Preside di portare urgentemente a compimento la strada Gardesana.

La spesa dei tronchi da ultimare si aggira sui cinque milioni circa di cui metà a carico del Governo.

*Roggero* — Richiamandosi alla gestione tramviaria fa presente come la Società elettrica bresciana abbia ottenuto un vantaggio notevole dalla unificazione dei sistemi di trazione e di materiale delle sue linee. Per quanto riguarda le comunicazioni fra Lonigo e Cologna raccomanda che si esamini bene se convenga fare una ferrovia invece di elettrificare la tramvia attuale. Per quanto riflette i telefoni non condivide l'opinione del signor avv. Donella circa i criteri di reparto delle spese fra i Comuni. Rileva però come una difficoltà allo sviluppo dei telefoni sia data dalla tariffa per le comunicazioni del capoluogo. Si compiace dell'andamento degli Istituti sanitari e raccomanda che si tenga presente anche per l'avvenire la necessità degli ulteriori sviluppi ed integrazione del Sanatorio di Ponton.

Nessun altro chiedendo la parola, viene chiusa la discussione generale.

L'On. *Messedaglia* prima di passare alla lettura degli articoli accenna per sommi capi a quello che è il programma dell'amministrazione per il 1930. Ricorda anzitutto come nel prossimo gennaio avranno luogo le fauste nozze di Sua Altezza Reale il Principe Ereditario. La Provincia di Verona non può mancare di dare un segno tangibile di devozione al Principe ed alla Casa di Savoia. Egli propone di intitolare a Sua Altezza Reale il Principe Ereditario il Sanatorio della Grola. Una lapide all'ingresso dello stabilimento ricorderà la dedicazione dell'Istituto in occasione delle auguste nozze. Chiede autorizzazione al Rettorato per esperire le pratiche onde avere le autorizzazioni debite.

Il Rettorato unanime approva.

Ricorda come sia imminente una integrazione alla riforma dell'Amministrazione delle Provincie. Con provvedimento di prossima emanazione sarà devoluto alle amministrazioni provinciali il servizio delle spedalità e la viabilità minore. In ordine a tali funzioni bisognerà preparare anche l'attrezzamento degli uffici. Della strada Gardesana ha già detto essere suo intendimento di completarla urgentemente iniziando subito dopo lo studio per la strada Verona Lago. Il Manicomio ha delle parti vecchie che vanno rinnovate. L'Amministrazione desidera giungere a questo rinnovamento per gradi con opera però preordinata ad un piano generale ed organico di sistemazione. Anche il Sanatorio di Ponton sarà sistemato coordinando possibilmente la sua azione a quello di un Ospedale per tubercolotici. Informa essere anche allo studio una eventuale istituzione di un Istituto per frenastenici e dà atto che è già allestito il progetto per la sistemazione del Brefotrofo. Ringrazia i Rettori per l'interessamento dimostrato al bilancio della Provincia.

Si passa alla lettura degli articoli che restano approvati senza discussione. All'articolo 115 l'On. dà atto che questo contributo potrà anche continuare negli anni avvenire qualora se ne dimostri la necessità sotto forma di sussidio eventuale.

*Conte Colleoni* illustra le ragioni dello stanziamento.

*Signor Roggero* appoggia le ragioni esposte.

Ultimata la lettura degli articoli l'On. Preside mette in votazione le singole parti dell'ordine del giorno e questo nel suo complesso così e come qui si riporta:

#### *Il Rettorato Provinciale*

Sentita la relazione sul progetto di bilancio preventivo per l'esercizio 1930;

Ritenuto che per tale esercizio le spese sono previste:

|  |               |
|--|---------------|
| Quelle effettive   | L. 19.577.057 |
| Quelle per movimento di capitali                                       | » 1.616.029   |
| Quelle per partite di giro e stabilimenti amministrati dalla Provincia | » 7.918.593   |

e che quindi per il 1930 è prevista una spesa di L. 29.111.679

Considerato che a pareggio sono previste le seguenti entrate:

|   |              |
|---|--------------|
| Per avanzo di amministrazione                   | L. 55.411    |
| Per entrate effettive                           | » 20.905.230 |
| Per movimento di capitali                       | » 232.445    |
| Per partite di giro e stabilimenti amministrati | » 7.918.593  |

e quindi in totale L. 29.111.679

Visto che le entrate per tributi provinciali contenute nei limiti approvati per il bilancio in corso e cioè:

|   |              |
|---|--------------|
| Per sovrimposta sui terreni e fabbricati                                      | L. 1.800.000 |
| Per imposta provinciale sui redditi per industrie commerci arti e professioni | » 1.950.000  |
| Per contributo di utenza stradale   | » 500.000    |

Richiamato che l'avanzo di amministrazione in lire 55.411 viene destinato a coprire in parte la spesa obbligatoria straordinaria di L. 83.333 per contributo alle Ferrovie dello Stato per le spese di costruzione della stazione di Porta Nuova (art. 78 del bilancio)

delibera

1) È approvato il bilancio di previsione per l'anno 1930 della Provincia e stabilimenti amministrati negli estremi di L. 29.111.679 nel passivo e nell'attivo.

2) È autorizzata l'applicazione:

— della sovrimposta provinciale sui terreni col gettito di L. 6.832.450.90 (cent. addiz. 262.15)

— della sovrimposta provinciale sui fabbricati col gettito di L. 2.967.459.— (cent. addiz. 90.53)

— della addizionale provinciale sui redditi per l'industria commerci arti professioni con l'aliquota di 1.50 % sui redditi di cat. B. e 1.20 % sui redditi di cat. C. e col presunto gettito di L. 1.950.000

— del contributo utenza stradale con le tariffe approvate per l'anno 1929 e col presunto gettito di L. 500.000

— della compartecipazione alla tassa scambi governativa per L. 2.000.000.

3) L'avanzo di amministrazione in L. 55.411 è destinato a coprire in parte la spesa di L. 83.333 stanziata all'art. 78 del bilancio per concorso della Provincia nella spesa di costruzione della stazione di P. Nuova.

Controllano la votazione i signori Roggero e Donella.

Il Rettorato unanime approva.

*Il Rettore Anziano*  
DONELLA

*Il Preside*  
MESSEAGLIA

*Il Segretario*  
GHEDINI

Il sottoscritto dichiara che la presente deliberazione venne pubblicata a sensi di legge all'albo della Provincia nel giorno di lunedì 2 dicembre 1929 e che al protocollo dell'amministrazione non pervennero opposizioni o reclami.

Verona, 3 dicembre 1929 anno VIII.

*Il Segretario Generale*  
f.º GHEDINI

## BENVENUTO GIRELLI

IMPRESA COSTRUZIONI EDILI

Vicolo Valle N. 11  
Telefono 14-18

**VERONA**

BOTTEGA della FERRAMENTA

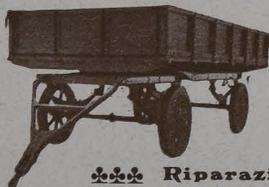
Corso Cavour N. 33  
Telefono 25-70

## CONFEZIONI PER UOMO E SIGNORA

ANDREA CIPRIANI



VIA MAZZANTI N. 8 P. 1º  
VERONA



## Off. Mecc. CARLO BATTAGLINO

COSTRUZIONE RIMORCHI  
e FURGONI d'ogni portata e tipo

**VERONA**

Via C. Betteloni, 44

Telefono Num. 1196

❖❖❖ Riparazione Autoveicoli - Meccanica in genere ❖❖❖

# NOTIZIARIO TURISTICO

## Servizi di vigilanza della milizia ferroviaria per conto di società turistiche

Ben sovente da parte di società turistiche viene richiesta l'opera benemerita della Milizia Ferroviaria per una speciale vigilanza alle vetture nelle quali i turisti lasciano i bagagli durante la sosta dei convogli nelle varie città. Ora, con apposita circolare, sono state disciplinate le norme per la richiesta di tali prestazioni che devono essere ordinate dal capostazione titolare della località, d'accordo con il locale Comando della Milizia.

## L'apertura al traffico della strada militare del Santicolo e del Sella

Con recente determinazione il Ministero della Guerra ha concesso l'apertura al traffico automobilistico e turistico della strada militare del Santicolo e del Sella, che è senza dubbio la strada automobilistica più perfetta di Colle Isarco ed è una delle strade panoramiche più belle.

Da Colle Isarco sale per 17 chilometri fino al Passo del Santicolo a quota 2190, con pendenze minime, attraversando boschi secolari e spaziando su un meraviglioso panorama di sogno. L'occhio domina tutte le cime circostanti fino alle lontane Alpi Tirolesi a Nord, fino alle Alpi Sarentine a Sud ed alle Dolomiti ad Est.

La strada stessa ha una larghezza di circa 10 metri; dal Santicolo si diramano varie mulattiere che permettono al turista passeggiate bellissime.

L'Azienda di Cura di Colle Isarco curerà per la prossima stagione estiva l'istituzione di un ristorante al Passo del Santicolo in modo da assicurare al turista ogni conforto.

## INDUSTRIA CARTOGRAFICA GIACOMETTI UMBERTO

SOCIETÀ IN ACCOMANDITA SEMPLICE

GRANDE FABBRICA SCATOLE

d'ogni tipo

Sacchetti e articoli per pasticceri

Depositi Carta e Cartone

VERONA Via S. Andrea 7 tel. 2673  
Via XX Sett. 14

## Soc. An. MARIO SANSOE'

Sede :

**Verona**

Corso Vitt. Em.  
(Portoni Brà)

Tel. 1534 e 335

Deposito :

**Trento**

Via  
San Lorenzo N. 1

Telefono 7,25



**AUTO - MOTO  
FORNITURE**



Premiata Oreficeria  
Gioielleria-Argenteria

**Lo Franco Domizio**

Succ. a G. TOFFALETTI

Verona - Corte Sgarzarie, 8



VIA ALBERTO MARIO 5 (Dietro Via Mazzini)  
C.P.E. di Verona n° 25600 — TELEFONO N° 2041



VERONA

Grandi Magazzini **all' EST** & FERRARI MONTINI

**Primaria Casa di Confezioni e Tessuti**

Via Mazzini (S. Tomio) - Telef. 1615 - VERONA

### L'autostrada Padova-Venezia

L'autostrada Padova-Venezia (che, come è noto, ha inizio sulla strada statale Padova-Ponte di Brenta, in località le Tre Grazie, e termina al cavalcavia di Porto Marghera con uno sviluppo di chilometri 26.400, dei quali 24 in un solo rettifilo), è ormai nella fase del suo normale sviluppo. Infatti è già da vario tempo in lavoro il tronco dal fiume Brenta, comprendente numerosi manufatti, fra cui il grande cavalcavia sulla tranvia Padova-Fusina. È già stato iniziato un tronco di oltre cinque chilometri dalla parte di Mestre e sarà fra breve aggiudicato il lavoro del grande ponte sul Brenta a tre campate, con lunghezza complessiva di metri 169.

La preparazione dei complessivi progetti esecutivi dei rimanenti tronchi è già press'a poco ultimata, per cui fra breve l'autostrada sarà in pieno sviluppo.

### I Concorsi per l'abbellimento delle stazioni ferroviarie

Presso la Direzione Generale dell'Enit, si è riunito il Comitato esecutivo del Concorso abbellimento stazioni e altri impianti ferroviari, svoltosi durante l'anno corrente nei vari compartimenti, con due distinte manifestazioni: l'una di vero e proprio concorso di abbellimento, riservato alle stazioni ed agli impianti



GRANDE DEPOSITO

**Orologeria**

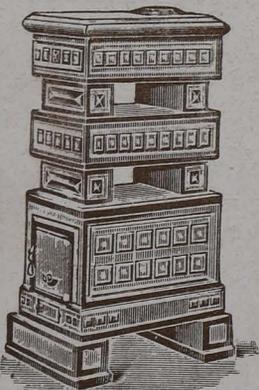
**Oreficeria**

**BASSI GINO**

VERONA

Via Cappello N. 8

(angolo Vic. Nazario Sauro)



**CERIANI LORENZO**

LABORATORIO  
di Fumista per qualsiasi  
riparazione.

PROPRIA FABBRICA  
di cucine economiche.

DEPOSITO  
stufe d'ogni genere.



VERONA

Stradone Scipione Maffei, 8

PREMIATA  
**Modisteria RIVA**

Via Leoni, 6  
VERONA

Grande Assortimento  
**Cappelli per Signora**

ARTICOLI  
per  
MODISTERIA



*Ing. Luigi Bertelè & C.*

Società An. per COSTRUZIONI  
e CEMENTI ARMATI



CAPANNONI - PONTI - SILOS - DIGHE  
SERBATOI - STABILIM. INDUSTRIALI  
COSTRUZIONI EDILIZIE E DIVERSE



**VERONA**

Corso Vitt. Em. 31

Telefono N. 1345

**SOCIETÀ ELETTRICA  
INTERPROVINCIALE**

Distribuzione  
di energia elettrica per  
qualsiasi uso e qual-  
siasi quantitativo

**PREMIATA SALUMERIA GASTRONOMICA**

Produzione GALANTINE e del rinomato MASCHERPONE DALL'OCA che è il preferito  
Serv. a domicilio, Tel. 1610 **DALL'OCA OTTORINO** VERONA, Via Mazzini N. 21

**Casa di Confezioni Gino Falconi**

Verona

Via S. Silvestro, 6 - Tel. 1197

S  
P  
E  
C  
I  
A  
L  
I  
T  
À  
  
P  
E  
R  
  
S  
I  
G  
N  
O  
R  
A



S  
P  
E  
C  
I  
A  
L  
I  
T  
À  
  
P  
E  
R  
  
S  
I  
G  
N  
O  
R  
A

## Grande Sartoria

PER UOMO E SIGNORA

**Silvio Ziviani - Verona**

Corso Vitt. Em. 10 - Tel. 15-10

(Palazzo della Federazione Commercianti)

## CARTOLERIA

**Ditta Francesco Zuppini**

Concessionaria degli Stabilimenti Riuniti L. Gattino & C. per Carte da parati, Stucchi d'ogni genere e stile, Brocatine, Lincrusta, Vetrofania, U. P. L. i migliori prodotti del mondo

Prezzi di assoluta convenienza.

**Verona - Via Cappello 41, Tel. 2854**

## Magazzini G. FACCENDA

Via Quattro Spade - VERONA - Tel. 1759

**Articoli Tecnici:** Cinghie, Puleggie, Guarnizioni, Forniture per Mulini, Olii, Grassi, ecc.

**Articoli Enologici:** Pompe da Travaso, Tubi Gomma Pirelli, Filtri, Torchi, Pigiatrici, Rubinetteria, ecc.

**Articoli di Arredamento:** Stufe, Cucine economiche, Fornelli a gas e petrolio, Ghiacciaie «Stella Polare» Pavimenti e corsie «Balatum» eleganti, igienici, economici.

speciali di tutta la rete, che non avevano ancora partecipato per il passato a queste gare; l'altra dedicata invece alla revisione di tutti quegli impianti che erano stati già premiati nei passati concorsi.

Ben 461 stazioni e impianti speciali hanno partecipato alle gare di abbellimento con risultati veramente notevoli, tanto che ne sono stati giudicati meritevoli di premio il 94 per cento. La revisione poi delle stazioni già premiate ha dimostrato la costante assiduità dei titolari nel mantenere e migliorare gli abbellimenti già effettuati nei passati anni. Le stazioni e gli altri impianti che hanno avuto la conferma del premio, sommano alla rilevante cifra di 1118.

Per il prossimo anno sarà indetto un importante concorso nazionale, al quale potranno partecipare tutte le stazioni della rete, nonchè gli impianti speciali della trazione e della elettrificazione.

**Italiani!**

visitare il

**Lago di Garda!**

**Vicenzi Matilde & Figli**

S. Giov. Lupatoto  
**VERONA**

**Biscottificio**

Caramelle  
Torrioni e Affini



PREMIATO  
LABORATORIO  
FOTOZINCOGRAFICO



**EDMONDO MONTICELLI  
VERONA**

CASA FONDATA NEL 1905.  
Vicolo S. Giacometto alla Pigna

TELEFONO: 2065.

**ROBERTO NADALI**

**Stabilimento per la torrefazione del Caffè**

Sede VERONA - Via Amatore Sciesa, 12 - Telef. 1356

Succursale Via Mazzini, 75 - Telefono 1497 - VERONA

Vendita all'ingrosso ed al dettaglio Caffè tostati e crudi - Specialità espresso "Excelsior", (Gran Marca)

### Riduzioni ferroviarie per Roma

In occasione della Mostra d'Arte Sacra a Roma è ammesso, nel periodo dal 1° al 10 dicembre 1930, il rilascio dei biglietti di andata e ritorno a metà prezzo della tariffa ordinaria differenziale, da tutte le stazioni della rete per Roma. La validità dei biglietti è di cinque giorni se distribuiti dalle stazioni del Lazio e di dieci giorni se distribuiti dalle altre stazioni.

### Bari sede della Conferenza di servizi di gran Turismo per il 1931

Nella recente Conferenza per i Servizi di Gran Turismo tenutasi a Montecatini è stato deciso che la prossima conferenza autunnale avrà luogo a Bari.

Così nell'autunno del 1931 converranno a Bari tutti i più ardenti apostoli del turismo nazionale e non solo per tenere a battesimo nuove ed opportune celeri comunicazioni interurbane, ma anche per prendere atto di quel che Bari ha saputo creare, con la tenacia e con il lavoro dei suoi figli migliori, per avviarsi verso una sicura maturità.

SOCIETÀ ANONIMA  
PREMIATO STAB.  
TIPO - LITO

**Bettinelli Cav.  
Michelangelo**

**Verona** Vic. Valle 15  
Telefono 1417

ESECUZIONE ACCURATA  
E PUNTUALE DI  
QUALSIASI LAVORO  
**TIPO - LITOGRAFICO**  
DAL BIGLIETTO DA VISITA  
ALLE ELEGANTI  
EDIZIONI DI LUSO -

**LINOTYPPIA  
RILIEVOGRAFIA  
RIGATORIA  
LEGATORIA**



Socio Fondatore dell'Unione Ind. Fascista Ver.  
Delegato alla Fed. Naz. Fascista Industr. Grafica

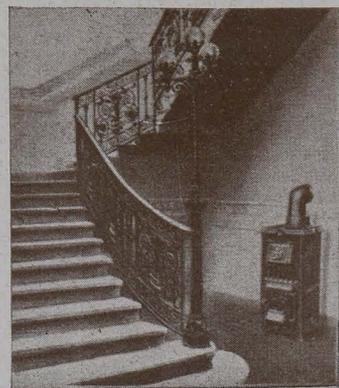
**BREVETTATO PANDORO Melegatti**

VERONA  
Corso Porta  
Borsari 19-21  
Telefono  
18-10



VERONA TEL. 1810

Guardarsi  
dalle  
imitazioni  
  
=



**GIUSEPPE  
CHINCARINI  
& C.**

Riscaldamenti  
moderni  
e Riparazioni  
in genere

**VERONA**  
Via Macello 3-4

Nella figura: Caldaia «Ideal-Classic» in un vestibolo signorile.

**ANGELO BULLO**  
Verniciature - Decorazioni murali - Insegne  
Piazzetta Serego (Via Leoni)  
**VERONA**

**PAIOLA & AMADORI**  
LABORATORIO GIOIELLERIA E OREFICERIA  
Via Ponte Pignolo 19 (di fronte al Mercato coperto) **VERONA**

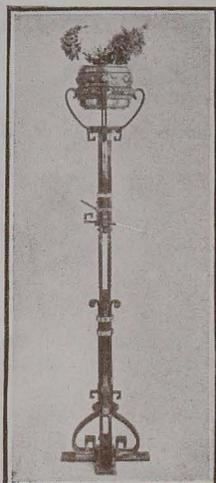
**FORNI ELETTRICI**  
BREVETTATI  
per PANE, PASTICCERIA e BISCOTTI

IMPIANTI COMPLETI  
di macchine e forni per Panifici Automatici  
per produzioni fino a 400 quintali  
al giorno.

IMPIANTI COMPLETI  
di biscottifici con Forni Automatici  
e macchine automatiche da Wafers.

Società Anonima  
**ANTONELLO & ORLANDI**  
**VERONA**

**ZUZI LEONIDA**  
LEGNAMI  
**VERONA** VIA BARANA N. 39  
vicino alla Chiesa dei Frati  
Telefono N. 2261



## TAROCCO ALBINO

Premiata Officina  
lavori in ferro  
Lavori artistici

VERONA  
VIA S. EGIDIO N. 8



## G. BEGHELLI & FIGLI

Succ. Ved. A. MARCONCINI

*Industria articoli da Caccia - Specialità  
caricamento delle rinomate Cartucce*

**MARCA AQUILA  
E MARCA SOLE**

*Fabbrica Pallini da Caccia Temperati  
Produzione Sigilli in piombo per imballaggio.*

Uffici:

**Via S. Egidio, 12 - VERONA**

Stabilimento:

**Tombetta (Borgo Roma)**

Casa fondata nel 1868  
**MAGLIERIE ALEARDO PERNPRUNER**

SUCC. DI C. LONARDI & C.

Maglierie - Calze - Camicerie moda

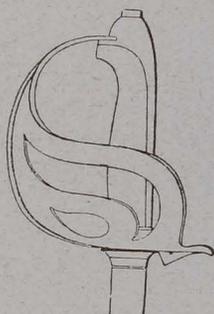
Via Mazzini, 23 - VERONA - Telefono 2020

## FIorentINI ETTORE

FABBRICA ARMI  
DA SCHERMA

SCIABOLE PER UFFICIALI  
e SOTTUFFICIALI

VERONA - Via XX Settembre, 85



## SARTORIA

per Uomo e Signora  
GIUSEPPE BENAZZOLI

DI

A. BENAZZOLI @ A. CRIVELLINI

Via Mazzini, 72  
VERONA

## FERRAMENTA

### G. CATONE - Verona

VIA XXVIII OTTOBRE, 27 - (già S. Vitale)

Telefono N. 2954

C. P. E. VERONA N. 19630

...

Rottami di ferro - Imballaggi - Rottami metallici - Fustamerie

Rifiuti d'Olii e Bruciati - Rottame vetri - Gomme usate - Auto e Cicli

## PONTIROLLI GUGLIELMO

Via Redentore, 11 - VERONA - Largo Redentore, 1

DECORAZIONI a MURO, sul VETRO, FERRO, ecc. - INSEGNE in GENERE - VERNICIATURE MOBILI, SERRAMENTI, CARROZZERIE - Applicazione Tappezzerie di Carta

TELEFONO 2452

C. P. E. Verona N. 8594

## Industrie Femminili Italiane

Sezione di VERONA, Palazzo nuovo Filarmonico, I. piano



Specialità Corredi per neonati  
- Culle - Vestiti e biancheria  
per bambini - Corredi da sposa  
e da casa - Oggettini per regali

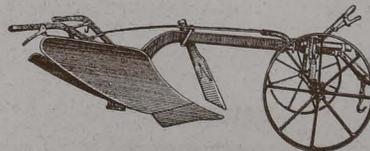
Massima eleganza e prezzi moderati

Si eseguono commissioni in genere sia  
in lavori a mano che in ricami a macchina

## ●●● PREMIATE MACCHINE AGRICOLE ●●●

### EZIO SCARTEZZINI - VERONA

via Scrimari 32



Esegue riparazioni in genere a prezzi modici

## LEGNA CARBONI

**LUIGI BERGAMINI**  
IMPORTAZIONE DIRETTA COMBUSTIBILI

==== I MIGLIORI PREZZI ====

Deposito Via Filippini, 3

VERONA

**Ditta Righetti Francesco** fu Eugenio  
Fumista - Caloriferi - Stufe



Apparati  
riscaldamento

Cucine  
Economiche

Riparazioni  
garantite

**Verona**

Via S. Maria  
R. M., n. 5

Telef. 2356

Ditta L. ZUCCHINI - Deposito

**CARBONI** Nazionali ed Esteri  
VERONA

Via Antonio Cesari, 2 (Quartiere Venezia)  
AMM. Via S. Chiara 24 - Telefono 2097

**Bottega di Musica**

Via Mazzini, 67 - VERONA - Via Mazzini, 67

Grammofoni - Radio-Grammofoni  
"LA VOCE DEL PADRONE",

Musica  
di tutte  
le Edizioni



Strumenti  
Corde  
armoniche

Giardino  
in  
**BORGO MILANO**

FLORICOLTORE  
**CIRO MARINELLI KÜHN**  
VERONA

Negoziò: Via Mazzini, 76  
Telefono 1566

**Società Cattolica di Assicurazione**  
GRANDINE - INCENDIO - FURTI - VITA

.. Anonima Cooperativa - Fondata nel 1896 ..

Sede e Direz. Generale in **VERONA** - Via S. Eufemia N. 43  
Palazzo proprio

Capitale sociale e riserve diverse L. 29.295.440,81  
Premi incassati anno 1929 » 36.020.169,43  
Danni risarciti anni 1896-1929 » 180.073.025,18

La « CATTOLICA » assicura:

- contro i danni della GRANDINE: avena, canapa, fagioli, fava, foglia di gelso, frumento, granoturco, cinghino, lino, menta pomodoro, ricino, riso, segala, tabacco, uva, ecc.
- contro i danni dell'INCENDIO: fabbricati civili e rurali, stabilimenti industriali, chiese, teatri, negozi, mobili di casa, merci in genere, attrezzi e macchine agricole, bestiame, foraggi, bozzoli, canapa, tabacco, granaglie in covoni, ecc.
- contro i danni del FURTO: arredi di casa e valori nei locali d'abitazione, arredi e paramenti sacri, quadri, gioielli e preziosi nelle Chiese, Oratori, Chiostri, mobili ed arredamenti d'Ufficio, merci nei negozi e magazzini, valori nelle Banche, pegni nei Monti di Pietà, ecc.
- sulla VITA dell'Uomo: capitali tanto in caso di vita quanto in caso di morte, rendite vitalizie, pensioni, ecc.

Modicità di tariffe, condizioni di polizza fra le più liberali, correttezza e puntualità nei pagamenti consigliano di preferire la « CATTOLICA » nella trattazione di qualsiasi contratto di Assicurazione.

Per notizie rivolgersi alla DIREZIONE o alle AGENZIE GENERALI.

**MAIOLI LUIGI - Fumista**

Fabbrica Mobili in Ferro - Reti Metalliche e  
Cucine Economiche - Lavori garantiti

Laboratorio: Vic. Dietro S. Andrea, 6 - VERONA

**BEGALLI NARCISO**

Calzoleria - Confezioni su misura e riparazioni - PIAZZA CORRUBBIO N. 17 - VERONA

**Ditta EUGENIO MARTINELLI**  
Capomastro e riscaldamenti



Lavori di edilizia e restauri  
diversi

Lavori di fumisteria in genere  
con deposito stufe

VERONA

Via C. Cattaneo, 24 bis  
TELEFONO 2851

**NARDI MARIO**

Fabbrica castagnacci uso Firenze  
VERONA, Corso Cavour 33

CAPPELLIFICIO E BERRETTIFICIO

**MERONI C. R. - Verona**

PIAZZA ERBE 23

FABBRICA  
**CUCINE ECONOMICHE O. V. A. R.**

BOHLIG & HAEDICHE

Corso Vitt. E. 127 - VERONA - Corso Vitt. E. 127

Telefono 3771



FORNITORI DEI MIGLIORI RIVENDITORI

CONVENIENZA - ELEGANZA - SOLIDITA'

PREMI STABILIMENTI BACOLOGICI  
**EMILIO RIGHETTI**

SEDE IN VERONA  
 STRADONE S. LUCIA, 2



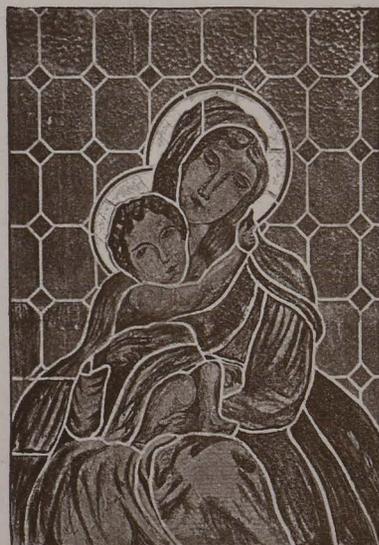
SEME BACCHI CELLULARE O OGNI RAZZA  
 RIGOROSA SELEZIONE FISIOLOGICA E MICROSCOPICA  
**CONFEZIONE IN SAN BENEDETTO DEL TRONTO**

**ARTURO  
 FRANCHI**

BASSO ACQUAR - tel. 2509



Unico Stabilimento in VERONA  
 per l'Industria del Segò  
 e delle Budella



Vetrate artistiche in vetri cotti

**VETRERIA**  
**GIULIANI ERNESTO**  
 Interrato Acqua Morta, N. 24

Telef. 2152 VERONA Telef. 2152

VETRI - CRISTALLI - SPECCHI

# BISCOTTIFICIO Dal Forno=Verona

TELEFONO N. 2221



## “OSWEGO,”

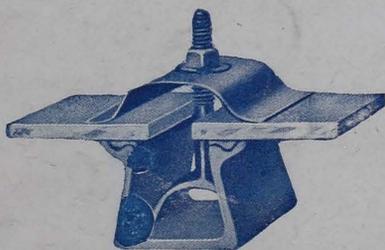
**Tipo Extra superiore al malto**

Prodotto di lunga conservazione  
Materie di primissima qualità ==  
Insuperabile per bambini, amma-  
lati e convalescenti, raccoman-  
dato da tutti i medici ==

Incarto metallico brevettato nell'interno d'ogni pacchetto

◊ **Diffidare delle imitazioni** ◊

Rappresentanza S. A. C. I. L.



Ferri speciali per Tettoie, senza stucco

*FABBRICA SPECCHI*

*Il più grande DEPOSITO ed  
ASSORTIMENTO di CRISTALLI*

*Vetri bianchi e colorati - Bottiglie  
nere - Damigiane - Turaccioli*

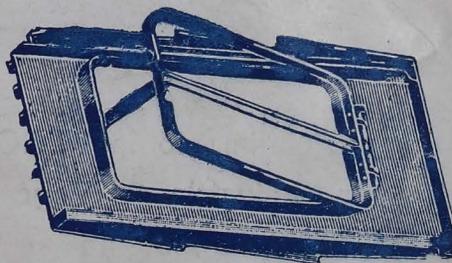
## VETRARIA VERONESE A. MUTINELLI & FIGLI

Piazza Navona - VERONA - Telefono 1679

*IMPIANTO SPECIALE*

*per la Smerigliatura, Molatura e  
Legatura uso antico e moderno, dei  
Vetri e Cristalli*

**VETRATE PER CHIESE**



**Finestre da tetto**